Arquitectura, tomo VIII, nº 87 a 92
110
D
955

ARQVITECTVRA

ORGANO OFICIAL DE LA
SOCIEDAD CENTRAL DE
ARQVITECTOS. MADRID

14 JUL 1973
14 JUL 1973

JULIO NÚM. 87

AÑO DE MCMXXVI

Biblioteca Nacional de España

GREMIOS DE LA CONSTRUCCION

CARPINTEROS DE ARMAR Y TALLER

FERNÁNDEZ LENCE (JOSÉ).—Amparo, 6.

CERAMISTA

"LA CERÁMICA", S. A.—Avenida de Pi y Margall, 5.

CONTRATISTAS

ADARVE SÁNCHEZ (BERNARDO).—Maestro Aparejador.—Luis Vives, 9, hotel (Properidad).

BLANCO (SANTIAGO).—Preciados, 64.

CAMUZ (CRISTÓBAL).—Vargas, 12.

CERNUDA (MARIANO).—Maldonado, 11.

CUESTA MARTÍNEZ (JOSÉ).—Avenida de Pi y Margall, 16 dup.°, 1.°

FORCE LAFUENTE (FERNANDO).—Castelló, 66, 2.°

IBARRONDO (JOSÉ LUIS).—Carretera de Chamartín de la Rosa, 27.

LLOPIS Y TORMO.—Apodaca, 7.

MONTOTO (SEVERIANO).—Costanilla de Santiago, 6.

RUIZ DE LEÓN (VICENTE).—Eguilaz, 12.

SOLÉ E HIJOS (PEDRO).—Conde Duque, 17. Teléfono 27-40 J.

TERCERO (TOMÁS).—Colegiata, 2 y 4.

VALENTÍN VALLHONRAT, S. A.—Plaza de la Lealtad, 3. Teléfono 32-49 M.

VILATA Y MALLOFRÉ (PEDRO).—Plaza de Alonso Martínez, 6.

EBANISTA

LAORGA (FEDERICO).—Ronda de Atocha, 23 triplicado.

ELECTRICIDAD

MORO (J).—Los Madrazo, 9. Teléfono 53-95 M.

ESTUQUISTAS A LA CATALANA

ROYO FERRERAS (PEDRO).—Sandoval, 9.

SORLI (JOSÉ).—Gutenberg, 8.

FONTANERO

JIMENO (FRANCISCO).—Libertad, 2.

MADERAS

RAMÍREZ DE PABLOS (JUAN).—Pez, 6. Teléfono 53-71 M.

MAESTROS CANTEROS

BLÁZQUEZ (MARTIN).—Magallanes, 28.

CASAL Y PEÑA.—Magallanes, 3.

COBO (VICENTE).—Fernando el Católico, 8. Teléfono 931 J.

CUIÑAS (VENTURA).—Avenida de Menéndez Pelayo, 13.

EDILLA (JERÓNIMO).—Toledo, 147.

ESPINOSA Y SEPÚLVEDA.—Donoso Cortés, 1.

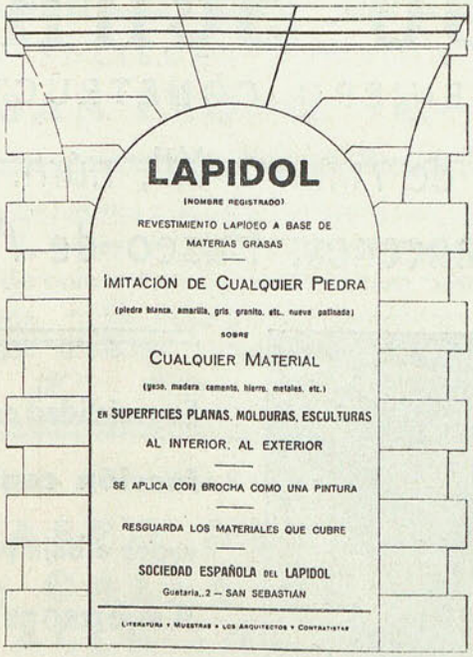
FONTAIÑA (LEOPOLDO).—Magallanes, 30.

INCLÁN (BERNARDO).—Fernando el Católico, 6.

SOLADOR

GONZÁLEZ MÉNDEZ (EPIFANIO).—Toledo, 64, segundo.

Biblioteca Nacional de España



LAPIDOL

(NOMBRE REGISTRADO)

REVESTIMIENTO LAPIDEO A BASE DE MATERIAS GRASAS

IMITACIÓN DE CUALQUIER PIEDRA

(piedra blanca, amarilla, gris, granito, etc., nueva patinada)

sobre

CUALQUIER MATERIAL

(yeso, madera, cemento, hierro, metales, etc.)

en SUPERFICIES PLANAS, MOLDURAS, ESCULTURAS

AL INTERIOR, AL EXTERIOR

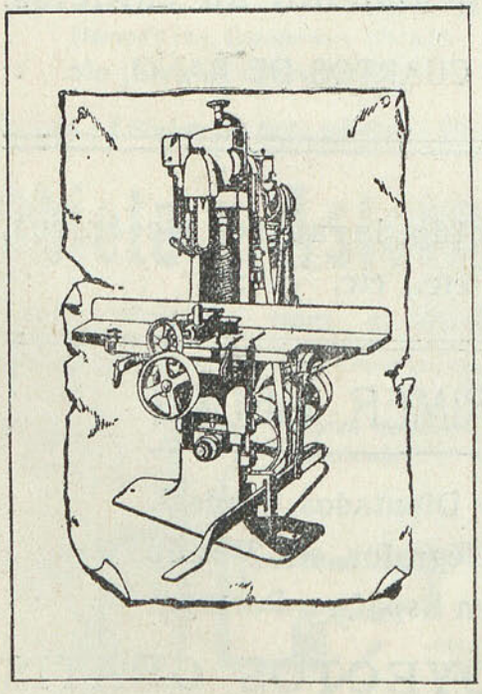
SE APLICA CON BROCHA COMO UNA PINTURA

RESGUARDA LOS MATERIALES QUE CUBRE

SOCIEDAD ESPAÑOLA DEL LAPIDOL

Guetaria, 2 — SAN SEBASTIÁN

LITERATURA Y MUESTRAS A LOS ARQUITECTOS Y CONTRATISTAS



José Rodríguez

CARPINTERÍA

TALLERES MECÁNICOS

Palafox, núm. 6.—Teléfono J. 26-24.

MADRID

* * *

CARPINTERÍA MODERNA

VENTANAS DE GUILLOTINA

PUERTAS CONTRACHAPADAS

Y DE ESTILO AMERICANO

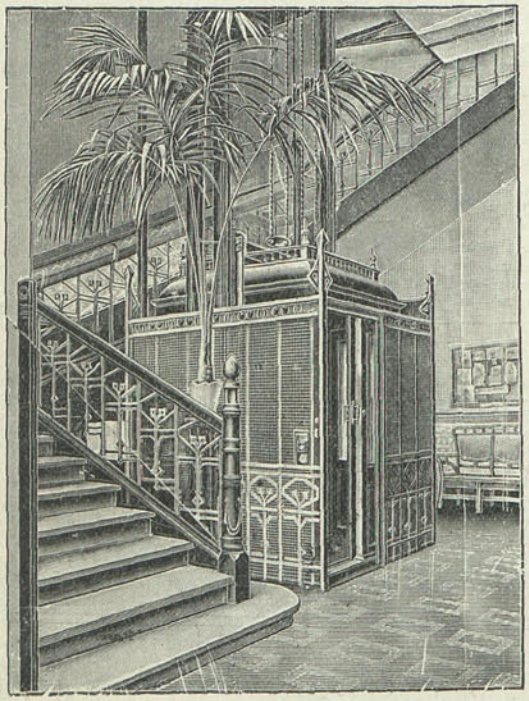
Biblioteca Nacional de España

Jacobo Schneider

INGENIERO CONSTRUCTOR

Oficinas: Calle de Alfonso XII, núm. 32.=**MADRID**

Talleres y Almacenes: Paseo de Atocha, núm. 17



Especialidad en instalaciones de **Calefacción central** por agua caliente, vapor a baja presión, aire caliente, etc.

Ascensores y montacargas.

Montaplatos eléctricos "STIGLER"

Saneamiento de edificios.

:: CUARTOS DE BAÑO, etc. ::

Limpieza por el vacío y aire comprimido, lavaderos mecánicos, cocinas por vapor, etc., etc.

REFERENCIAS DE PRIMER ORDEN

Palacio Real, Congreso de los Diputados, Madrid. Nuevo edificio de Correos y Telégrafos, etc. Más de 3.000 instalaciones ejecutadas en España y Portugal

PRESUPUESTOS Y PROYECTOS GRATIS

Biblioteca Nacional de España

TORRAS.=HERRERÍA Y CONSTRUCCIONES

SOCIEDAD ANÓNIMA

RONDA DE SAN PEDRO, 74.—BARCELONA

Fábrica de hierros y aceros perfilados en viguetas I, barras U, zores y perfiles de comercio. = Fundición de columnas y grandes piezas hasta treinta toneladas. = Construcciones metálicas: cubiertas, vigas armadas, puentes, etc. = Talleres de forja y ajuste

SUCURSALES

MADRID: PASEO DEL PRADO, NÚM. 3
VALENCIA: CALLE DE LA INDUSTRIA
SEVILLA: CALLE TRAJANO, NÚM. 8 Y 10

Puertas y ventanas de acero HOPE

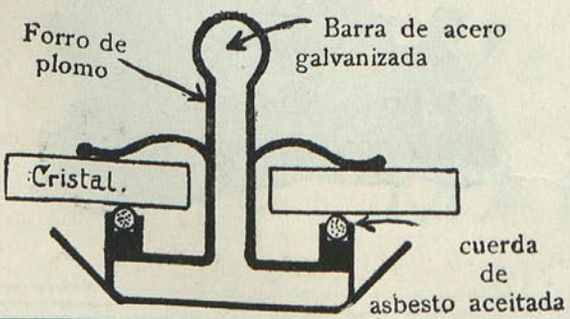
Herméticas, luminosas, sin alabeos ni dilataciones.

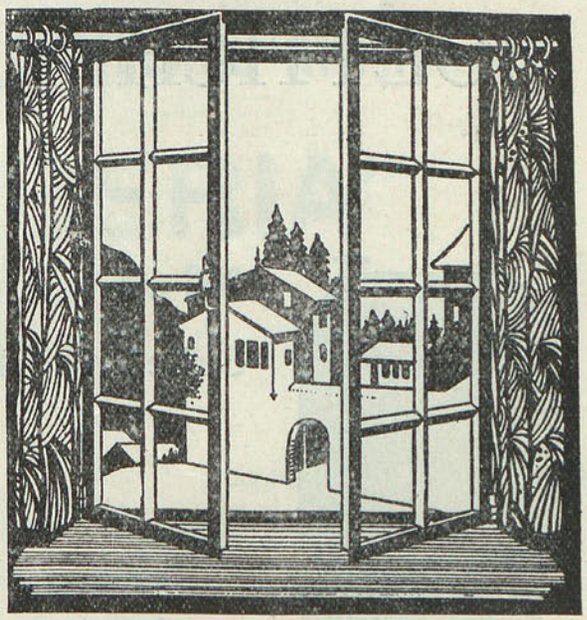
De lujo - Económicas para talleres - De serie

Obieta y Astorqui

Campo Volantín, núm. 4. - BILBAO

Catálogos, proyectos y presupuestos gratis



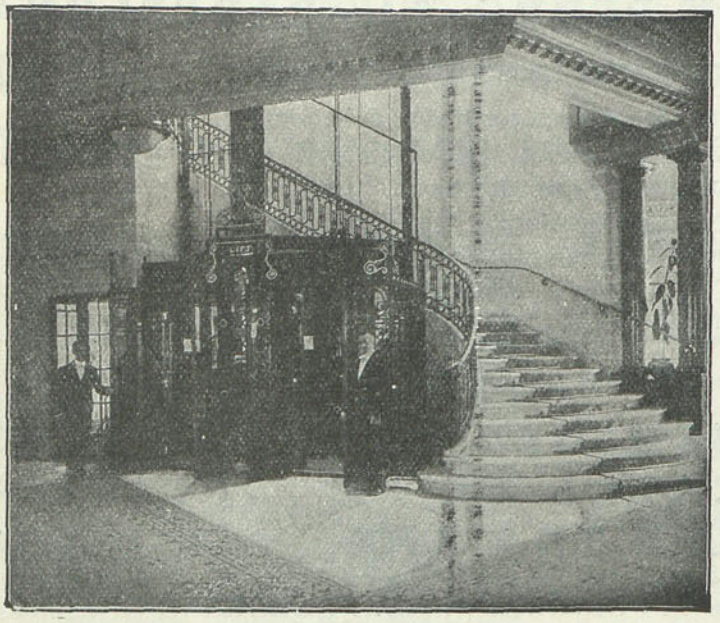


CUBIERTAS DE CRISTAL "HOPE"

con nuestro sistema se evitan no solamente la rotura de cristales y goteras, sino también la entrada del polvo de tan desagradable aspecto y difícil limpieza cuando se deposita en vidrieras artísticas colocadas en planos inferiores.

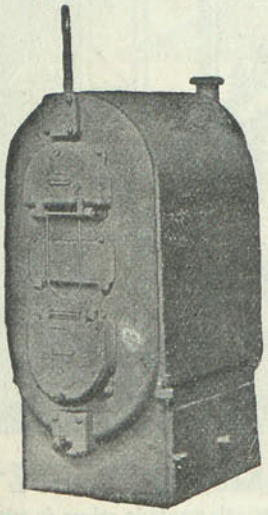
Biblioteca Nacional de España

ASCENSORES - CALEFACCIONES



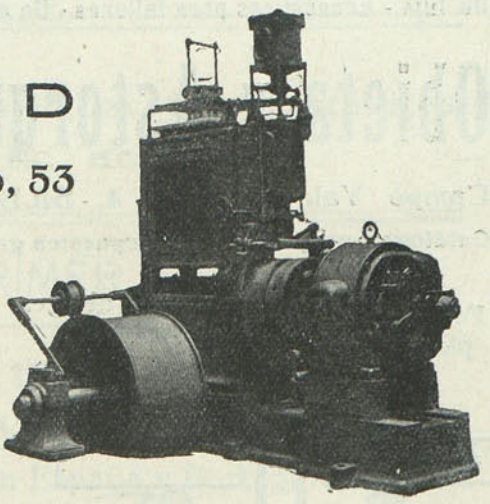
Los ascensores B y N son los más seguros, silenciosos y económicos. Ofrecen la mayor garantía por su perfección y la buena calidad de sus materiales.

BOETTICHER Y NAVARRO



MADRID

Calle de Zurbano, 53



Biblioteca Nacional de España

CASAL Y PEÑA

:-: CONSTRUCCIÓN EN GENERAL :-:

GRANDES TALLERES DE CANTERÍA

Magallanes, 3 dpdo. * Fernando el Católico, 2 y 4.

TELÉFONO J. 10-26

◇ ◇ ◇

Construcción de monumentos, panteones, mausoleos y de toda clase de trabajos en piedra y marmol

TORNO PARA TODA CLASE DE PIEDRA Y MARMOL

SOCIEDAD ANONIMA * PORTLAND IBERIA *

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL

"IBERIA"

FÁBRICA EN CASTILLEJO (TOLEDO)

OFICINAS
FERNANFLOR, 2
TELÉFONO M. 51-25

DEPÓSITO
TÉLLEZ, NÚM. 6
TELÉFONO M. 52-57

MADRID

Biblioteca Nacional de España

RESERVADO PARA

LA INDUSTRIA ARTISTICA CERRAJERA

HIERROS, BRONCES Y DECORACIÓN,

CINCELADO Y REPUJADO

TALLERES Y OFICINAS:

SEBASTIAN ELCANO, 15

TELÉFONO M. 42-20.-MADRID

Biblioteca Nacional de España

Reservado para la

"Casa Hartmann"

Calle de Fuencarral, n.° 55

MADRID

Biblioteca Nacional de España

"AGARTI" (S. A.)

INGENIERÍA Y CONSTRUCCIÓN

Carretera de Chamartín, 50. - Teléfono S. 28-90. - MADRID

CALEFACCIONES CENTRALES ECONÓMICAS E HIGIÉNICAS SISTEMA "AGARTI". - QUEMAN DESPERDICIOS DE CARBÓN. - ESPECIALES PARA GRANDES EDIFICIOS, CATEDRALES, IGLESIAS, CAPILLAS, HOSPITALES, CONVENTOS, ETC., ETC., Y CASAS DE CAMPO

PIDAN CATÁLOGOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Metalúrgica

Terán y Aguilar

SUCESORES DE E. IGLESIAS

TALLERES

Zurbano, 65 (esquina a Bretón de los Herreros)

Dirección telegráfica: "TASA" — Teléfono 3. 29-94 MADRID

Lámparas de bronce y hierro para luz eléctrica

Gran premio en la Exposición del Mueble. Barcelona, 1923

Biblioteca Nacional de España

JAIME RUIZ MADRID

Especialidad en instalaciones de alumbrado eléctrico, timbres, teléfonos, pararrayos

BRONCES ARTÍSTICOS E INDUSTRIALES
APARATOS PARA EL ALUMBRADO

Fábrica: Samaniego, núm. 2. — MADRID. — Teléfono J. 834.

OFICINAS CENTRALES Y EXPOSICIÓN

Arenal, 22, y San Martín, 1. — MADRID. — Teléfono M. 688.

SUCURSALES

MADRID: Goya, 4.-Teléf. S. 11-75. || SANTANDER: Puerta de la Sierra, 9, y Paz, 2.-Teléfono núm. 619.
BILBAO: Correo, 6.-Teléfono 97-06.

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Dirección postal: Apartado 12.053. Estafeta 12.

Sociedad Comercial de Hierros

(COMPAÑIA ANÓNIMA)

Méndez Alvaro, 80 MADRID Teléfono M. 27-40

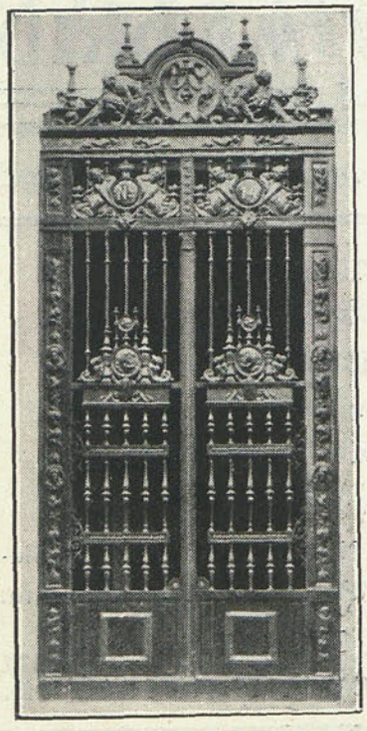
CONSTRUCCIONES METALICAS

HIERROS LAMINADOS

Vigas I Formas [Angulos y simples L

Chapas, Planos, Redondos y Cuadrados, etc., etc.

Biblioteca Nacional de España



GABRIEL ASINS

CASA FUNDADA EN 1867

Fernández de la Hoz, 52 — Teléfono J 13-37

Sucursal: Santa Engracia, 68 — Teléfono J. 15-03

Grandes talleres de cerrajería artística y fábricas de persianas de hierro, más baratas que las de madera, construídas con hierros especiales franceses.

F. BENITO DELGADO

INGENIERO

MONTAJES ELÉCTRICOS

Conde de Xiquena, 8. — MADRID

Electricidad en general de edificios.—Instalaciones modernas en teatros. — Instalaciones especiales para industrias de materias peligrosas. Telefonía automática.

Referencias importantes en toda España

Biblioteca Nacional de España

MOLEDA Y COMPAÑÍA

ANDOAÍN (GUIPÚZCOA)

PERSIANAS ENROLLABLES DE MADERA

PUERTAS ONDULADAS DE ACERO

CIERRES DE BALLESTA

FÁBRICA DE CEPILLOS Y BROCHAS

CIERRES TUBULARES

MADERAS

BARRILERÍA MECÁNICA

Manuel Aguirre

CONSTRUCCIONES METÁLICAS.-ESTRUCTURAS MECANISMOS

ESTUDIOS.-PRESUPUESTOS.-SUMINISTROS

Armaduras, entramados metalicos de todas clases, mecanismos, máquinas especiales, puentes-grúas y maquinaria para cerámicas. Molinos para cereales. Cerrajería artística

Taller: Cáceres, 35
MADRID

Oficinas: Ayala, 41
Teléfono S. 154

Biblioteca Nacional de España

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL

ASLAND

Marca Registrada

De la Compañía General de Asfaltos y Portland Asand de Barcelona

Producción anual: 300.000 toneladas

Uniformidad y constancia en la producción

fabricada con hornos giratorios

Empléase en las obras del Estado

PÍDANSE CERTIFICADOS DE ENSAYOS Y CERTIFICACIONES

Oficinas: PASEO DE GRACIA, N.° 45

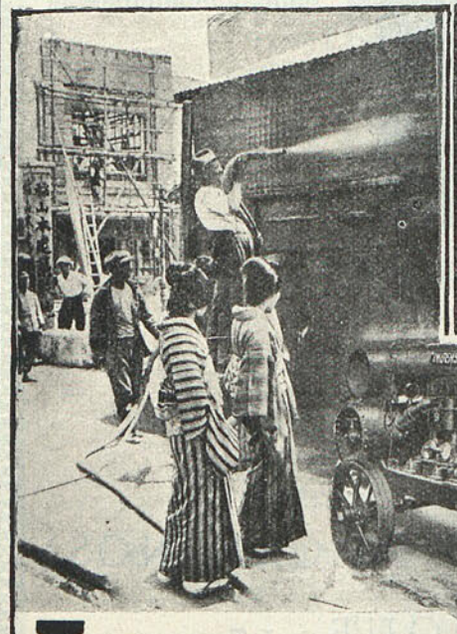
BARCELONA

Biblioteca Nacional de España

CONSTRUCTORA GIJONESA
(S. A.)

Talleres de fundición, ajuste y calderería.
SOLDADURA ELÉCTRICA (Quasi-Arc)
Material de ferrocarriles. - Soldadura autógena.
Depósito de Materiales para construcción y saneamiento y del cemento Portland "TUDELA VEGUÍN"

Talleres y oficinas: Santa Olaya.—Depósito: Corrida, 48.
Apartado 101.—**GIJÓN**



EN LA CONSTRUCCION MODERNA
EL AIRE COMPRIMIDO ES INDISPENSABLE

CONSULTADNOS Y OS PROPORCIONAREMOS UNA MAQUINA PARA CADA CLASE DE TRABAJO

Ingersoll-Rand

SANTA CATALINA 5 :- MADRID

Biblioteca Nacional de España

PEDRO SOLÉ E HIJOS

CONSTRUCTORES CONTRATISTAS

Construcción de toda clase de edificios

Se facilitan presupuestos gratis

JAÉN, 9 DUPLICADO (CUATRO CAMINOS)

Oficinas: CONDE DUQUE, 17

Teléfono J. 27 40. - MADRID

Biblioteca Nacional de España

BARBEYTO Y GARCIA

INGENIERO Y CONSTRUCTOR

Instalaciones
de calefacción para
todos los sistemas.-Secaderos
industriales.-Saneamientos
Instalaciones de limpieza por el vacío
Ascensores eléctricos.-Instala-
ciones de elevación de agua
Suministro de
materiales

Dirección: Ferraz, número 96

Almacenes: Marqués de Urquijo, 36

TELÉFONO NÚM. 22-35 J.

MADRID

Biblioteca Nacional de España

ASCENSORES

OTIS-PIFRE

MONTACARGAS

SERVICIO DE ESPECIALIDADES / ALGUNAS REFERENCIAS

ESCALATORS "OTIS"

Metropolitano de LONDRES / Metropolitano de PARÍS Ferrocarriles Italianos / Estación NÁPOLES / Grands Magasins du PRINTEMPS, París / Grandes almacenes "TIETZ", Berlín; etc.

ESCENARIOS Y MAQUINARIA TEATRAL

Gran Teatro de la Opera de LYON (Escenario giratorio, nueva concepción de GIRRANE) / Teatro del Casino de TROUVILLE / Teatro Municipal de NANCY / Teatro de la Opera Cómica de PARÍS / Grand Théâtre de BORDEAUX Casino de CANNES / Opera de MARSELLA, etc., etc.

LAMSON

Instalaciones de TUBOS NEUMÁTICOS para Redes Urbanas / Transporte de documentos y correspondencia en Oficinas, Bancos, etc. / Referencias de primer orden.

ROBERT CHOLLET INGENIERO

Ronda de Atocha, 23 tripdo.-MADRID

Teléfono 15-24 M. — Telegramas: CHOLLET

Biblioteca Nacional de España

GONZALEZ E IZQUIERDO

CONSTRUCTORES - CONTRATISTAS

DON FELIPE, 8

Y

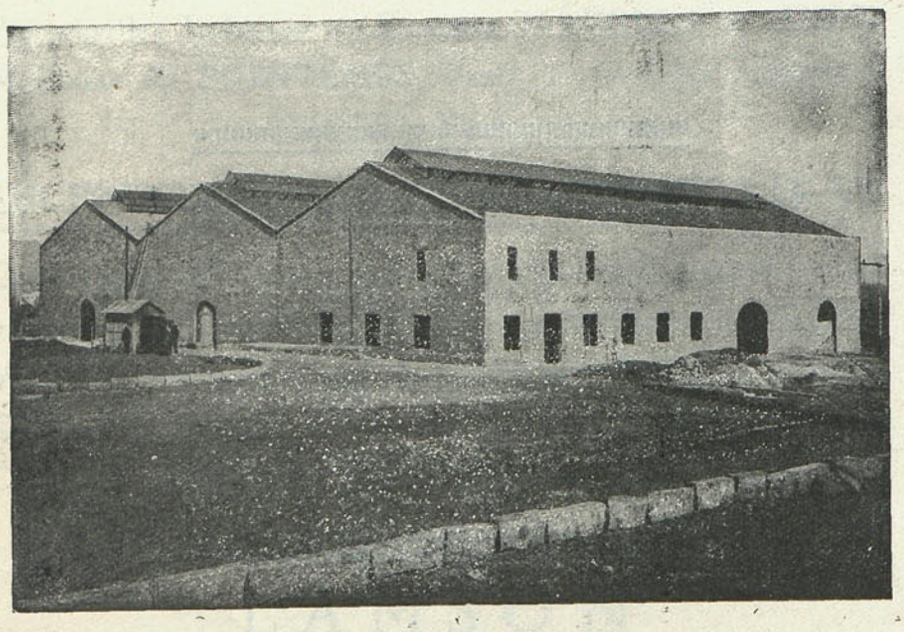
ALCALÁ, 83

MADRID

Biblioteca Nacional de España

CUBIERTAS Y TEJADOS, S. A.

Construcción de edificios en toda España. — Especialistas en cubiertas, cúpulas y mansardas. — Armaduras de madera, hierro y mixtas. — Pizarra artificial de cemento y amianto. — Pizarra natural española y francesa. — Teja plana y curva. — Teja ondulada cartón. — Cartón-cuero. — Plancha de cinc. — Cemento armado. — Entramados metálicos y de cemento



PRESUPUESTOS GRATIS

MADRID

Oficinas: Alcalá, núm. 60.

Teléfono 19-61.

BARCELONA

Paseo de Gracia, núm. 16.

Teléfono A. 435.

ALMACÉN

Ronda de Atocha, 5—Teléfono M. 26-32.

Biblioteca Nacional de España

EDIFICIO CONSTRUIDO DE HORMIGÓN ARMADO PARA EDIFICIO SOCIAL DE

LA VASCO NAVARRA

ARQUITECTO: D. VICTOR EUSA

CASA CONSTRUCTORA: ERROZ Y SAN MARTIN

CONSTRUCCIONES

ERROZ Y SAN MARTÍN

HORMIGON ARMADO

OBRAS EN GENERAL

PAMPLONA

PRADERA Y COMPÍA.

INGENIEROS

Instalaciones de calefacción y de distribución de agua caliente para baños

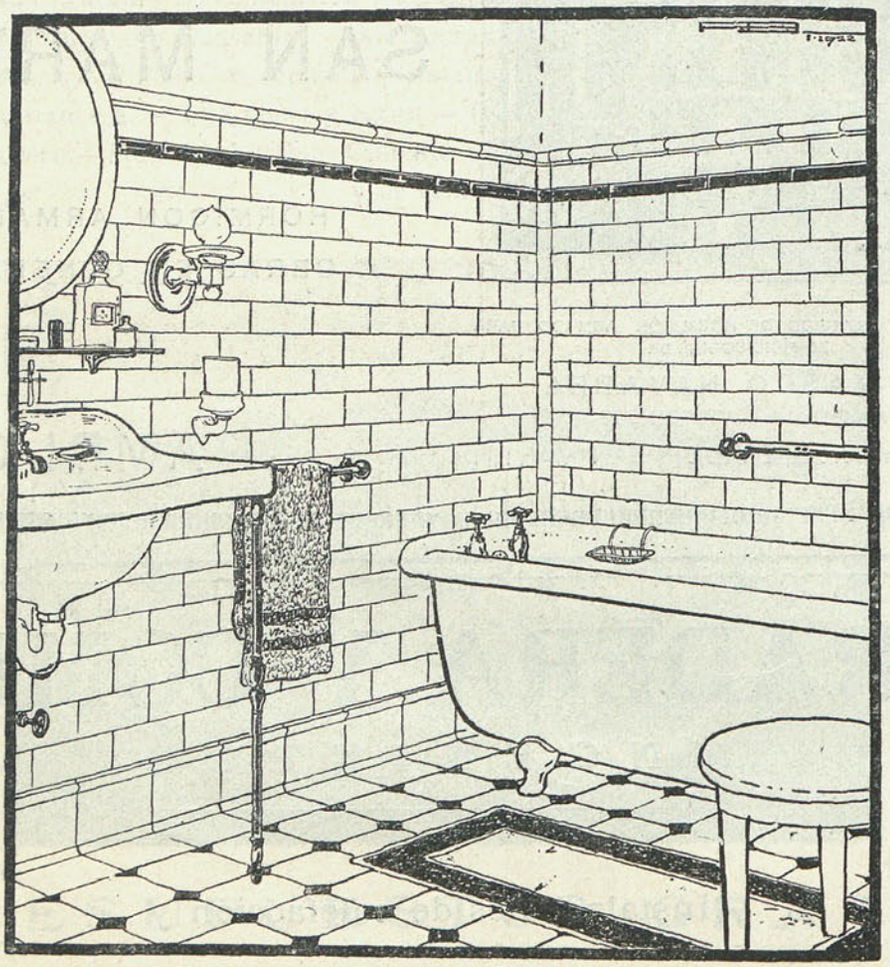
MADRID
Avenida de la Plaza de Toros, 12

SAN SEBASTIÁN
Reina Regente, número 3

Biblioteca Nacional de España

LUIS VINARDELL

FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS Y PIEDRA MARMOL ARTIFICIAL

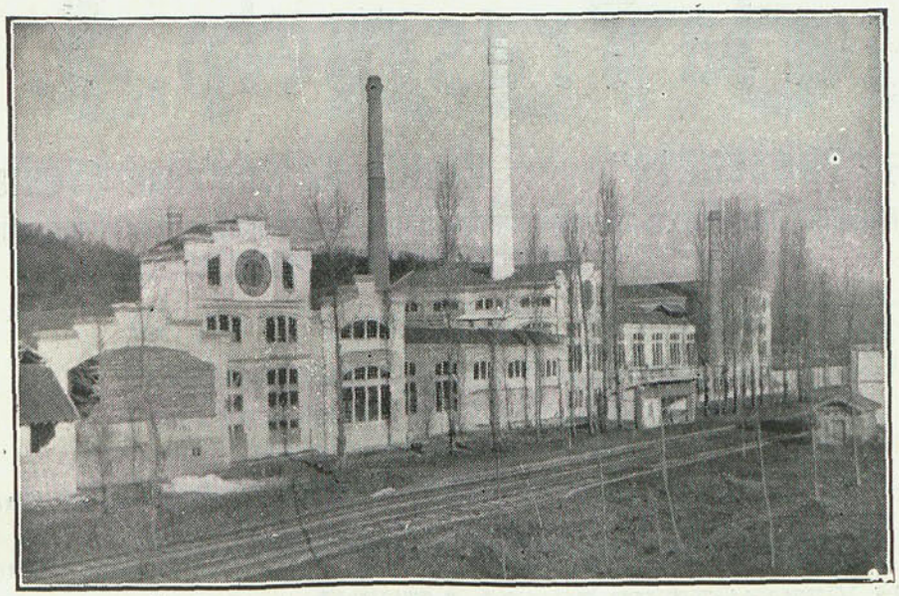


LOSAS y PAVIMENTOS especiales para almacenes, cuadras, aceras, etc., etc.
TUBERÍA DE GRES Y DE CEMENTO para conducciones de agua y alcantarillas.
PORTLAND EXTRANJERO Y DEL PAÍS. — CEMENTOS lento y rápido.
AZULEJOS extranjeros y del país. — ARTÍCULOS SANITARIOS para cuartos de baño. — LAVABOS. — INODOROS. —BIDETS. — URINARIOS, etc.

Calle de Alcalá, núm. 12.—MADRID

Teléfono M. 11-53

Biblioteca Nacional de España



CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL MARCA "CANGREJO"

Sociedad Anónima "CEMENTOS PORTLAND" (PAMPLONA)

Fábrica situada en **OLAZAGUTIA (Navarra)**, junto a la vía férrea de la Compañía del Norte, línea general de Madrid a Irún. La Sociedad propietaria de esta fábrica ha seguido siempre con solícita atención los progresos realizados en la fabricación del **Cemento Portland Artificial**, y ha aplicado a aquélla todos los alcanzados hasta ahora, adoptando los procedimientos más modernos Esta es la causa de que el **Cemento Portland Artificial marca "CANGREJO"** sea de clase irreprochable y de perfecta homogeneidad, cualidades que le han granjeado la creciente predilección que el público le otorga, y que han obligado a la Sociedad propietaria a hacer frecuentes ampliaciones. La fábrica cuenta hoy con cinco hornos giratorios y con 2.800 caballos de energía hidroeléctrica, producidos en los saltos pertenecientes a la **Sociedad**

"CEMENTOS PORTLAND" PAMPLONA · FÁBRICA EN OLAZAGUTIA ·

"CEMENTOS PORTLAND"

PRODUCCIÓN DIARIA 300 TONELADAS

Biblioteca Nacional de España

Tejería Trascueto, S. A.

Fábrica "TRASCUETO" **Revilla de Camargo (Santander)**

FABRICACION DE LADRILLOS MACIZOS, HUECOS, BALDOSAS, TUBERIA DE BARRO ORDINARIO, TEJAS CURVAS Y PLANAS, ETC.

Dirección:
- **Apartado de Correos 32 (Santander)**
- **Telefónica. / Telegráfica** **"Trascueto" (Santander)**
- **Teléfono núm. 1517**
- **Oficinas: Sevilla de Camargo**

GRANDES TALLERES DE CANTERIA

DE

Leopoldo Fontaiña

Esta acreditada casa, fundada en 1896, realiza toda clase de obras en piedras y mármoles, contando además con personal competentísimo y especializado en trabajos artísticos de monumentos y panteones

MAGALLANES, 30. - MADRID

(Al lado del Depósito de Aguas)

Biblioteca Nacional de España

ASFALTOS

COMPAÑÍA PENINSULAR DE ASFALTOS, S. A.

Sucesores de THE FRENCH ASPHALTE Co. Ltd.

PAVIMENTOS

DE ASFALTO FUNDIDO.-ASFALTO COMPRIMIDO

LOSETAS DE ASFALTO COMPRIMIDO

VENTA DE ASFALTOS Y BREAS

FÁBRICAS EN MADRID Y BARCELONA

Dirección general en Madrid: **AVENIDA CONDE DE PEÑALVER, 21 y 23**

Sucursal de Barcelona: **CALLE DE CLARÍS, NÚMERO 24**

Teléfono M. 15-01.—MADRID **Dirección telegráfica y teléfónica: COMPENDAS** Teléf. A. 49-95 -BARCELONA

EL LEÓN

MARCA REGISTRADA

CEMENTO PORTLAND · CEMENTO PORTLAND · EL LEON

CEMENTO PORTLAND

MADRID · Avenida Conde Peñalver, 21 y 23, pral. dcha.

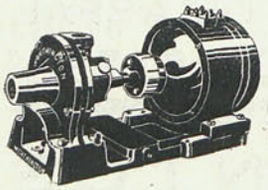
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA „ELLEON"

TELÉFONO N.º 1.496 M.

Biblioteca Nacional de España

COMPAÑÍA DE BOMBAS Y MAQUINARIA

WORTHINGTON



Nada más encantador que la vida en el campo, si no carece Vd. de las comodidades imprescindibles que disfruta en la ciudad. Agua! es lo más necesario y debéis pensar que nunca os falte.

Pidan Boletín núm. A 504

WORTHINGTON construye un tipo especial de bombas para cada instalación. Consúltennos y les prestaremos buen servicio. Un edificio u hotel ha de durar muchisimos años, y deben pensar que la bomba o motor es para su servicio.

CENTRAL DE MADRID:

Oficinas: Peligros, 9 -Talleres: Altamirano, 35

OFICINAS TÉCNICAS:

BARCELONA: Plaza de la Universidad, 2

VALENCIA: D. Juan de Austria, núm. 25

RESERVADO

PARA

CARLOS BARUTEAUD

Representante de

BLANPAIN

MALTTONET

DE

BRUXELLES

Mesón de Paredes, 1 y 3

MADRID

PEREZ DE LA TORRE, S. A.

SAGASTA, NUM. 18 — TELEFONO J. 24-34

MADRID

SANEAMIENTOS. - CUARTOS DE BAÑO.-TUBERÍAS.-CALEFACCIONES Y VENTILACIONES. - COCINAS ECOMÓMICAS. - TERMOS

CALENTADORES. - GRUPOS MOTO-BOMBAS ELEVADORES DE AGUAS. - MÁQUINAS FRIGORÍFICAS PARA GRANDES INDUSTRIAS

ESTUDIOS PARA INSTALACIONES PRESUPUESTAS FUNCIONANDO

EXPOSICIÓN DE APARATOS: SAGASTA, NÚM. 18

Biblioteca Nacional de España

Compañía anónima BASCONIA

BILBAO

CAPITAL: 9.500.000 PESETAS

Fabricación de acero Siemens-Martín. — Tochos, palanquilla, llantón, hierros comerciales y fermachine. — Chapa negra pulida y preparada en calidad dulce y extradulce. — Chapa comercial dulce en tamaños corrientes y especiales. — Especialidad en chapa gruesa para construcciones navales, bajo la inspección del Lloyd's Register y Bureau-Veritas. — Chapa aplomada y galvanizada. — Fabricación de hoja de lata. — Cubos y baños galvanizados, palas de acero, remaches, tornillos, sulfato de hierro

Grandes talleres de construcciones metálicas. — Montaje de puentes, armaduras, postes y toda clase de construcciones en cualquiera dimensión y peso.
:-: Grúas eléctricas. — Vagonetas para vía Decauville. :-:

Telegramas: "BASCONIA" Apartado núm. 30

Teléfonos: 98, fábrica; 267, Bilbao

NUEVA SOCIEDAD GENERAL DE CONSTRUCCIONES, L.DA

HORMIGÓN ARMADO—CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Oficina central: SAN SEBASTIÁN

:-: 31 DE AGOSTO, núm, 20 —Teléfono 19-61 :-:

Oficina sucursal: MADRID

:-: PLAZA DE ORIENTE, 2.—Teléfono M. 64-55 :-:

Director Técnico: JUAN MACHIMBARRENA, Ingeniero de Caminos

Biblioteca Nacional de España

Lista general de los Arquitectos españoles

(Editada por la Sociedad Central. — Príncipe, 16. — Madrid)

La correspondiente al año actual, que ha sido escrupulosamente revisada, con importantes adiciones, además de la relación general por orden alfabético contiene, en apartados especiales, detalle de los arquitectos que prestan servicios al Estado, Diputaciones y Ayuntamientos, como también un resumen legislativo de gran interés para la profesión.

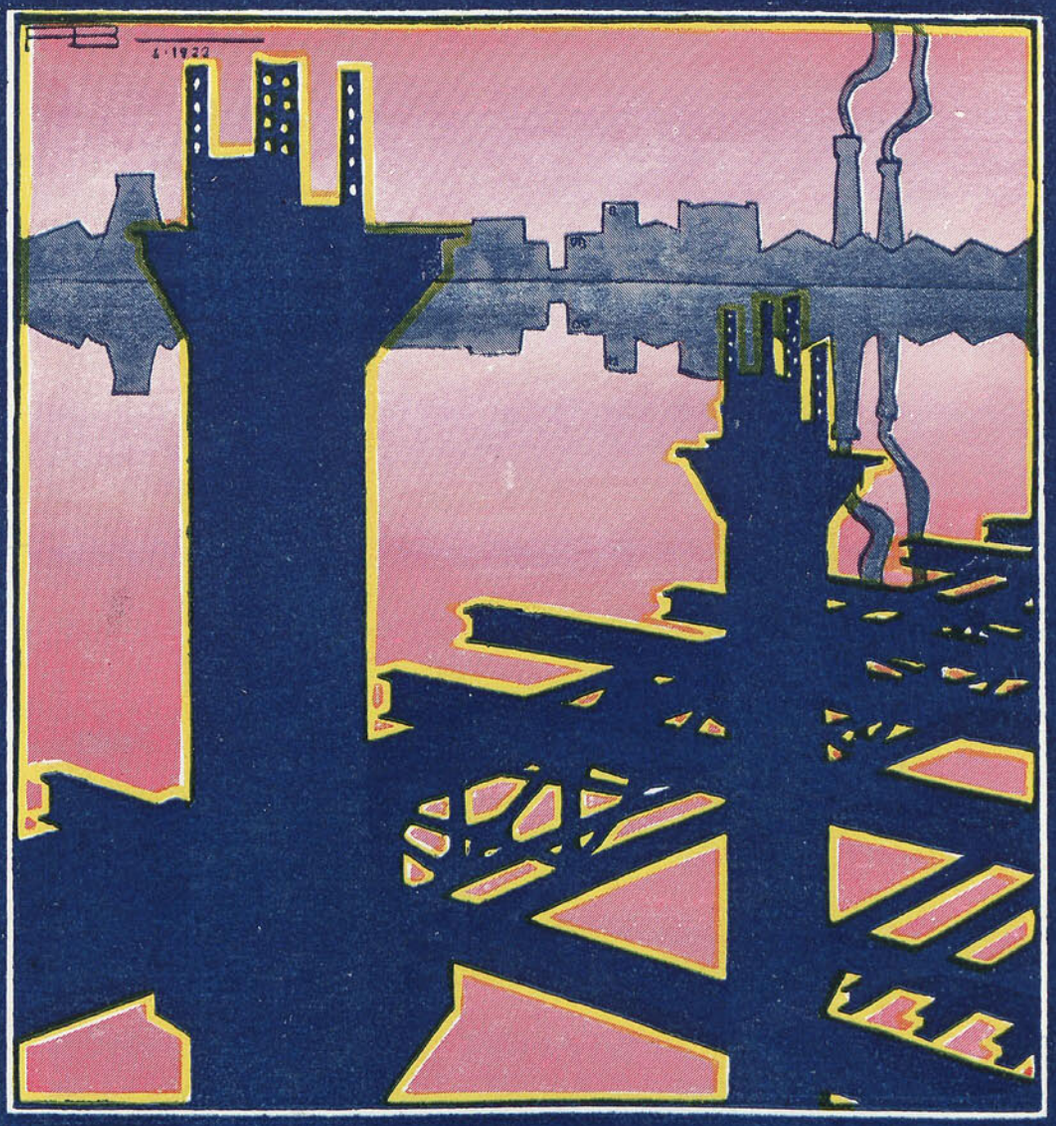
Los socios residentes y corresponsales de la Central, las Asociaciones de provincias, los departamentos ministeriales y los anunciantes recibirán gratuitamente un ejemplar.

El precio de venta, incluídos los gastos de envío, es de CINCO pesetas.

JESUS GARCIA VINAGRE
MAESTRO Y CONTRATISTA DE OBRAS
PRIM, N.° 10 BADAJOZ

Paulino T. Cerezo Durán
PINTOR-DECORADOR
Calle de Gabriel, 56. - Teléfono 165
BADAJOZ

Biblioteca Nacional de España



SOCIEDAD ANÓNIMA "VERS"

OFICINAS TÉCNICO-INDUSTRIALES

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DE LA

COMPAÑIA-EUSKALDUNA

DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE BUQUES DE BILBAO

TALLERES DE CONSTRUCCIÓN EN MADRID Y MÁLAGA

DOMICILIO SOCIAL: CALLE ALCALÁ, 16

(EDIFICIO DEL BANCO DE BILBAO)

TELÉFONO M. 4695

TELEGRAMAS: VERS-MADRID

Biblioteca Nacional de España

MAVMEJEAN H.os S. A.

VIDRIERAS DE ARTE
MOSAICOS VENECIANOS

PARIS * HENDAYA * SAN SEBASTIAN

MADRID.-Paseo de la Castellana, núm. 76

Biblioteca Nacional de España

S U M A R I O

Damián Lizaur, Marcelo Guibert y Joaquín de Irizar	La Casa de Jáuregui en Vergara.
José Yarnoz Larrosa	La iglesia de San Sebastián en Salamanca.
Luis Blanco Soler	Un ensayo en Londres para la edificación de altura.—Devonshire House.
Antonio Palacios Ramilo	El Palacio de las Artes.
Fernando García Mercadal	La Arquitectura menor en Roma.
	Revista de libros y revistas.

Biblioteca Nacional de España

VISTA EXTERIOR DE LA PUERTA DE SAN VICENTE.

Asunto propuesto por la Real Academia de San Fernando.

para la Oposicion de Premios generales de este Año de 1796.

Biblioteca Nacional de España

ARQVITECTVRA

REVISTA MENSUAL-ÓRGANO
OFICIAL DE LA SOCIEDAD
CENTRAL DE ARQUITECTOS

PRÍNCIPE, 16

Año VIII Núm. 87 MADRID Julio de 1926

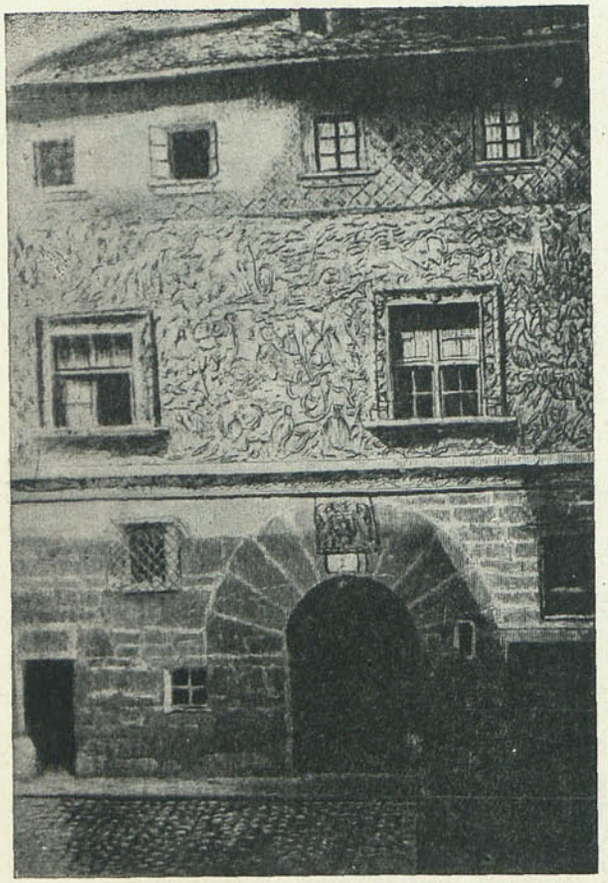
LA CASA DE JÁUREGUI EN VERGARA

La Sociedad de Arquitectos de Guipúzcoa acordó incoar un expediente para solicitar la declaración de Monumento arquitectónico artístico de la Casa de Jáuregui, situada en la villa de Vergara, fundamentándose para ello en el siguiente estudio.—*N. de la R.*

Es un motivo de satisfacción para los que suscriben el escribir este pequeño estudio, a modo de ensayo, sobre la casa llamada de Jáuregui, manifestando sus características e importancia y dando así cumplimiento al encargo de nuestra Sociedad, acordado en la junta general ordinaria del 12 de abril pasado. Con dicho acuerdo da palpable muestra de su interés por los antiguos monumentos, cuya conservación, ¡ocioso es el decirlo!, somos los más obligados a mantener y cuidar; estos monumentos, aparte de su importancia como elementos artísticos del conjunto de un pueblo, nos señalan los pasos de nuestros compañeros de antaño por estas tierras guipuzcoanas, y si es cierto no fueron sus obras de monumentalidad excepcional, tienen algunas de ellas tal significación que nos obligan a cuidarlas, evitando que la acción de los años y a veces hasta una mano profana las desvirtúen haciendo desaparecer verdaderos documentos de la Historia de la Arquitectura en el país vasco.

Es tan constante y abrumadora la influencia de la tradición en nuestra carrera, que aun los espíritus más libres se hallan encadenados a ella; de ahí la importancia de defender los edificios que con cierto carácter artístico han llegado a nuestros días, manifestándonos, con los problemas constructivos, decorativos y ornamentales en ellos

Biblioteca Nacional de España



Fachada de la Casa de Jáuregui según un grabado de la obra "El Oasis o Viaje al País de los Fueros", editada en 1880.

resueltos, una pauta a seguir sin apartarnos del carácter especial de la construcción guipuzcoana.

Muy en su punto estaría aquí el hacer un elogio de los pequeños monumentos, olvidados frecuentemente en callejuelas y plazoletas apartadas, sin que nadie se fije en ellos, por su pequeñez material; bien sabe nuestra Sociedad que no es preciso una gran fábrica para que el sello de lo artístico se manifieste. Dejando estas disquisiciones, para no alargar esta Memoria, vamos a tratar del objeto único de nuestro estudio.

Se halla la Casa de Jáuregui situada en la villa de Vergara, haciendo esquina a la plaza de San Martín de Aguirre y a la calle de Vidacruceta; es actualmente de cuatro pisos, teniendo en planta baja unos locales habilitados para oficinas y otros para una tienda. De todo este edificio, muy poco en extensión, es lo interesante un esgrafiado (?), mejor llamado bajo relieve en este ejemplar, de 11,35 metros por 4,15 metros, ejecutado en la fachada de la calle de Vidacruceta.

Antes de describir el bajo relieve quisiéramos, valiéndonos de un grabado de la obra de Mañé y Flaquer titulada *El Oasis o Viaje al País de los Fueros,* dar una idea del aspecto que presentaba la Casa de Jáuregui antes de las grandes reformas que sufrió a fines del pasado siglo XIX; en dicho grabado se ve la proporción que tenía con sus dos pisos esgrafiados, y la parte basamental, de piedra, con dos ventanas enrejadas y enorme portalón blasonado.

De las tres fajas en que podemos suponer dividida esta fachada, una sola es la que se conserva en el primitivo estado: la ornamentada con el esgrafiado o relieve historiado; la parte basamental ha perdido todo su encanto, desapareciendo la entrada de medio punto y los dos huecos con las clásicas rejas, tan empleadas en esta época. Afortunadamente, conserva el escudo nobiliario de la clave, sostenido por dos grifos, y del que hablaremos más adelante.

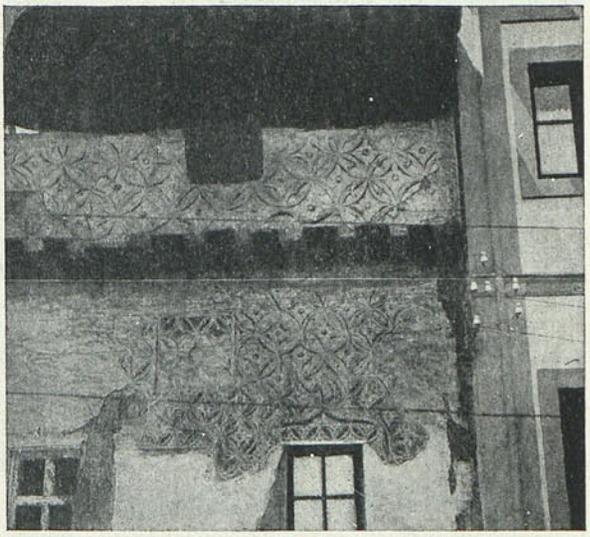
La última faja, correspondiente al segundo piso, varió también, desgraciadamente; los cuatro huecos que tenía se redujeron a dos, y el esgrafiado fué hecho todo él de nuevo, corriéndolo a los dos nuevos pisos que se le aumentaron. Parece ser que era el motivo del primitivo esgrafiado, de círculos tangentes, tema muy empleado en Segovia por el siglo XV, y de los que hay algún ejemplar en estas provincias (Villaro, etc.).

Si hacemos caso omiso de la ornamentación en esta fachada primitiva y nos fijamos únicamente en la distribución de los huecos, veremos sigue el tipo conocido de una puerta enorme de medio punto, con una o dos ventanas enrejadas en planta baja, dos ventanas grandes adinteladas en planta principal y cuatro más pequeñas en el último piso, también adinteladas; los materiales empleados son la sillería en el muro basamental, y el resto de la fachada, de mampostería, es el mismo tipo que adoptó el arquitecto de la Casa de Zuola, en Azpeitia, a fines del siglo XV (no olvidemos que en fecha más reciente se hicieron en esta Casa de Zuola obras de reforma, como la puerta, rasgado de ventanas, etc.), sustituyendo la mampostería de los últimos pisos por el ladrillo aparejado al modo mudéjar.

El notable bajo relieve que ha llegado intacto a

Biblioteca Nacional de España

Casa con esgrafiados, en Villaro.



Detalle del esgrafiado.

nuestros días cubre la fachada correspondiente al piso principal y representa una cacería presidida por catorce Reyes, con sus coronas y cetros, envueltos en follaje y dispuestos en forma que recuerda al místico árbol de Jesse, de la genealogía de la Virgen.

En la parte alta aparecen unos animales (ciervos, grifos, pájaros, etc.) tratados de un modo algo oriental, y mezclados con ellos se ven pajes, guerreros y monjes en escenas de caza y entretenimiento. Encima de una de las ventanas se contempla la muerte de un jabalí por sendas lanzas que manejan un fraile y un guerrero, y sobre la otra ventana, un ojeador hace sonar una descomunal trompa de caza.

Del ambiente religioso en que vivía su dueño, o artista autor de la obra, dan idea los cuatro símbolos (toro, ángel, águila y león) de los evangelistas modelados debajo del antepecho de la ventana de la izquierda.

El asunto es, a nuestro entender, una representación alegórica de los ideales predominantes en aquellos tiempos de fines de la Edad Media: la idea religiosa, por los símbolos de los evangelistas, y el carácter caballeresco y aventurero, por las escenas de montería presididas por los monarcas.

Prescindiendo del origen del esgrafiado, que algunos notables escritores lo ven en el resalto de yeso que aparece en la unión de los mampuestos; del abolengo mahometano que indica el ornamentar un muro totalmente, sin hacer distinción entre los elementos tan diversos que forman una construcción, y dejando también a un lado los antecedentes del dibujo, que estudiaremos más adelante, de este relieve vergarés, vemos que a su autor eran familiares las casas segovianas. El desaparecido esgrafiado del segundo piso, dibujado en círculos tangentes, lo abona; pero, ¿pudo encontrar entre estas casas alguna que le sirviera de modelo para el relieve historiado? No parece probable. En las que quedan de fines del XV o principios del XVI (casa del Conde de Alpuente, de la Reina Doña Juana...) no aparecen las figuras humanas adornando sus fachadas; es mucho más tarde, hacia el siglo XVIII, en pleno barroco, cuando las dibujan, como en la casa llamada de la Tierra.

En Alemania podemos encontrar antecedentes de esta composición complicada; en vidrieras (Ulm), sillerías de coro (Ulm) y retablos de este país no es difícil encontrar temas parecidos; la técnica con que está trabajada es gótica, florida, afiligranada; también de marcado carácter germánico, aun en la misma ciudad de Burgos, en la capilla de Santa Ana de la maravillosa catedral se ven unas esculturas de los ascendientes de la Virgen formando el genealógico árbol que no es aventurado señalarlos como semejantes a los personajes de que tratamos; y sabido es el influjo de los Colonia que en la catedral burgalesa se respira.

De la afición germana a dibujar complicados

Biblioteca Nacional de España

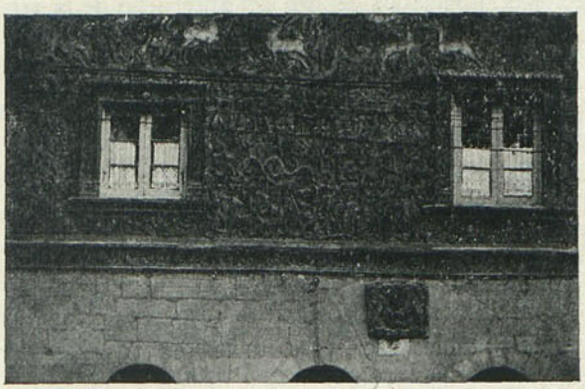
Estado actual de la Casa de Jáuregui.

árboles de genealogía (1) nos da fe la magnífica obra editada en el año 1493 en Nurenberg, titulada *Libro de las Crónicas, con figuras e imágenes desde el principio del Mundo,* escrita por el médico Schoedel, editada por A. Goberger, y que guarda entre los incunables de su biblioteca la Universidad de Salamanca.

En sus páginas grabó Goberger multitud de genealogías de personajes bíblicos, de reyes y emperadores de todos los países, dibujados a la manera gótica, con vestiduras y atributos iguales a los del relieve de Jáuregui; este afán de componer genealogías en los fines del XV, época en que, como más adelante veremos, se edificó la casa de que tratamos, nos explica su aparición en la villa guipuzcoana. También fué muy usado por estos remotos años el tema de las cacerías, sobre todo en los tapices, haciendo notar algún escritor la influencia del arte persa en los artistas que los trabajaban; en este bajo relieve, compuesto a modo de tapiz, se ve dicha influencia oriental en los animales; el grifo de la parte alta no puede estar tratado de más artística manera en la fauna del arte de Oriente; en muchas arquetas y trabajos hipanoarábigos se encuentran similares suyos.

La ejecución fué por medio de un molde; se observa que faltó fachada para vaciar el relieve completo, y tuvieron que dejar aparecer en la esquina de la izquierda dos brazos con cetro, correspondientes a una pareja de reyes, compañeros de los catorce restantes, que no tuvieron espacio para sus cuerpos. ¿Se aprovecharía este molde, tan costoso, en alguna otra edificación? No tenemos noticia de ello; es este bajo relieve único en las Provincias Vascongadas y, creemos, en el resto de España, pudiendo considerárselo como un *incunable*; su importancia como ejemplar de ornamentación es capital para la historia de la Arquitectura, y representa para Guipúzcoa el grado de desorientación a que llegó la Arquitectura en las postrimerías del siglo XV.

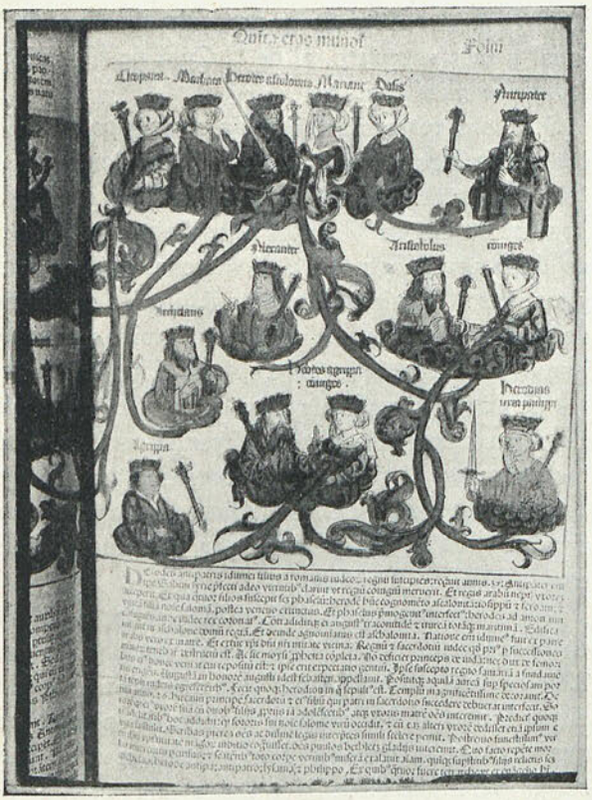
¿Podría explicarse, aunque sea explicación muy socorrida, esta construcción por el paso por tierras segovianas de su fundador, quien se entusiasmo con los palacios esgrafiados, orgullo de la ciudad castellana, o fué sólo capricho de un artista con imaginación germana quien señaló su ruta por Vergara con el admirable trabajo? No olvidemos que la aparición del arte mudéjar en este país se debe al destierro que en el año 1455 impuso Enrique IV a algunos señores oñacinos y gamboinos a pueblos fronterizos de los moros, y

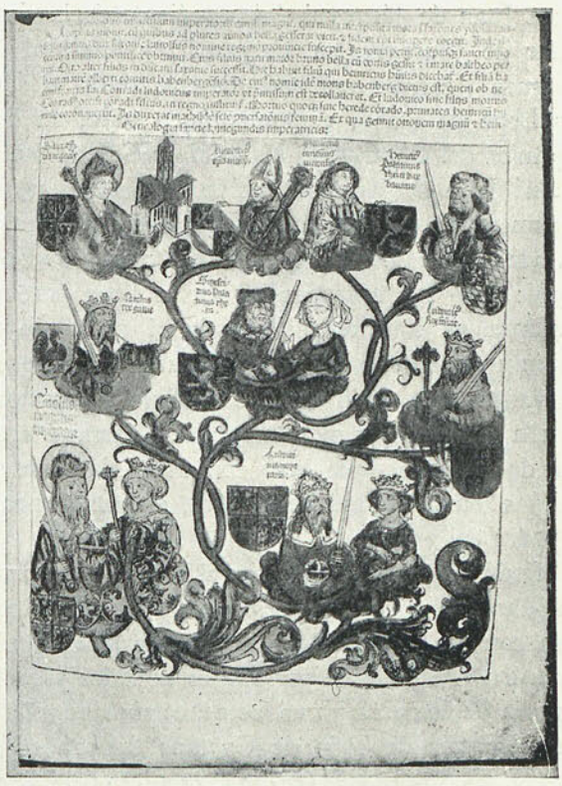


Detalle del bajo relieve.

(1) Ver árbol genealógico del siglo XV conservado en la iglesia del Hospital de Stuttgart.

Biblioteca Nacional de España





Páginas del "Libro de las Crónicas, con figuras e imágenes desde el principio del mundo", editado en el año 1493 en Nurenberg. .

que a su vuelta mandaron edificar en mudéjar, recordando las casas que habían contemplado en los años que duró el castigo.

Acostumbrados los nobles a construir sus viviendas en forma o tipo de torres más o menos defensivas, se encontraron, al ordenar la Santa Hermandad su derribo e impedir elevarlas en formas parecidas, sin un modelo que seguir. Es la desorientación arquitectónica de que antes hablábamos, levantándose en estos años finales de la Edad Media las casas más opuestas en estilo, en disposición y hasta absurdas para este clima; así, en este tiempo se edifican en la villa de Azpeitia la casa francamente gótica de Basozabal, con distribución en planta a base de patio; la mudéjar de Zuola, en el mismo pueblo, y ésta de Jáuregui, que en fachada es segoviana, y en planta, norteña, sin que a nosotros haya llegado noticia de haber poseído ninguno de esos típicos patios que tanto admiran los viajeros inteligentes en las casas segovianas.

Fué el fundador de la Casa de Jáuregui Martín Martínez de Lizarralde, entre los años de 1450 a 1500, según nos comunica amablemente el ilustre investigador de las glorias del país excelentísimo señor Marqués de Tola de Gaytán, apoyándose para su aserto en el Memorial de la Casa de Estenaga, capítulo IV, que dice así: "Doña María de Gaviria, hija tercera de Garci López de Gaviria y de doña Navarra de Emparan y Loyola, casó con Martín Martínez de Lizarralde, fundador de la Casa y torre de Jáuregui, en Vergara, bien conocida por su calidad, por hacer frontera a las del Concejo". Y en el expediente para el ingreso en la Orden militar de Santiago de D. Diego Tomás de Jáuregui-Salazar, el año 1681, cuando habla de "la Casa Solar de Jáuregui, en Vergara, sita en la calle del Arrabal, junto al Colegio de la Compañía de Jesús", precisando con esta última cita la casa en tal forma, que no hay lugar a confundirla con ninguna otra del mismo nombre.

Apartándonos quizá del objeto de esta Memoria, no queremos dejar de consignar algo de su importancia, llamémosle histórica.

De ella procede el célebre escritor, pintor y

Biblioteca Nacional de España

poeta Juan de Jáuregui, "descendiente de la Casa Solar de Jáuregui, en Vergara"; y "natural de Vergara", escribe hablando de este autor el doctor Lope de Isasti, contemporáneo suyo, en dos capítulos del *Compendio historial de Guipúzcoa.*

Fué Juan de Jáuregui nacido en Sevilla, según documentos que presenta D. José Jordán de Urries y Azara en la *Biografía y estudio crítico de Jáuregui*; pero sus antepasados por la línea paterna nacieron en esta casa, llevando el autor de la *Aminta* en castellano y del discutido retrato de Cervantes el apellido de la Casa Solar vergaresa; en ella vió la luz primera su abuelo Martín Martínez de Jáuregui, que casó con doña Catalina de Salinas en la ciudad de Nájera, en donde nació el padre del pintor.

Siguió viviendo en Vergara el hermano de Martín Martínez llamado el Licenciado Jáuregui, que casó con Ana de Salazar, y de este matrimonio proceden una serie de personajes notables para la historia de Vergara y que los conocemos por el señor Marqués de Tola de Gaytán; figuran entre ellos D. Diego de Jáuregui-Salazar, nieto del Licenciado; fué Procurador general de Vergara en 1593, Alcalde ordinario en 1609 e Hijodalgo elector los años 1610, 1612 y 1614.

D. Diego Tomás de Jáuregui-Salazar, nieto del anterior, también fué Alcalde de Vergara, Regidor en 1676 y 79, Caballero de Santiago y uno de los cuatro Diputados elegidos por su importancia social para hacer los honores en el recibimiento de la Reina Doña María Luisa de Borbón.

Mucho nos podíamos extender en la genealogía de tan principal familia; pero siendo nuestro único objeto el señalar la importancia artística del bajo relieve, prescindiremos de los diversos Alcaldes, Corregidores, Hijodalgos, etc.... que ha albergado en los años transcurridos desde su fundación.

El escudo a que nos referimos al principio, y que está labrado en la clave de la desaparecida puerta es de un solo cuartel, con un árbol en el centro que "debe ser un fresno (lizarra), por haber sido Martín Martínez de Lizarralde, fundador de esta Casa", según D. Juan C. de Guerra en su obra de Heráldica vasca, atravesando el árbol un jabalí; sostienen el escudo dos grifos que agarran con sus patas una cadena, y en la parte alta, una leyenda en caracteres góticos de fines del siglo XV que dice: *Dominus adjutor mihi non timebo,* lema de marcado carácter religioso y parecido, por no decir igual y más completo, al de la Casa de Usunzola: *Dominus mihi adjutor.*

Sólo nos resta, para dar fin a nuestro trabajo, copiar algunos párrafos de los *Comentarios de la Pintura,* escrito por Felipe de Guevara, el Gentilhombre de Carlos V en los años de 1535. Hablando de la ornamentación de los techos por los antiguos dice: "Hacían solamente llanos los cenadores de invierno, por que se pudiesen limpiar mejor del humo del fuego y de las candelas. En los cenadores de verano acostumbraban echar (sic) en los techos ornamentos de relieve, labrando coronas, compartimientos, al modo que nosotros usamos la yesería en los techos de las alcobas, gabinetes y oratorios, y así se puede enmoldar esta composición con la miel de los yeseros".

Más adelante explica la facilidad de los españoles en la labor del estuco "no sólo en llano, sino también en relieve, por el uso que tenemos de vaciar el yeso, porque los mismos moldes de la miel con que el yeso se moldea nos podrían a cada paso servir para enmoldar la masa y composición del estuco".

Finalmente nos muestra la composición del estuco, diciendo era "de mármol y cal sotil, más o menos, como el dueño o la obra lo demandase".

Este relieve de Jáuregui es de estuco, compuesto por piedra pulverizada y cal "más o menos sotil". Forma en algunos sitios de la composición una delgada lámina de uno o dos milímetros de espesor, que con la acción de los años va cayendo.

No queremos hacer comentarios sobre la necesidad de cuidar este monumento, propiedad del Conde del Valle; ya el maestro Sr. Lampérez ha visto su importancia cuando en un discurso suyo, muy interesante, al hablar de los edificios civiles en estos últimos años de la Edad Media califica a esta Casa de Jáuregui de "raro ejemplar".

¡Timbre de gloria sería para la Sociedad de Arquitectos de Guipúzcoa si, siguiendo el ejemplo de los más cultos pueblos, consiguiera su conservación como testimonio de las pasadas civilizaciones!

Vergara, Julio 1922.

DAMIÁN LIZAUR.

MARCELO GUIBERT.

JOAQUÍN DE IRIZAR.

Biblioteca Nacional de España

NOTAS SUELTAS

LA IGLESIA DE SAN SEBASTIAN EN SALAMANCA

Todo el que se para a contemplar la hermosa fachada de la Catedral de Salamanca no para su atención en que a espaldas suyas, en la misma plaza de Anaya, se alza una iglesia cuya portada es uno de los más bellos ejemplares de la arquitectura barroca. A esto, sin duda, se debe el que no ya los visitantes, sino hasta muchos aficionados salmantinos no hayan dado importancia a la portada de la iglesia de San Sebastián, de la que ni siquiera fotografías se venden en Salamanca.

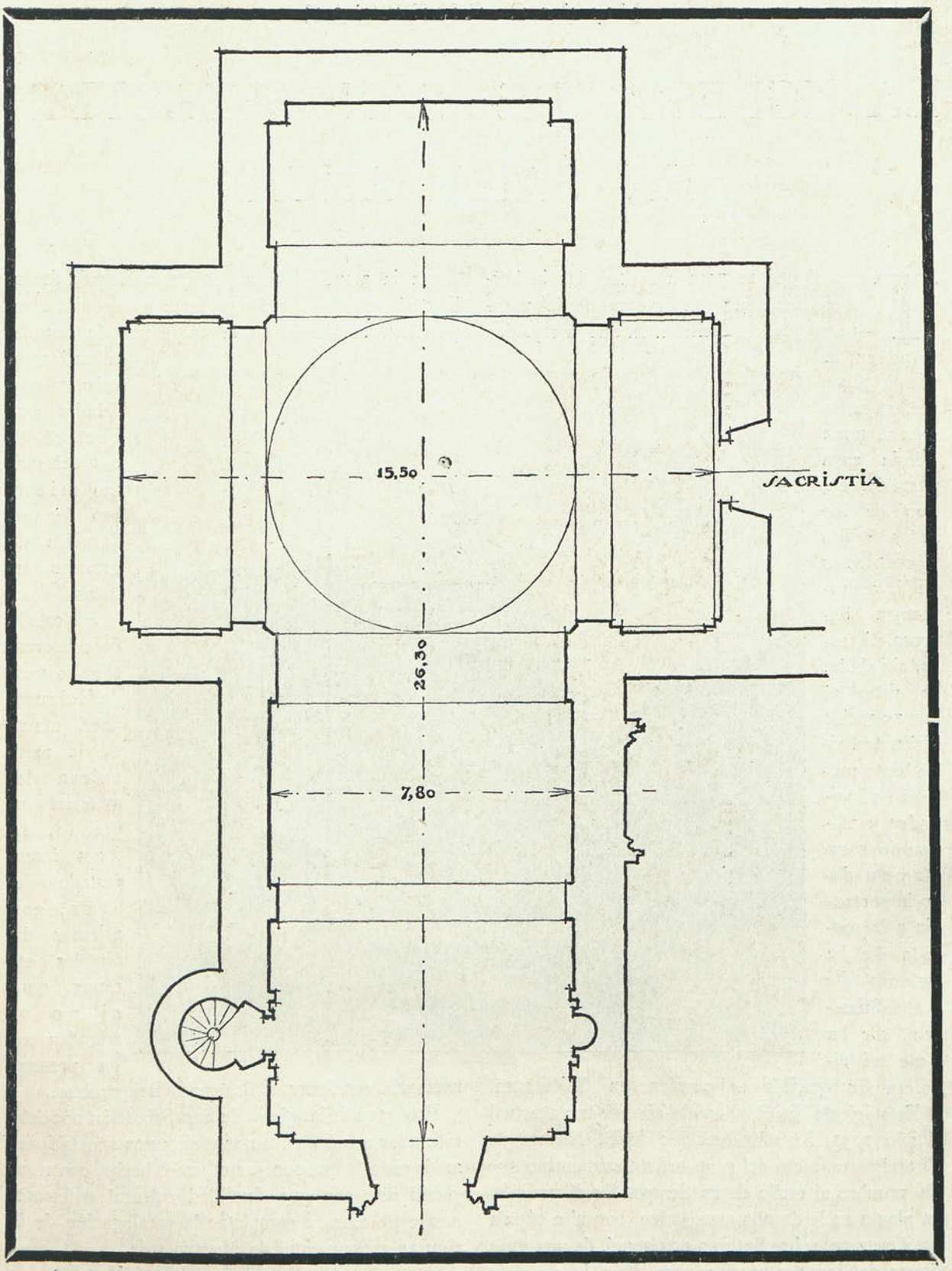
Esta iglesia fué construída con su traza actual el año 1731, bajo la dirección de D. Alberto de Churriguera, nieto del gran artista salmantino que dió nombre al estilo de su tiempo. Su disposición en planta es la de una cruz latina, con alta cúpula en el crucero, sobre linterna octogonal, de una gran finura de líneas y proporciones. Pero lo que más llama la atención es su puerta principal, de un barroquismo ponderado, perfecta y armónica composición, revelando en la exquisitez de sus detalles las excelentes cualidades arquetectónicas del último miembro de una familia de grandes artistas.

Su estado de conservación es muy deficiente, pues, efecto de la naturaleza del material empleado, se han manifestado quiebras, con asientos de dinteles, etcétera, que si no se atienden con la presteza necesaria ocasionarán destrozos irreparables.

Este caso de la iglesia de San Sebastián nos debe estimular a todos para que realicemos aportaciones análogas a la que con gusto hemos hecho, contribuyendo así, con una finalidad cultural eminentemente práctica, a completar la catalogación de la riqueza monumental de nuestro país.

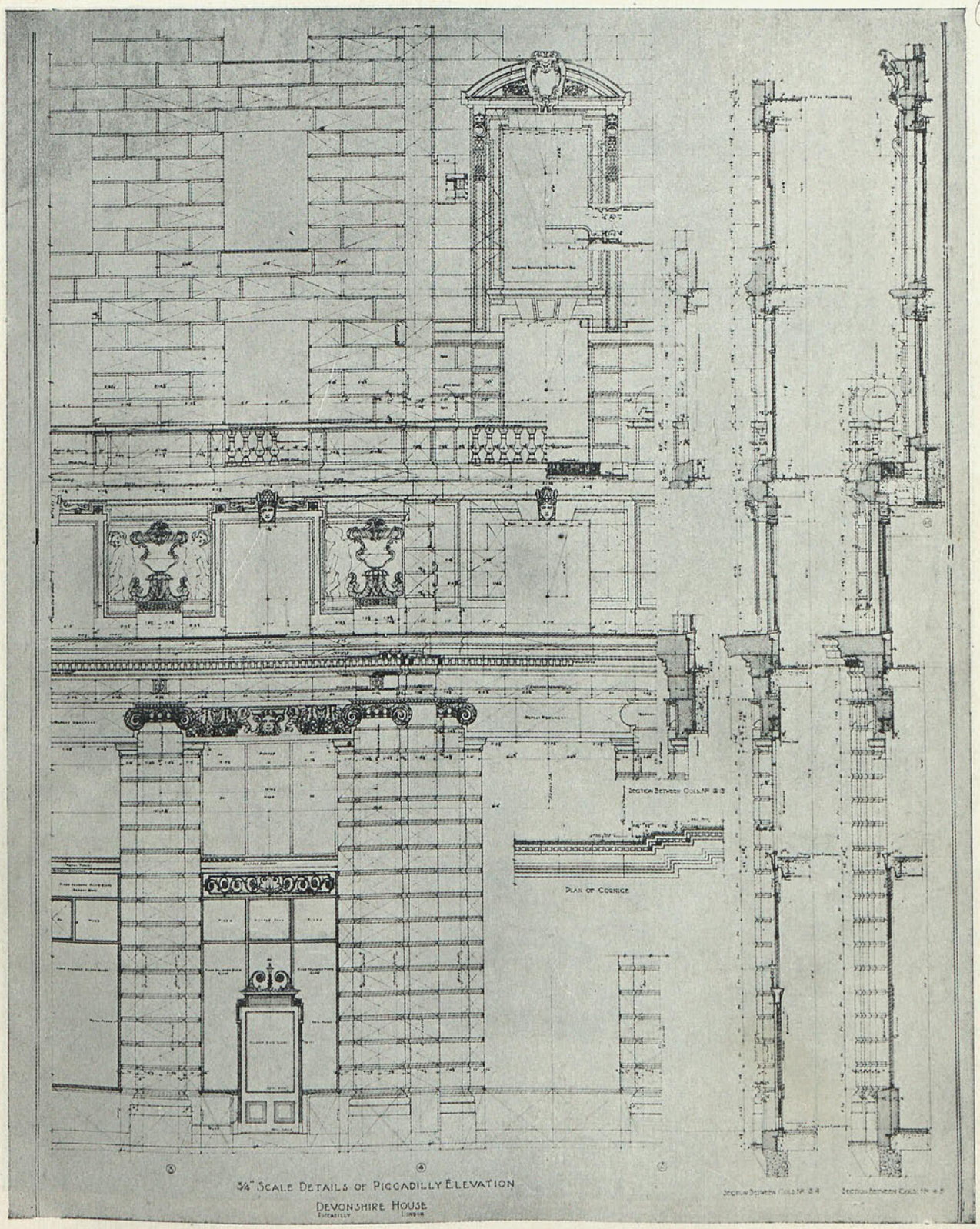
José Yarnoz

Biblioteca Nacional de España



SALAMANCA.—PLANTA DE LA IGLESIA DE SAN SEBASTIÁN. (PLANO DE JOSÉ YARNOZ LARROSA.)

Biblioteca Nacional de España

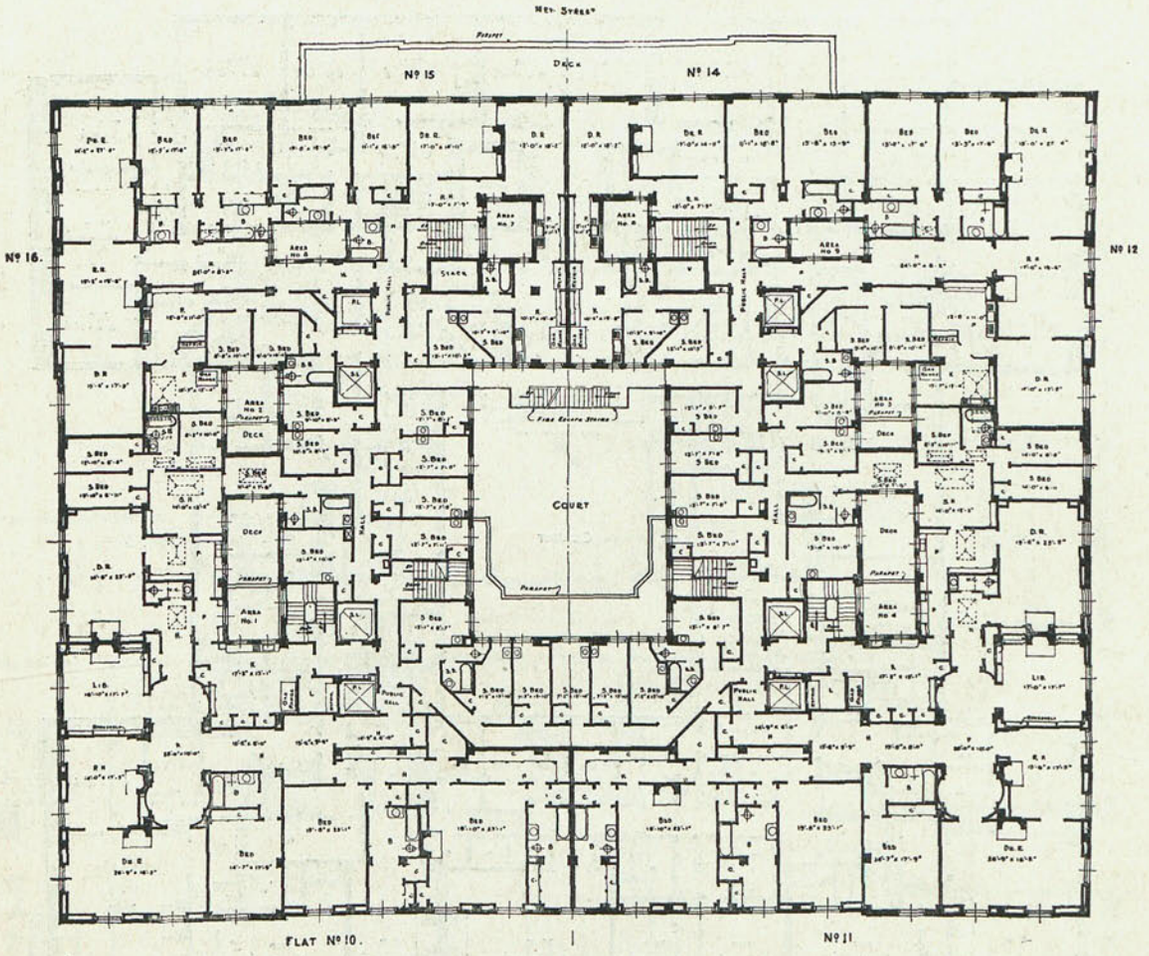


Devonshire House en Londres. (Dibujo de detalle.)

Biblioteca Nacional de España

DEVONSHIRE HOUSE EN LONDRES.—FACHADA.

Biblioteca Nacional de España



canos Carrere y Hastings, y de la dirección se ha encargado el profesor de la Escuela de Liverpool C. H. Reilly.

La distribución general del edificio tiende a que las diferentes plantas puedan ser divididas en viviendas independientes o en locales para la instalación de oficinas. El proyecto supone, sin embargo, una distribución para viviendas que ha sido modificada en parte por la demanda de espacios abiertos para industria. La superficie construída, de 3.300 m.² aproximadamente, se reduce en la planta novena sobre la rasante a 1.874 m.²

Un gran patio central de 150 m.² de superficie alcanza toda la altura, y cuatro pequeños patios de ventilación—de 3 × 3 m. en la base—llegan hasta la planta tercera, donde se reduce considerablemente el área construída.

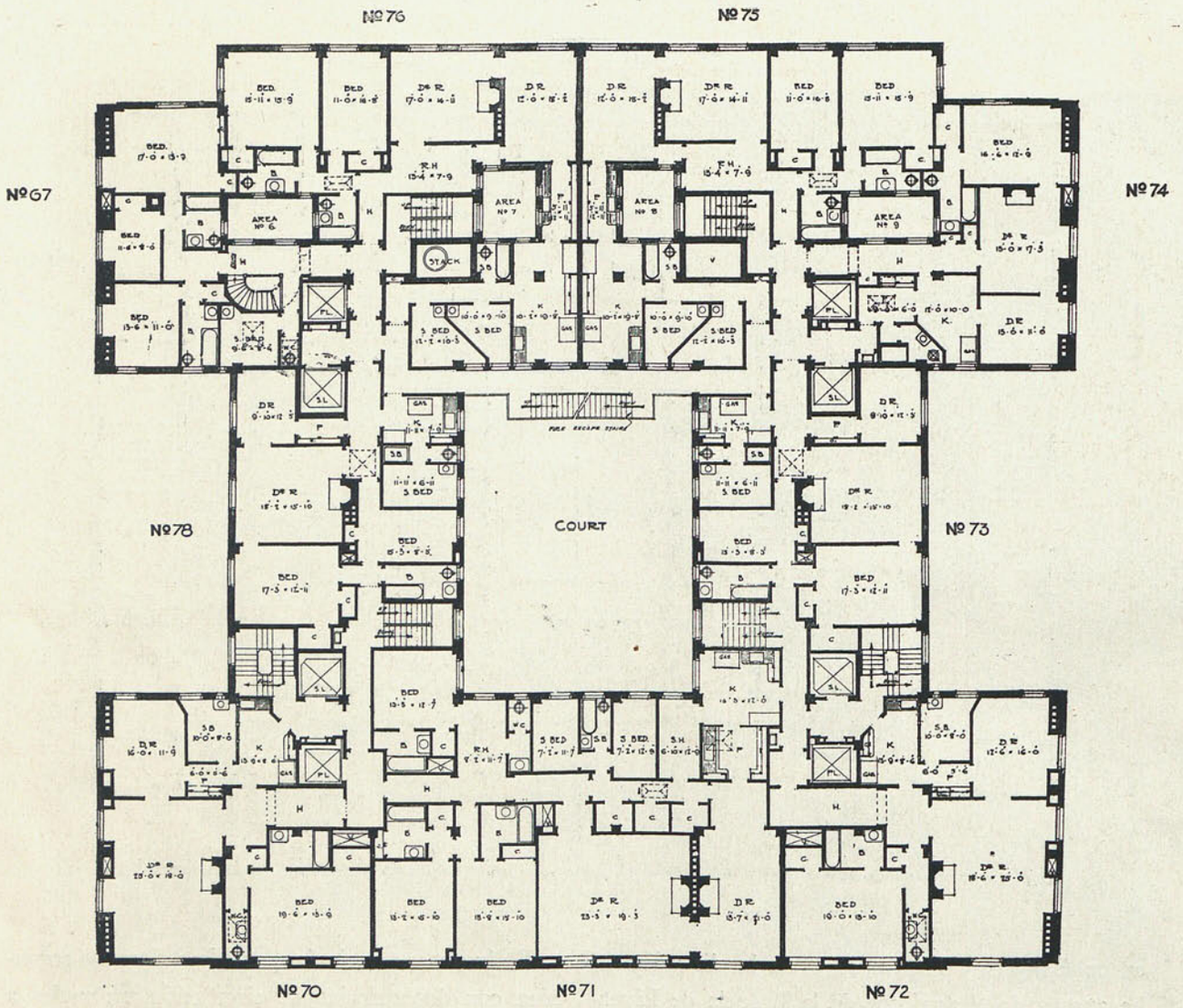
El ingreso principal—por New Street—comunica con dos galerías de circulación, normales a esta última calle, donde se dispone el arranque de ascensores y escaleras.

En la planta baja, además de los espacios destinados a tiendas, que ocupan totalmente las líneas de Stratton Street, Picadilly y Berkeley Street, se ha construído un restaurante para el servicio de las oficinas, y en la planta primera, 21 viviendas independientes, compuestas de una sola pieza con cuarto de aseo, que podrán ocupar los encargados de los locales y pequeñas industrias.

En dos plantas de sótano se disponen los servicios, almacenes, cocinas del restaurante, etc.

Constituye la estructura general del edificio un entramado metálico. Los forjados de piso son de hormigón armado y la tabiquería está construída

Biblioteca Nacional de España



con briquetas prensadas, hechas con hormigón de escoria. El ladrillo se ha empleado solamente en las fundaciones y trasdosado de fachadas, revestidas de piedra. Las escaleras son metálicas.

Para la calefacción se ha adoptado el sistema "Panel Heating", de radiación indirecta, utilizado desde hace algún tiempo en laboratorios y hospitales y bastante generalizado en Inglaterra durante los dos últimos años. Cada local es caldeado por una serie de tubos de pequeño diámetro ocultos en el entrevigado del techo y sostenidos por una trama metálica dilatable, separada algunos centímetros del cielo raso. El revestido en la zona que recorren los tubos tiene un compuesto especial para evitar el agrietado por las variaciones de temperatura.

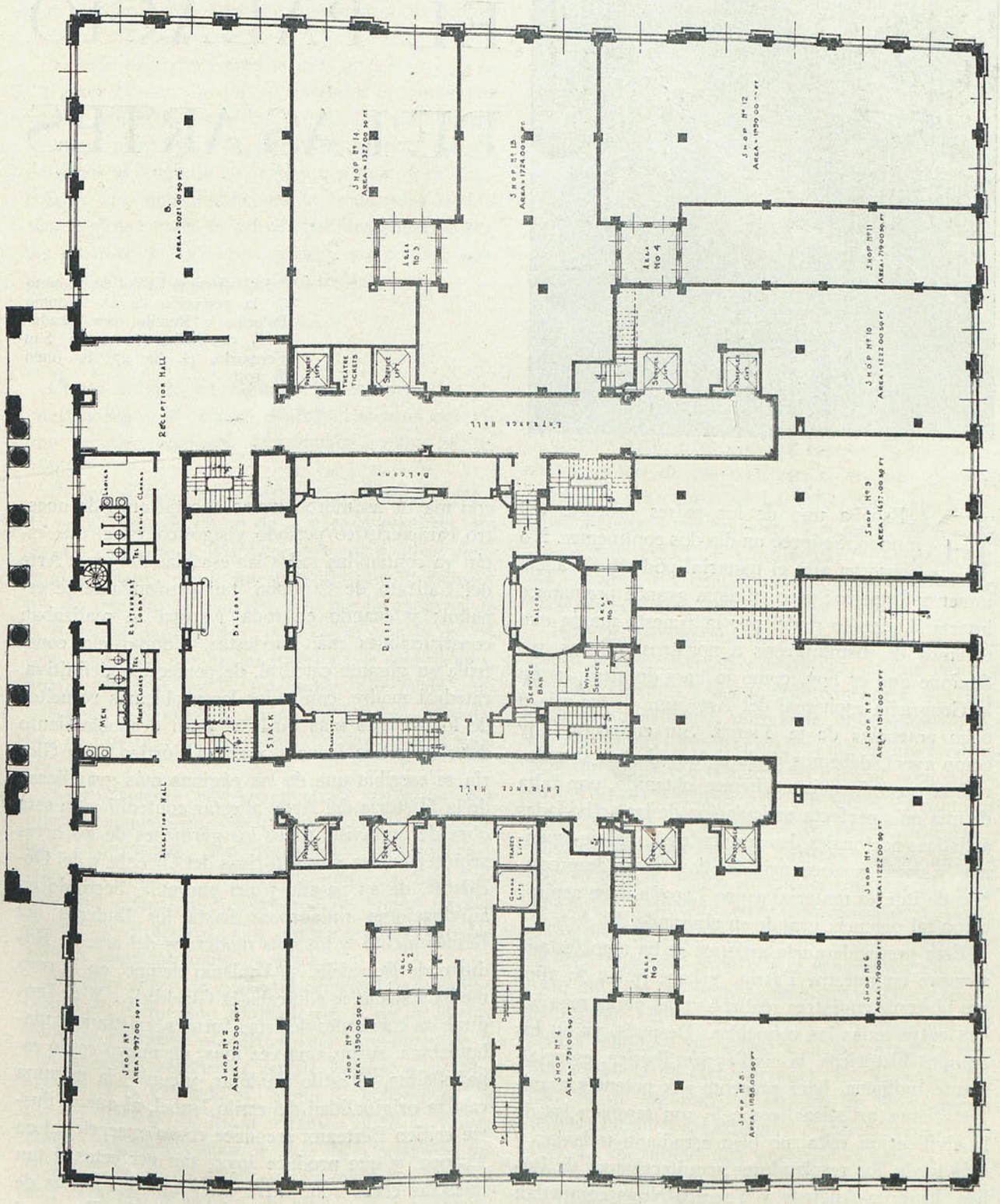
Contrasta la composición general de este edificio—en el cual el movimiento de masas, dentro de un concepto de unidad y equilibrio, es el mayor acierto—con el criterio seguido en la ornamentación, que, prescindiendo de su importancia en este caso, resulta mezquina e inexpresiva.

El presupuesto total de la obra asciende a la cantidad de 500.000 libras. El tiempo invertido en la construcción por la casa Holland & Hamon, de Londres, ha sido aproximadamente el de año y medio.

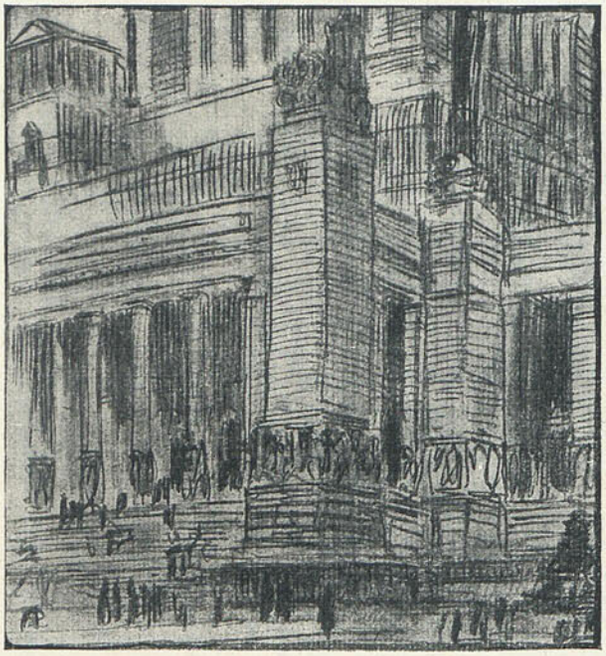
L. Blanco Soler.

Londres, Mayo 926.

Biblioteca Nacional de España



Biblioteca Nacional de España



EL PALACIO DE LAS ARTES

Del discurso leído en el acto de la recepción de D. Antonio Palacios y Ramilo como académico de Bellas Artes de San Fernando, el día 27 de junio de 1926.

Es España uno de los países próceres del mundo. Señoreó un día dos continentes. No conserva aún el material poderío de aquel inmenso Imperio; pero su alma grande permanece intacta. Quien lo dude, por la funesta manía que tenemos de disminuirnos a nosotros mismos, reflexione que es hoy, como lo ha sido siempre en la Geografía espiritual del Arte, una de las seis u ocho potencias de la Tierra. Sin embargo (hoy como ayer), debemos declarar que de tan singularísima preeminencia no hemos obtenido, por falta de una más perfecta articulación de las actividades artísticas nacionales, los resultados de índole espiritual y, como consecuencia de ellos, los no despreciables de interés material a que España debe aspirar como tal potencia grande en el mundo del Arte.

Esta preponderancia artística se ha manifestado siempre en nuestra Patria, y hace miles de años sus pintores rupestres realizaban las obras más bellas entre todas las conocidas. Después, ya en los tiempos históricos, la civilización ibérica, esencialmente indígena, hace presente sus potentes manifestaciones artísticas, como lo son también las de la civilización celta, no bien estudiada todavía; y más tarde, los resplandores arquitectónicos de Itálica, Emérita-Augusta y Tarraco-Nova competían con los de la misma Roma, y cada día se estudian con mayor asombro nuevas aportaciones de nuestro característico período visigótico, en el que están ya contenidas todas las esencias del gran Arte del Califato de Córdoba, tan profundamente español; y cuando en toda Europa se realizaban construcciones más modestas, Compostela construía su gigante catedral, de perfección definitiva, catedral madre, con todos los problemas resueltos de lo que fué más tarde el gran desdoblamiento del arte gótico francés, y en su Pórtico de la Gloria se escribía una de las páginas más grandiosas de la Historia del Arte al estar contenidos en esta obra de maravilla todos los gérmenes de las artes arquitectónicas y escultóricas del Oriente y del Occidente, de su pasado y del porvenir, llegando en adivinaciones milagrosas hasta los linderos del Renacimiento y los más modernos del arte de Rodin o de Bourdelle. ¡Al mismo tiempo, en la otra media España se edificaba la Giralda!... Y al fundirse las corrientes de estas fuentes, cristiana y mahometana, surge, una vez más, un nuevo estilo españolísimo, el estilo mudéjar, y con él la genuina castiza originalidad del estilo Isabel, al que el ilustre crítico Berteaux reconoce como excepcional en Europa, y que produce joyas tan perfectas y tan nuestras como son, entre otras mil, las lonjas de Palma y de Valencia, San Juan de los Reyes, el

Biblioteca Nacional de España

Palacio del Infantado y San Gregorio de Valladolid; y más tarde aún las esplendorosas manifestaciones nacionales del barroco inundan, con profusión y riqueza que asombran, de magníficos monumentos la España entera.

Y todo este gran arte propio se desbordó a la "Magna Hipania", que se extendía entonces por ambas orillas del mundo, injertando allí nuestro lenguaje arquitectónico, del mismo modo que allí llevamos el lenguaje de la fe y el romance de Castilla. Y al propio tiempo que la escultura y la música tuvieron entre nosotros sublimes cultivadores, los pinceles de Velázquez y de Goya no han sido y acaso ya nunca serán superados por nadie.

⚜

Cierto es que en algunos breves períodos de nuestra historia existen desfallecimientos del vigor artístico nacional. ¿Qué país no los ha tenido?

El más próximo a nosotros fué el experimentado en el segundo tercio de la pasada centuria, sin duda a causa de la larga convalecencia subsiguiente al arrasamiento de nuestros grandes monumentos de arte por la metralla y la tea incendiaria de la invasión napoleónica; más tarde, por la depresión producida por luchas interiores y coloniales y, finalmente aun, por la lamentable "almoneda" nacional de la desamortización, que produjo más daños en nuestros monumentos que las mismas guerras.

Singularmente en Arquitectura sufrimos por nuestro apocamiento de entonces (salvando notables excepciones) una verdadera "colonización" que llegó hasta muy cerca de nuestros días. Los extraños ocupaban los puestos de honor intelectualmente directivos. Los nuestros realizaban tan sólo la material mano de obra.

Sin apartarnos de la arteria principal de la capital observamos que son extranjeros, o mejor dicho, obra de extraños, el edificio del Ministerio de la Gobernación, entonces Casa de Postas; el de Hacienda, la Equitativa, el Casino de Madrid, el Fénix, el Palacio de Riera y tantos otros... Y esto mismo ocurría en otros órdenes de la actividad nacional, y no se concebía en esos recientes tiempos una explotación minera, de electricidad, construcciones navales, tranvías o ferrocarriles que no estuviese intervenida en su dirección por franceses, belgas, ingleses o suizos.

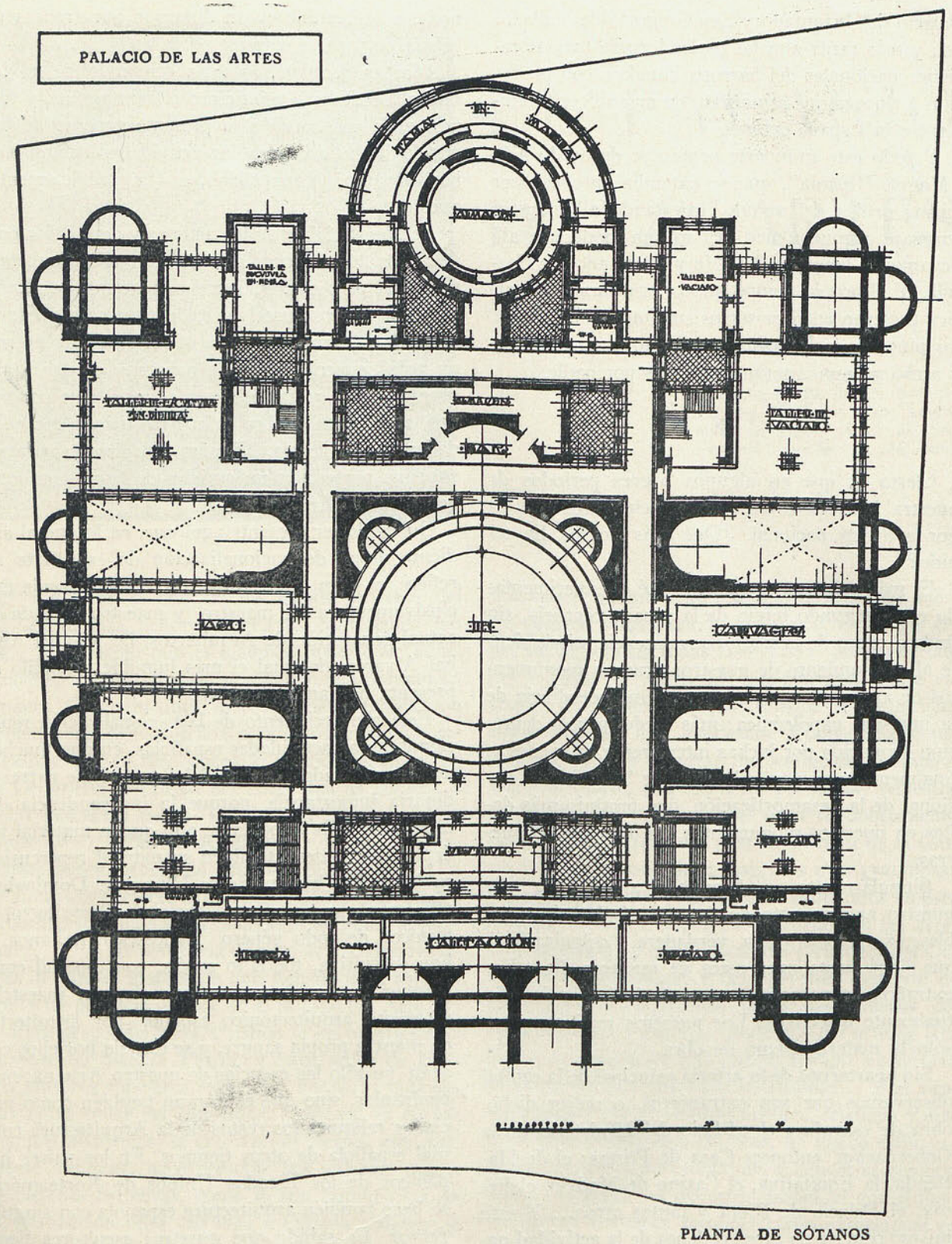
Afortunadamente, esto ha cambiado de modo radical desde hace veinticinco o treinta años, y corresponde ese honor a la presente generación, en que lo hecho en todas las actividades nacionales, bueno o tan sólo mediano, es ya completamente nuestro.

Acaso esta labor de los artistas y de los técnicos de todos los órdenes no sea aún absolutamente perfecta; pero esta perfección renaciente se alcanzará por grados sucesivos en lo futuro, y la España de esos tiempos adversos habrá pasado de ser un país semicolonizado a pensar y ejecutar por cuenta propia, y, cuando esto se reflexione por todos, se juzgará la obra de nuestro tiempo con verdadera benevolencia. Ningún Arte precisa para su sucesiva perfección un espíritu de firme continuidad como la Arquitectura.

Quiero hacer presente aquí que, en lo que al ardiente deseo de nacionalización de este Arte se refiere, el gran impulso definitivo corresponde exclusivamente a mi maestro y maestro de toda la actual generación de Arquitectos, D. Manuel Aníbal Alvarez, del cual el más humilde discípulo se presenta hoy ante vosotros.

Este acontecimiento de la nacionalización renaciente de las actividades españolas, en que muchos no han reparado y al que debe concederse extraordinaria importancia, porque la independencia del espíritu es más importante aun que la material independencia, tiene también su natural repercusión en los países hispánicos de Ultramar. Dominaban allí (más que en nuestro suelo) los arquitectos y técnicos de todo género franceses e italianos, y hoy se cultiva, todos lo sabéis, con especial complacencia, y muchas veces con singular maestría, el acento arquitectónico español por arquitectos de nuestra propia sangre, y se estudia por ellos con afán no sólo las esencias de nuestro Arte nacional peninsular, sino que conservan también como preciadas reliquias los restos de la Arquitectura colonial española de otros tiempos. En los países hispánicos de los Estados Unidos de Norteamérica se hace también arquitectura española con singular fervor. Es sabido que nuestros escultores tienen allí la primacía desde larga fecha; que nuestros modernos compositores de música son estimados ya en toda Europa, y que la moderna pintura es-

Biblioteca Nacional de España



PLANTA DE SÓTANOS

pañola triunfa donde se presenta, alcanzando siempre preferentísimo lugar.

¿Debe satisfacernos por completo este actual desarrollo de las actividades despertadas por tal iniciación renaciente? Expuesta queda mi opinión.

Nuestra satisfacción no puede ser completa.

Biblioteca Nacional de España

Si el esfuerzo grande, sin duda, realizado sin perfecta organización por actuaciones dispersas y aisladas produce tan favorables resultados, ¿qué inmensos progresos se derivarían del orgánico desarrollo e integral desenvolvimiento del Arte contemporáneo en España?

Para ello es preciso, en primer término, que se atienda debidamente (es éste un clamor constante) a la gran parte de nuestro tesoro arquitectónico del pasado, que hoy se encuentra en lamentable abandono, y que aquellas ciudades y edificios que, por ser más importantes, están ya bien atendidos, se utilicen convenientemente a los fines de la admiración de propios y extraños, y en la extraordinaria medida que se hace en otros países, no más ricos que el nuestro en obras de Arte. Mucho se hizo en España en pro del turismo; pero mucho nos falta por hacer, renovando muy especialmente los manidos itinerarios trazados por la rutina. Consideremos que países como Italia, Suiza, Egipto y tantos otros viven exclusivamente de la admiración universal en ellos debida y completamente explotada.

Con los cuantiosos ingresos que obtuviéramos de esta adecuada organización podrían vivir holgadamente muchas de nuestras desconocidas, pero interesantísimas viejas ciudades; y por *avaricia* acaso, ya que no por estricto deber, podríamos atender a la conservación de todos nuestros incontables monumentos, poblando al propio tiempo de jardines nuestras ciudades y villas y de arbolado sus alrededores, dotándolas de limpios y bien cuidados hoteles y de numerosas comunicaciones fáciles.

Grandes ventajas económicas pueden obtenerse también del fomento y exportación de las admirables producciones de nuestras florecientes industrias artísticas, labor extraordinaria que nuestros arquitectos han precisado improvisar en cerámica, hierros forjados, muebles, tapices, cueros y tantos otros que integran nuestra Arquitectura y que, como tantas veces se ha dicho, tienen derecho no ya a imperar ampliamente en nuestro territorio, sino que deben aspirar a gran parte del mercado de hispanoamérica, complementando así la labor hermana que allí realizan ya habilísimos cultivadores. Se precisaría para su propaganda Exposiciones bien organizadas y publicaciones monográficas oficiales, detallando este aspecto tan importante de nuestra producción artística (1).

Para obtener el máximo rendimiento espiritual y material de nuestra Pintura y Escultura contemporáneas aplicadas a la Arquitectura será necesario realizar la aspiración, por nadie discutida hoy, de reunir las Escuelas profesionales de las tres artes para llegar a la unidad de producción, con su resultante en la ejecución de obras de magníficos conjuntos semejantes a los producidos en las grandes épocas del arte antiguo.

Hoy las artes hermanas se encuentran casi en absoluto aisladas, y, si bien es cierto que en España rara vez la Arquitectura de todos los tiempos acogió ampliamente a la Pintura, aquélla y la Escultura se fusionaron en las grandes épocas de tal modo que en muchos monumentos nuestros se presentan unidas de modo indisoluble.

Sin duda, a aquel extraño caso de repulsa de la Arquitectura a la Pintura contribuyó el carácter, un tanto conventual y austero, de las casas y palacios españoles de otros tiempos, y en la España meridional se oponía entonces a ello también la fuerte tradición árabe, que los rechazaba.

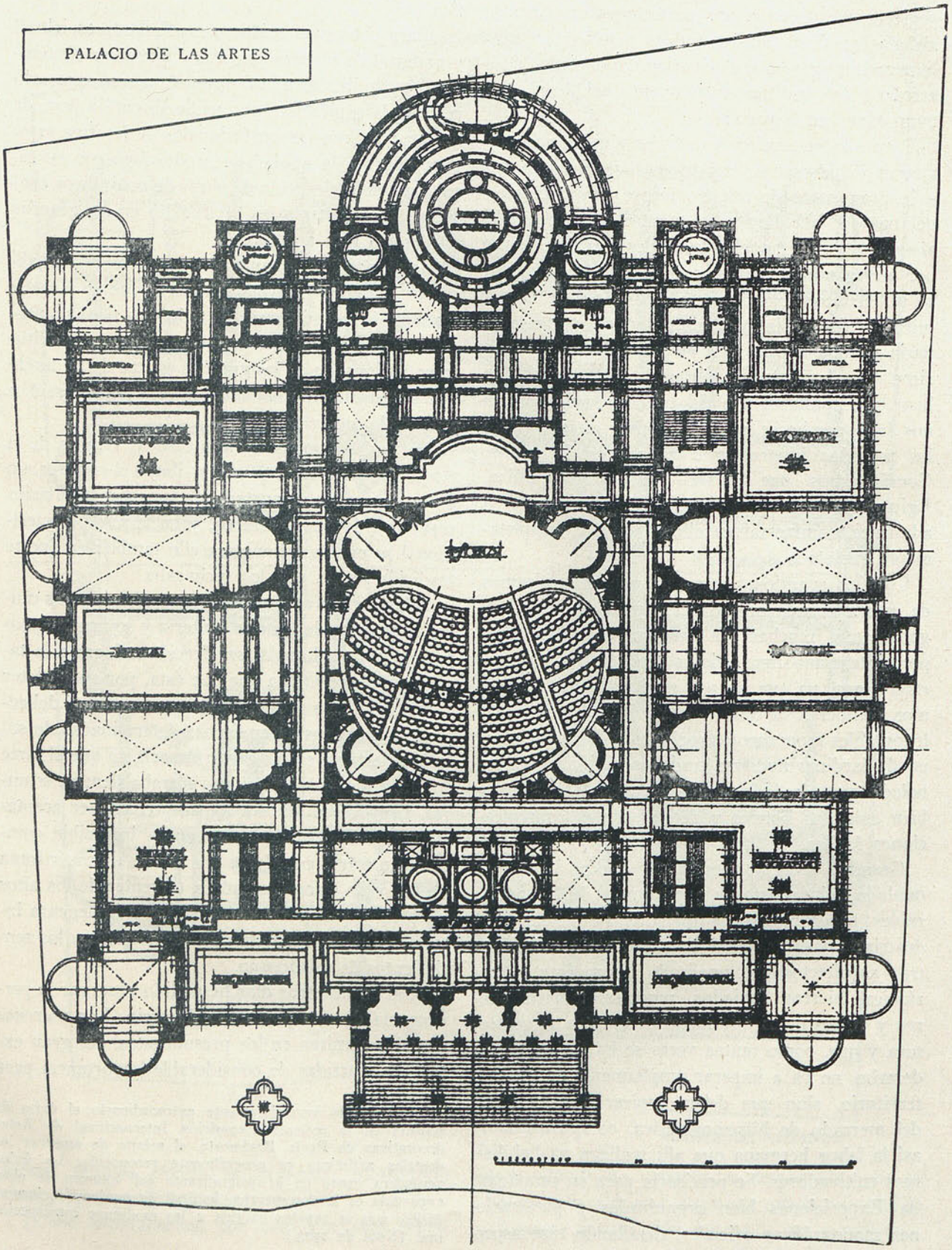
Solamente se aceptaban entonces los blancos muros lisos o los de escueta cantería y severos artesonados, y, cuando más, se ofreció un lugar a la tapicería policroma, ya que con ésta, por su carácter transitorio, sólo se concedía a la sensualidad del color breve expansión en fechas determinadas de solemne fiesta; y en las catedrales, en las que el Arte en todas sus manifestaciones entraba siempre triunfal, tampoco la pintura mural podía tener aceptación, por su deslucimiento en la imposible competencia con la estridente y, a la vez, dulce sinfonía de luz y de color desatada a torrentes de los altos vitrales, y que, por su contraste con la negrura interior del templo, invita más fuertemente a los sentimientos de misticismo.

Aun en nuestros días he podido observar la persistencia de este obstinado divorcio. Los *mecenas* actuales admiten en los presupuestos, sin gran extrañeza, partidas de considerable importancia para

(1) Ha sido verdaderamente extraordinario el éxito de España en la reciente Exposición Internacional de Artes decorativas de París. Realmente, el mérito de nuestras industrias artísticas es generalmente reconocido. La única verdadera causa de lo insignificante del volumen de obra exportada es la desesperante lentitud de producción, incompatible con la rapidez exigida a las modernas construcciones. (Nota de 1925.)

Biblioteca Nacional de España

PALACIO DE LAS ARTES



PLANTA NOBLE

Biblioteca Nacional de España

esculturas en yeserías y aun en tallas de madera. Ensayad a consignar en las partidas de gastos de los presupuestos de obra la más insignificante para pintura decorativa, y la veréis inmediatamente rechazada.

Pero, a pesar de todo, nada verdaderamente fundamental se opone, según mi modo de ver, a que en nuestros tiempos nuevos aportemos a los grandes edificios, y aun a los más modestos, la alegría del color. Yo mismo he llevado al presupuesto para la pintura decorativa y escultura monumental del edificio que construyo para el Círculo de Bellas Artes una cifra de un millón de pesetas.

Por cierto que esta benemérita Sociedad realizará en su nueva instalación un ensayo de "Escuela libre de las tres Artes reunidas" cuyos resultados será interesantísimo observar.

Es muy urgente también reorganizar el cultivo y utilización económica de nuestra Música antigua y moderna. De aquélla me decía no ha mucho, vibrante de emoción, un notable músico español que los tesoros que en lugares húmedos y poco vigilados de archivos, catedrales y conventos se extinguen por abandono son equivalentes en mérito a los tesoros que en Pintura conservamos (cada día con mayor devoción y acierto) en nuestra incomparable pinacoteca del Prado; y se preguntaba este artista, gran amigo mío: "¿Qué se diría si en lugar de esto dejáramos destruirse, hasta su desaparición, en polvorientos rincones, los lienzos inmortales de Zurbarán y de Ribera, del Greco, de Murillo o de Valdés? Pues esto, dice, es lo que actualmente sucede con el soberano tesoro artístico de la antigua Música española." A él dejo la responsabilidad del aserto.

Y si esto acontece con la vieja Música, ¿qué decir de la falta de eslabonamiento en el notabilísimo desarrollo de la música española actual, que constituye Escuela por lo menos tan importante como la francesa, italiana o rusa contemporáneas? Todos los días surgen compositores nuevos de pujantes arrestos, mostrándose siempre devotos afiliados a un arte característicamente nacional. Las orquestas que los interpretan son reputadas como las mejores del mundo. Los extraños así lo afirman. Su desinterés artístico raya en lo heroico. El número de Sociedades filarmónicas se multiplica cada día. El público acude ávidamente a todos los actos de cultura musical que se celebran. Y, sin embargo, falta la organización de todo ello. Una vez más el Arte nacional se desprende estallante de su cinturón de hierro.

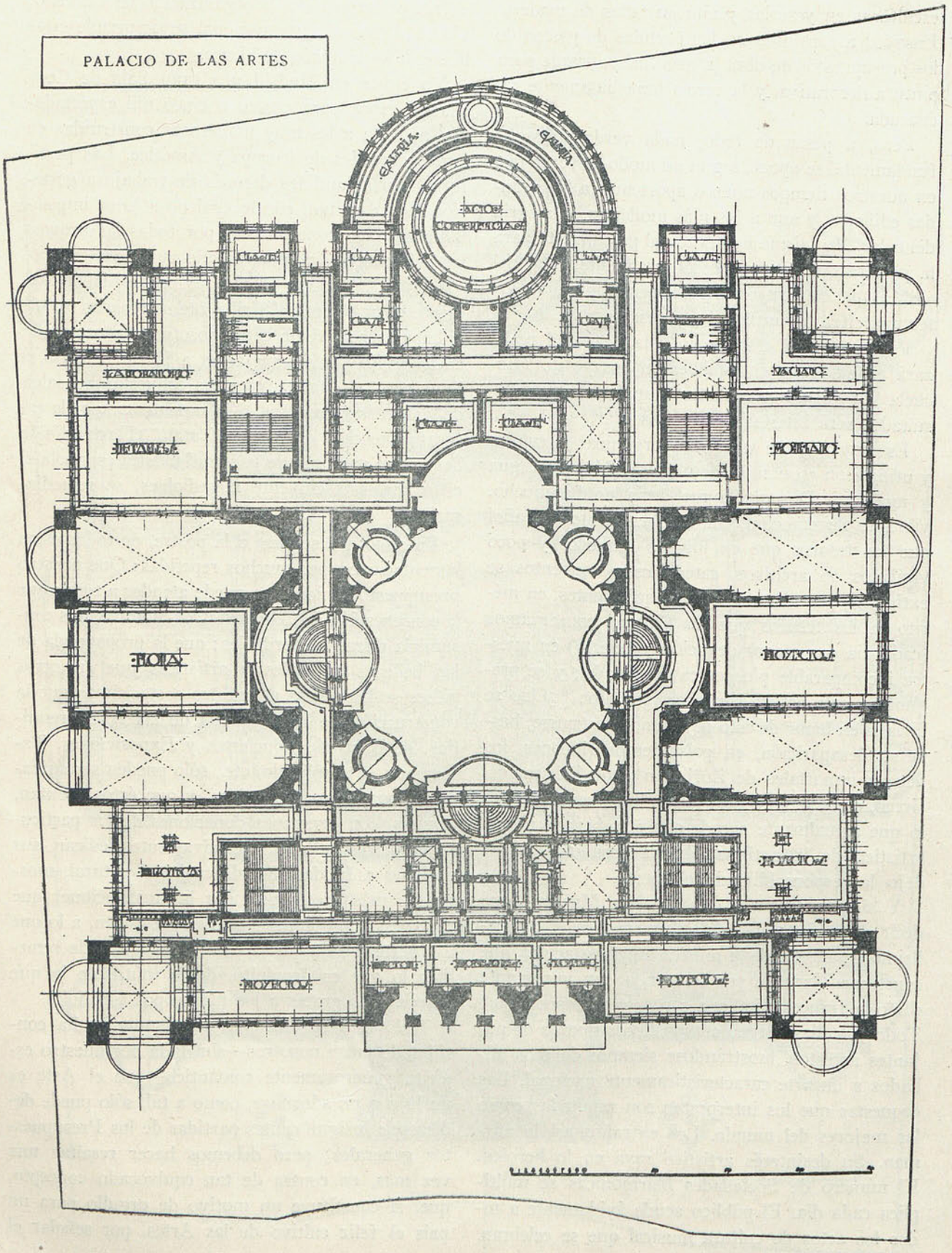
No existe en Madrid una gran Sala de Conciertos capaz para cuatro o cinco mil espectadores análoga a las muy numerosas construídas en tantas ciudades de Europa y América. Las partituras tan aplaudidas después de trabajosa gestación no se editan, con lo cual no sólo se imposibilita su fácil conocimiento por todas las orquestas del mundo, sino que, pasado muy poco tiempo, habrán desaparecido quizá. Las óperas laboriosamente compuestas y difícilmente estrenadas se olvidan por no existir entre nosotros Empresas de eficaz propaganda semejantes a las de Ricordi o Sonzogno, en Italia. Nuestras orquestas no salen de las patrias fronteras, o salen rara vez, por la escasa protección de que disfrutan. ¿Hasta dónde llegaría el prestigio de la actual música española si estos males, fácilmente remediables, se remediaran?

Ya sé lo que se dice, a la postre, de todas estas lamentaciones, por muchos repetidas: Que nuestro presupuesto nacional no puede atender a todo; que la conservación de todos nuestros monumentos consumiría cifras inabordables; que la propaganda de las bellezas naturales y artísticas que en otros países se hace sería al nuestro costosísima; que la construcción de las Escuelas de las Artes reunidas, de Salas de Conciertos y Exposiciones, Talleres de Arte aplicado, etc., sólo pueden ser sufragadas por países muy ricos, y que éstos cuentan, además, con generosas donaciones de los particulares patriotas que exclusivamente dedican sus millones a fundaciones de carácter cultural, mostrando más preferencia por las instituciones que protegen a lo que nace, a lo que es joven, a lo que es fuerte, que aquellas otras que tratan de remediar lo que es decrépito, de lo inútil, de lo que muere, más gratas a los filántropos españoles.

Todo esto se dice porque siempre se ha considerado entre nosotros—sin duda por nuestro espíritu generosamente romántico—que el Arte es un lujo o un adorno y, como a tal, sólo puede dedicársele insignificantes partidas de los Presupuestos generales; pero debemos hacer resaltar una vez más, en contra de tan equivocado concepto, que, si constituye un motivo de orgullo para un país el feliz cultivo de las Artes, por señalar el

Biblioteca Nacional de España

PALACIO DE LAS ARTES



PLANTAS. SUPERIORES

Biblioteca Nacional de España

más alto coeficiente de su espiritualidad inmortal, puede ser, por añadidura también, una fuente de enormes ingresos para su bienestar material.

Yo consignaría aquí, si no fuese inoportuno por su aridez en actos de este género, las cifras de exportación anual de Francia en muebles, tapices, metalistería, vidriería y demás artes suntuarias, incluso el traje, y produciría asombro pensar que con nuestro alto nivel artístico no hemos comprendido nunca el gran valor material de este gran poder de la actividad estética. ¿Es que no sabemos comerciar con lo espiritual? Yo, por mi parte, confieso que no sé hacerlo; pero reconozco y aun proclamo que nuestra nación no puede proceder así y debe adaptarse a las normas actuales, en que todo gira alrededor del factor económico, aun en aquello que parezca de él más alejado.

Como veis, todo lo expuesto hasta aquí constituye informe aluvión de consideraciones sobre nuestro pasado artístico y acerca de nuestro presente en tan importante sector de la actividad humana. En ellas he llegado a veces, en lo que es general y fundamentalmente nacional, al más alto optimismo, y otras he descendido a la más cruda de las críticas negativas en lo que es accidental o transitorio, y en este punto yo me arrepiento de haber emprendido la tarea, superior a mis fuerzas, de proponer atrevidamente el camino que debe seguirse para el encauzamiento de todas estas ideas a un fin concreto y práctico, finalidad de este trabajo de mi presentación a la Academia.

En esta proposición podrá encontrarse la única novedad o utilidad mayor o menor de este trabajo mío, puesto que los antecedentes consignados para justificarla son tan sobradamente conocidos que han llegado a alcanzar los caracteres de un aburrido tópico. Y, sin embargo, ¡será preciso repetirlos tantas veces más!

Expongo para ello a la consideración de los Poderes públicos la pertinencia de que se comience la reorganización del fomento—mayor desarrollo y esplendor del Arte contemporáneo español y debida atención al Arte del pasado—por la inexcusable necesidad de construir en la capital de la nación un *Palacio de las Artes,* órgano indispensable para satisfacer las primordiales necesidades de cuyo cumplimiento ineludible hice detallada mención.

Ya sé que es achaque de todo aquel que tiene un solo punto de mira creer que todo se resuelve aplicando su criterio unilateral, y, por consiguiente, yo, Arquitecto, podría temer en mí este criterio, encerrado en que todo asunto se soluciona con la construcción de un edificio pertinente al caso. No creo estar, sin embargo, equivocado en esta ocasión.

De un solo impulso, con la construcción de un solo edificio, debe resolverse entre nosotros la total y múltiple necesidad de atender al debido alojamiento de todas las aspiraciones que clamorosamente solicitan albergue y estímulos de todos los órdenes en este Palacio del Arte.

Expongamos ahora brevemente cuáles habrán de ser sus características:

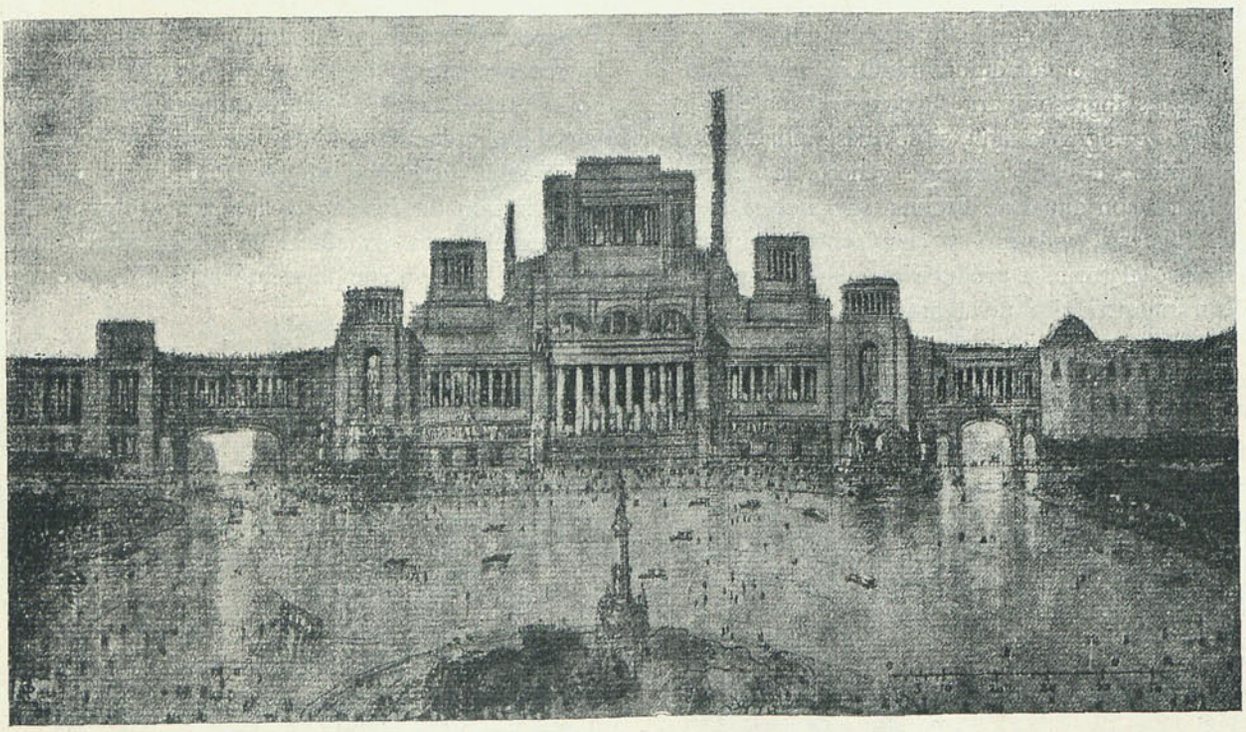
Para su emplazamiento existe un lugar maravilloso. Nada más apropiado que el espléndido, amplísimo solar, propiedad del Estado, de 18.500 metros cuadrados, en manzana aislada, situado en la plaza de Colón, con fachadas a esta plaza y a las calles de Serrano, Jorge Juan y Goya, solar que hoy ocupa la Fábrica de la Moneda, cuya demolición está decretada para construirla de nueva planta, en lugar adecuado, con arreglo a las más modernas necesidades.

Deberá retirarse de su frente el nuevo edificio en la medida necesaria para completar la gran rotonda de la plaza, actualmente mermada en su imperfecta alineación.

Y ¿cómo deberá concebirse la distribución de este edificio? ¿Cómo reflejará su *organismo* esta actividad integral de las Artes? ¿Cuáles deben ser sus trazas esenciales?

Para su distribución deberá determinar el núcleo central un inmenso *hall* en forma de anfiteatro, en donde puedan celebrarse conciertos, espectáculos de ópera y baile, conferencias, asambleas, proyecciones de arte, festivales, congresos

Biblioteca Nacional de España



y tantas otras reuniones de grandes multitudes como a diario solicitan las necesidades, imposibles hoy de atender, acogiendo también a las múltiples Sociedades que actualmente cultivan la Música o la Literatura. Para celebrar tan numerosos actos se recurre al presente a lugares inadecuados, como son el edificio del Congreso de los Diputados, el Senado, el Ateneo o cualquier teatro o circo ecuestre, con detrimento del apropiado fin.

Alrededor de esta Gran Sala Central deberán disponerse numerosos salones para la celebración de Exposiciones de Bellas Artes y Artes aplicadas que, renovándose continuamente, mantengan viva de modo permanente la avidez por el Arte que el pueblo madrileño siente acentuarse cada día. No está lejana la fecha en que el gran público no se interesaba en absoluto por las Exposiciones, y, pasado el momento del esplendor oficial de la inauguración, no acudían allí más que los mismos expositores. Ahora las visitan las gentes a millares, y en alguna Exposición última se contaron en un día 9.000 entradas.

En el mismo Museo del Prado, antes raramente frecuentado, ha llegado en ciertos días a producir verdadero conflicto la admisión del público, contándose en alguno hasta 5.000 visitantes.

Y cuéntese que, en lo que a las Exposiciones se refiere, los locales actuales son mezquinos y absolutamente inadecuados, uno por falta de luz y el otro por exceso de ella, utilizables tan sólo durante dos meses del año, encontrándose, además, tan alejados del centro urbano y con tan difíciles y poco económicos medios de comunicación, que muchas veces constituye para las clases populares un verdadero sacrificio llegar hasta allí. Imaginemos cuál será el éxito de las Exposiciones de Bellas Artes cuando se disponga de amplios y céntricos locales iluminados con luz cenital y en condiciones de fácil acceso.

Las plantas superiores del nuevo edificio deberán destinarse a las Escuelas de Bellas Artes y Artes aplicadas, todas ellas con entradas independientes por las calles laterales, pero con directas comunicaciones entre sí. La necesidad de reunir a los estudios de Arquitectura los de Pintura, Escultura y los cursos superiores de artes aplicadas es tan evidente que los respectivos Claustros, que ya forman un solo escalafón oficial, lo han solicitado con insistencia tenaz aunque sin éxito alguno hasta el presente. ¿Y qué decir de la necesidad de que cada una de estas enseñanzas disponga de lugares decorosos, amplios y adecuados? La actual Escuela de Arquitectura consti-

Biblioteca Nacional de España

tuye una verdadera paradoja, y no es, ciertamente, su ambiente de lobreguez de antiguo convento apuntalado, de destartalada construcción, y la miseria entera de su instalación el ambiente más apropiado para concebir los grandes edificios que el conjunto de las múltiples necesidades y el cobijo de las inmensas multitudes del presente siglo reclaman.

No muy superiores a ésta son las instalaciones de los estudios de Pintura y Escultura, y es evidente la necesidad de su mejora, que en el futuro edificio podría llegar a la perfección deseable, con clases debidamente instaladas, con iluminación y disposición adecuada a cada una y grandes terrazas con jardines, fuentes, estatuas, etc., para la pintura a pleno aire.

En semisótanos bien iluminados y amplísimos se instalarían los talleres de labra de la piedra y la madera, la metalistería y cerámica, la vidriería artística, tapices y cueros. Se dispondrían allí también talleres de vaciados productores de colecciones escolares y reproducciones artísticas para las entidades y particulares que constantemente las solicitan. En el lugar más oportuno se dispondría el gran Archivo nacional de Música y los talleres para la edición de partituras.

Preferentísima había de ser en el edificio la instalación de los locales de esta Real Academia, que, si bien es cierto que en este venerable lugar tiene abolengo histórico y artístico, ni sus salones, ni su biblioteca, ni, en fin, sus admirables colecciones de Pintura y Escultura tienen mediana instalación, que en el futuro Palacio deberá ser espléndida.

La Junta de Excavaciones, la de Construcciones civiles, Juntas de Museos, Estudios Históricos, Conservación de Monumentos, Fomento del Turismo, todo, en resumen, lo que con el Arte se relacione debe tener cabida en la magna obra cuya construcción propongo.

Y, finalmente, terminando el esquemático programa de este edificio por donde debíamos haberlo comenzado, en él, y con entrada independiente por la calle de Serrano, deberán instalarse todas las dependencias de la Dirección general de Bellas Artes, que de este modo tendría bajo su celo, custodia y atenciones la organización entera de las Bellas Artes de España, y percibiría así de cerca su ansioso latir y, con la conveniencia, el cuidado entrañable.

La Dirección de Bellas Artes alcanzaría entonces la importancia que ha adquirido, por ejemplo, la de Comunicaciones al ser alojada, al frente del conjunto de todos sus servicios, en el palacio de la plaza de Castelar.

He aquí la magna empresa oficial que es preciso acometer, y con ella, la fusión íntima de los elementos directivos de las Bellas Artes con el Profesorado, con los artistas, con el pueblo. Imaginaos, en efecto, cuando más de cinco mil personas acudan a una de las magníficas representaciones, conciertos o culturales asambleas que en él se celebren, y en los intermedios puedan circular libremente por las grandes galerías y salones en los que se exhiban cuadros, estatuas, muebles y todo género de obras de Arte. ¡Esa será la gran fiesta integral del espíritu que el pueblo de Madrid necesita y ansía!

Y ¿cómo realizar la soñada aspiración? Veinticinco, treinta millones de pesetas serían precisos para construir el edificio. Representa, sin duda, esta cifra una carga de consideración para el Erario público, que a otras tan sagradas atenciones ha de acudir. Pero, ¿no reportaría a la Patria tantos beneficios, por lo menos, como el gasto de construcción de un camino más o menos útil, o la de un torpedero? ¿Concebís la trascendencia enorme que para la cultura nacional, para el aumento del ya considerable crédito artístico que España posee en el mundo tendría la creación de este órgano productor de Arte y de riqueza? Otras positivas derivaciones serían también el fomento de las artes e industrias de la construcción y el embellecimiento que para la capital de España pudiera la ejecución de tal edificio significar.

Por otra parte, considérese la gran economía que representaría el realizar en conjunto el alojamiento de los servicios públicos relacionados con las Bellas Artes cuya construcción es inaplazable, y, prescindiendo aun del valor de los respectivos solares, cífrese y súmese después los que aquí desgloso:

Edificio para la Dirección general de Bellas Artes.

Edificio para Academia de San Fernando. Su Biblioteca y Museo.

Edificio Palacio Nacional de la Música. (Con-

Biblioteca Nacional de España

ciertos, ópera, baile, conferencias, asambleas, etc.) Archivo Nacional de Música.

Edificio Palacio de Exposiciones nacionales.

Edificio de las Escuelas de Arquitectura, Pintura y Escultura; y

Edificio Escuela Superior de Artes Decorativas y aplicadas.

La suma de las cifras de los respectivos presupuestos quintuplicaría, sin duda alguna, la cifra única anteriormente consignada.

Reúnanse todos estos elementos y álcese este Palacio en la principal vía de Madrid, con magnífica y serena mole clásica, representativa del alto nivel espiritual de la nación, y únase con un *cavalgavia* al de la Biblioteca y Museos, formando así un conjunto magnífico en que la Literatura y la Arqueología vinieran a sumarse a las Artes plásticas y a la Música, y se habrá asentado con ello la más sólida base para el máximo desarrollo del esplendor del Arte español y de una de las mayores fuentes de la riqueza nacional.

España precisa, para no interrumpir con violencia los fastos de su Historia, coadyuvar ampliamente a la formación del futuro Imperio espiritual español de ambos continentes. Veinte naciones hermanas están actualmente gestando veinte modalidades, ricamente diversas, de un arte propio, del nuestro derivado, pero de su propio ambiente, y de las raíces de sus suelos y de su propio genio nutrido. Tan sólo cuando este Imperio del arte hispánico alcance la máxima floración en esos pueblos nuevos y libres, España habrá cerrado el ciclo de su gloria, con la singularidad de que ese inmenso Virreinato espiritual no podrá serle arrebatado ya por nadie.

⚜

Considero para mí un doble honor el que hoy cosecho recibiendo la altísima investidura con que me honráis y ofreciendo esta idea con un programa gráfico expuesto en algunos croquis y este programa escrito con la torpeza del que utiliza un oficio que no es el suyo propio.

Mejórense uno y otro por esta alta Corporación, y sobre esa base, ya firme, acójanse por los Poderes públicos, a fin de anunciar en el momento oportuno el correspondiente concurso nacional de proyectos, para elegir el que de modo definitivo haya de ser realizado.

Desde esta noble tribuna, ilustre por sí misma, humilde por la persona que en este momento la ocupa, puedo considerarme con fuerzas suficientes para dirigirles esta súplica, a fin de que se dignen hacerse eco de ella cerca de Su Majestad el Rey, en demanda de que este edificio se construya. Su Majestad trazaría con ello una de las páginas más nobles de su reinado al grabar su nombre, ya glorioso, en áurea inscripción sobre el dintel de este Palacio del Arte, como el gran Rey Carlos III puso el suyo sobre el de esta casa solariega de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, a la que desde hoy me honro en pertenecer.

ANTONIO PALACIOS Y RAMILO.

Biblioteca Nacional de España

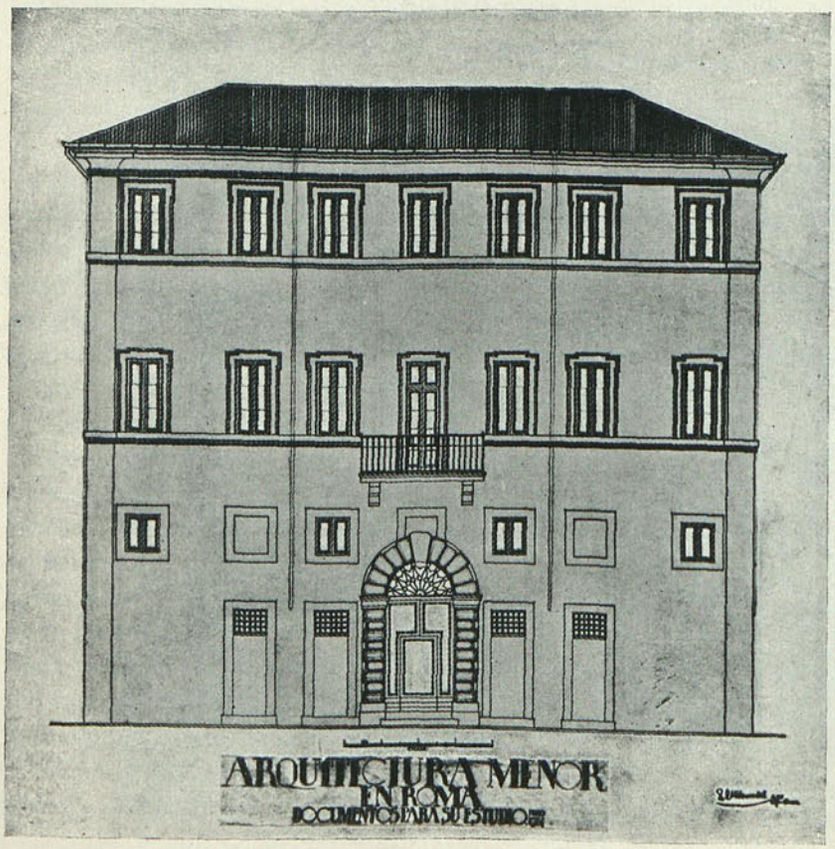
LA ARQUITECTURA MENOR EN ROMA

Los maestros.—Artistas toscanos fueron los primeros maestros que ejercieron la Arquitectura en Roma; por ello, durante más de medio siglo los palacios romanos conservaron el carácter de su origen reflejado en la fisonomía severa y cerrada de sus fábricas, muy semejantes a la de los palacios florentinos; de esta primera época son los palacios llamados de Venecia y el de Capranica. Aires de novedad trajo Baccio Pintelli, artista de genio y de talento que ejecutó varios claustros e iglesias con un estilo semejante al de Brunelleschi. Un día, por fin, en el horizonte de las artes de la metrópoli aparecieron Brunelleschi, Leon Bautista Alberti, el Cronaca, Bramante, genios perpetuados a través de los tiempos en sus obras llenas de belleza y perfección, fruto de sus cultivados espíritus, moldeados en el estudio del antiguo y de las doctrinas de Vitrubio. Más tarde aparece Bramante, el inmortal arquitecto de Julio II. Después, las obras de Antonio de Sangallo y Peruzzi se destacan por unir a la elegancia de sus formas y magnificencia de las masas una pureza en los detalles.

Los palacios Máximo y Farnesio se elevan casi simultáneamente, y vienen, con la Cancillería, a embellecer una de las partes más características de la ciudad, siendo por aquel tiempo cuando se construyeron una gran parte de las casas y palacios menores, muchos de ellos obras de Peruzzi. Tal fué el camino seguido por la Arquitectura desde la mitad del siglo XV a la del XVI, tiempo memorable en que el sentimiento de lo bello penetraba en las almas y los espíritus exquisitos ejercían su imperio.

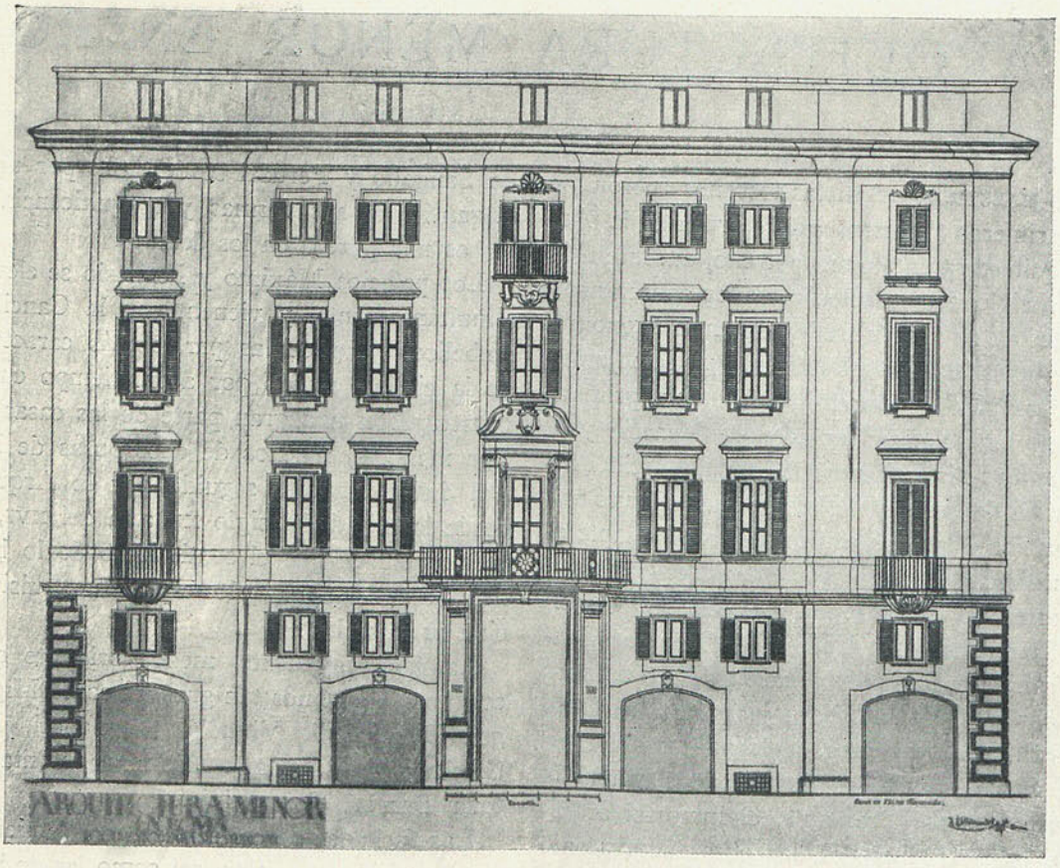
La época siguiente, menos brillante quizá en conjunto, da genios tan grandes como Miguel Angel, Buonarroti, Vignola, Ammanati, Palladio, Giacomo della Porta... Más tarde, Fontana, Cortona, Bernini, Borromini...

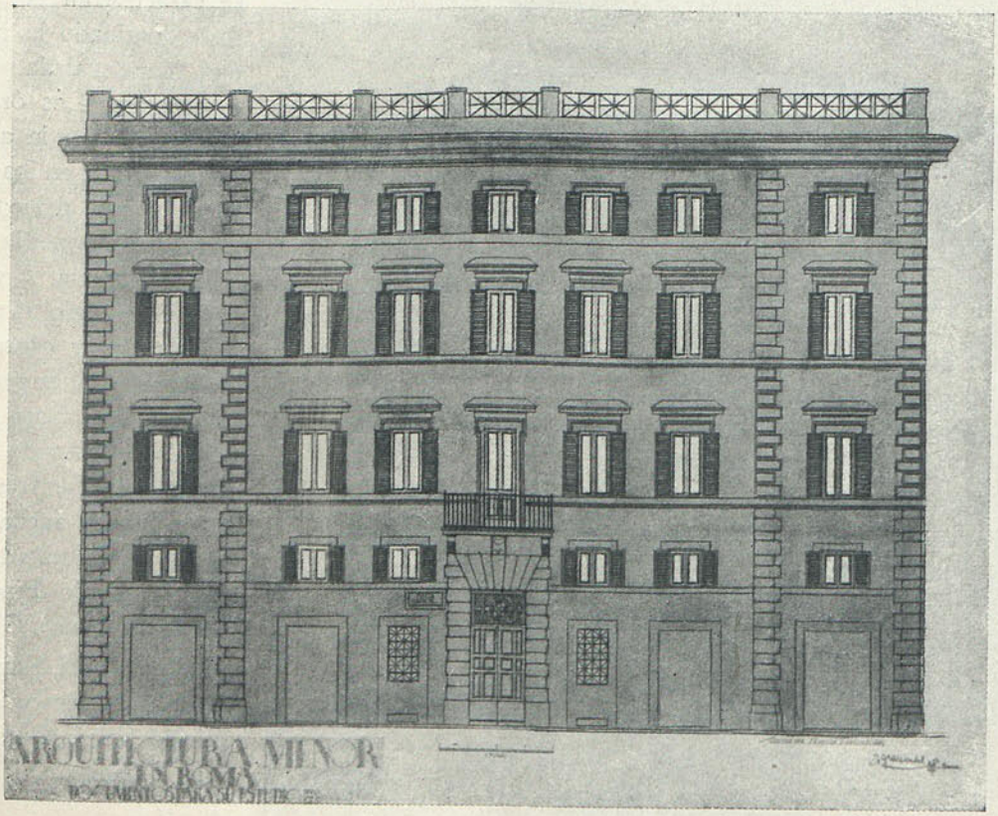
Las fachadas de estos grandes y pequeños palacios, así como las de las casas, se caracterizan por su severidad, dominado la horizontalidad, bien señalada por cornisas e impostas. Los órdenes rara vez se ven en la arquitectura menor, y aun en los palacios es raro su uso, debiendo señalar como excepciones la Cancillería y la Farmesina. A veces, sobre todo en el siglo XVI, se usaron los estucos y esgrafiados, sin haber sido nunca generalizados, sino tan sólo fruto de la moda, como siguen siendo las distintas tintas con que frecuentemente se pintan las fachadas. Arquitectos propiamente romanos fueron Giulio Pippi (llamado Giulio Romano), Giacomo della Porta, Olivieri, Rainaldi, Soria, Rossi, Francesco de Sanctis, Nicolo Salvi, Simonetti, Giussepe Valadier...



G. M.

Biblioteca Nacional de España





Biblioteca Nacional de España

REVISTA DE LIBROS

EL MOBILIARIO FRANCÉS ACTUAL

por PIERRE OLMER

FORMANDO parte de la colección publicada bajo la dirección de M. L. Antecœur *Architecture et Arts decoratifs* ha aparecido el volumen *Le mobilier français d'aujourd'hui* (1910-1925), por Pierre Olmer, Arquitecto profesor de la Escuela Boulle, de París. La obra, ilustrada con 32 fototipias, presenta un cuadro de conjunto del arte del mobiliario francés en estos últimos años, presentando a los artistas que han trabajado por crear el mobiliario de acuerdo con las necesidades y gustos de esta época, consagrados al "arte nuevo", abandonando el antiguo gusto francés orientado con los estilos del *buffet* de Henri II o del salón Luis XV.

Empieza por presentar a uno de los precursores de este moderno horizonte, Bellery-Desfontaines, ya fallecido, y los esfuerzos de la Société des Artistas Decorateurs, con su manifiesto con motivo del V Salón de Primavera de 1910, lo que dió por resultado que los artistas de Munich, en el otoño de 1910 fueron invitados a presentar sus trabajos, ayudados por la Wenkbund, fundada en 1907, que había hecho aceptar al pueblo alemán el moderno arte bávaro, provocando con ello el que despertase el gusto francés con dicha exposición de sus obras.

Los artistas se dieron cuenta de su importancia, y en vísperas del Salón de Primavera de 1911 la Société des Artistes Decorateurs hizo un requerimiento al público, a los arquitectos y a los Poderes públicos, interesándolos en la causa del arte moderno, pues antes la voluntad real o imperial imponía por decreto el estilo de una época, viniendo la impulsión de lo alto, que el gusto público o moda seguían. Hoy el Estado dice: "Ayúdate, que te ayudaré" en lo que concierne a las Artes, y, dándose cuenta de la forma actual de intervenir, se reunieron la Union Centrale, Société d'Encouragement, Société des Artistes Decorateurs, para

SALÓN DE CASA DE CAMPO.—GRÉS DE BIGOT. SALÓN DE OTOÑO 1911.

organizar con la ayuda oficial la Exposición de Artes Decorativas para 1915, que no tuvo lugar hasta 1925.

La reunión de industriales y artistas dió buen resultado para el florecimiento de la industria francesa del mueble moderno.

Los nombres de Maurice Dufrene, director del taller "La Maîtrise", en las "Galerías Lafayette"; Paul Folloch, en "Pomone", en el "Bon Marché", y una pléyade de jóvenes artistas con las tendencias más modernas, en el "Stadium Louvre" de los Almacenes del Louvre. De la misma manera que estos grandes almacenes han puesto al frente de la construcción de muebles a notables artistas, lo mismo han hecho otras casas constructoras de muebles, y aun algunos artistas se han establecido con plena independencia para realizar sus concepciones.

Se completa lo anterior con las enseñanzas de las Escuelas, en gran número sostenidas con gran entusiasmo, como, por ejemplo, la Ecole Boulle, a cuyo lado las Cámaras Sindicales del mueble, del bronce, etc., han creado Escuelas de aprendices de estas artes.

Enumera una cantidad de artistas y sus obras, reproducidas en los cromos, empezando por el ya citado Bellery-Desfontaines, siguiendo con Charles Pulmet, Pierre Sehmershein, Eugene Guillard,

Biblioteca Nacional de España

PEREZOSA DE ÉBANO Y MARFIL, 1922.

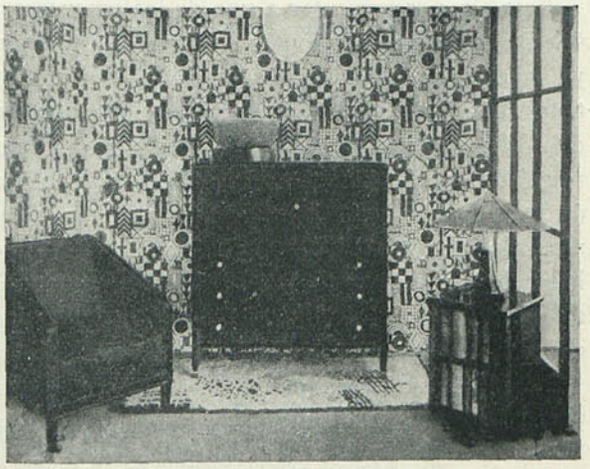
Louis Majorelle, Adel Landry, E. Seguy, Paul Croix-Mane, Georges Nowaft, Louis Bijaux, Ed. Ansser, Leon Fallot, Hudi Rapin, Paul Follot, Maurice Dufrene, Huillard, Sue et Mare, Andre Groult, Clement Mèré. Francis Jourdain, Lucet, Laballe, Levard, Andre Frechet, Leon Bouchet, René Joubert, Andre Domin, Marcel Genebrun, René Gabriel, madame Chancet Gilleré, René Pron Lelen, Lucie Renandot Montagnal, Auguste Fabre, Georges de Bardyer, Paul Porset Martine, Dufet et Bureau, Pierre Chareau, Eric Bagge Peters, René Herbts, Pierre Legrain, Ed. Collet, Louis Sagnot, Marcel Guillermard, Djo Bourgeois y muchos más.

Continúa analizando los caracteres del arte del mobiliario francés de hoy día, haciendo notar la evolución que ha ido eliminando el molduraje y los adornos de hojas y flores tallados por las incrustaciones de maderas raras, lacas, barnices, marfiles, materias preciosas, cueros, telas de tonalidades raras, etc., elaborándose un nuevo estilo en que domina la riqueza del material, estilo más sutil, menos primitivo y más en armonía con las costumbres y gustos del siglo XX, marcándose dos tendencias: la del mueble bello de gran lujo, estudiado con refinamiento y perfectamente ejecutado, relacionándose con los más bellos ejemplos del pasado por su carácter arquitectural y suntuoso, y la otra, por el mueble corriente, racional, sin pedantería, espiritual y alegre, lógico y sencillo, sin austeridad.

Responden a esta existencia nueva, a la vida agitada, confort, higiene, rapidez en los cambios y comunicaciones, respondiendo a nuestros gustos y a nuestras necesidades.

Cada época refleja en el Arte el conjunto y manera de ser de la época en que se desarrolla. Los ideales de nuestra época no podemos alabarnos de que sean muy elevados; son de su tiempo: es a lo mas que se puede aspirar.

B. G. T.



MUEBLES DE DESPACHO, 1924.

Biblioteca Nacional de España

PROMENADES ARCHÉOLOGIQUES AUX ENVIRONS D'ALGER. *S. Gsell.* Pr.: 12 frs..

L'ART ET LA RELIGION DES HOMMES FOSSILES. *Louquet.* 16,5/25,2. 232 págs. 119 figs. (650 grs.). Pr.: 32 frs.

L'ART EGYPTIEN. *Charles Boreux.* Biblioteca de Historia del Arte. 19/25. 64 págs. 64 pls. (800 grs.). Pr.: 30 frs.

POUR COMPRENDRE L'ART INDOU. *Ananda-k Coomaraswamy.* 13/17. 176 págs. (220 grs.). Pr.: 15 frs.

TOULOUSE, VILLE ARTISTIQUE PLAISANTE ET CURIEUSE. *Alesc Coutet.* En 8.º cuadrado. 400 págs. Suscrip. 40 frs.

LES NOUVELLES MAISSONS DE RAPPORT Á PARIS. SES NOUVEAUX HOTELS PARTICULIERS Á PARIS. *G. Fleury.* 32/45. 36 pls. (1.850 grs.). Pr.: 110 frs.

JARDINS D'ESPAGNE. *G. Gromost.* 2 vol. 32/45 124 pls. (5.200 grs.). Pr.: 350 frs.

LA BRETAGNE. *Ph. les Cases.* Coll. l'Art rustique en France. 28,5/19. 148 págs. (560 grs.). Pr.: 20 frs.

IL FERRO BATTUTO. *G. Narangoni.* 21/28. 416 págs. (2.000 grs.). Pr.: 140 lrs.

IL MOBILE CONTEMPORANEO. 21/28. 460 págs. (2.000 grabados). Pr.: 160 lrs.

LES CHAPELLES HETONNES. *P. Gruyer.* 45 ilustraciones, 64 págs. (120 grs.). Pr.: 4 frs.

BOUTIQUES PARISIENNES DU PREMIER EMPIRE. *Hector Lefrel.* 20 p., 32 pls. (850 grs.). Pr.: 180 frs.

L'ART EGYPTIEN. *Henry Martin.* 64 p. (200 grs.). Pr.: 9 frs.

LES VILLES DES BOGES DE VENISE. *G. Lonkomski.* 32 p., 80 pls. (1.900 grs.). Pr.: 150 frs.

RÉCOR DU BOIS. CHARPENTERIE ET MENUSERIE. *Henri-Marcel Magne.* 220 p. 132 grs. (720 grs). Pr.: 20 frs.

LE PALAIS DES PYES ET LE MONUMENT &' AVIGNON AN XIVe SIÈCLE. *L. H. Laborde.* 2 vol. 179 p. et 182 p. (2.450 grs. ensemble). Pr.: ensemble, 240 frs.

BOURGES ET LES ABBAYES ET CHATEAUX DU BENI. *G. Hardy et A. Gandillon.* 124 illustrations, 176 p. (800 grs.). Pr.: 15 frs.

LES THÉORIES DE L'ARCHITECTURE. *Miloutine Borissavlietvitch.* 368 p. (440 grs.). Pr.: 25 frs.

LE POUT NEUF. *Françoies Boucher.* 2 vol. 400 p. (1.900 grs.). Pr.: 150 frs.

CHAUFFAGE ET VENTILATION. *Romiée.* 284 p. (530 grs.). Pr.: 38 frs.

ALMANACH DE ARCHITECTURE MODERNE. Coll. L'Espirut nouveau. 200 p. (450 grs.). Pr.: 24 frs.

LES STYLES DANS LA DÉCORATION INTERIEURE. *L. Renaud.* 32 pl. et 1 table (1.900 grs.). En cartón: 75 frs.

ROMA RUINÆ. *(Ruines de la Rome antique.)* Avec 20 pl. en photo-litho, d'après les originaux d'Adolphe Lazi. 20 tableaux (460 grs.). Pr.: 50 frs.

Biblioteca Nacional de España

MANUEL D'ART BYZANTIN. *Charles Riehl.* 2.ª edit. revue et ang mentée. In. 8. XV-946 p. (2.100 grs.). Pr.: 80 frs.

LA MÉTTODE DE DECOMPOSITION DES CHARYES. *W. Ludwig Andrée.* 138 p. (270 grs.). Pr.: 20 frs.

CHOIX DE PLANES DE GRANDES COMPOSITIONS EXÉCUTIES. *Georges Gromort.* 32 pl. (1.750 grs.) En cartón, 90 frs.

CHAUFFAGE CENTRAL. *Fabrégues.* 336 p. (300 grs.). Pr.: 15 frs.

LE VIEUX RENNES. *Paul Banéut.* 656 p. (2.000 grs.). Pr.: 120 frs.

L'ART POPULAIRE GREC. SKYROS. *Angélique Hatzimihali.* texte grec. 242 ilustrations. 199 p. Pr.: 120 frs.

ANNUAIRE DE LA SOCIÉTÉ DES STUDES BYZANTINES. I. II (Année 1925). Texte grec. Grand in-8. 382 p. (700 grs.). Pr.: 60 frs.

GUIDE DU MURÉE BYZANTIN D'ATHÉNES (en grec moderne). 138 p. (250 grs.). Pr.: 25 frs.

Biblioteca Nacional de España

REVISTA DE REVISTAS

* *IBERICA. Barcelona, 12 junio 1926.*

Crónica hispanoamericana; Longinos Navás, Del Mioceno de Aragón; Jacinto Martí, El Sanatorio popular; Bibliografía.

IBERICA. Barcelona, 19 junio 1926.

Crónica hispanoamericana; Jiménez Cisneros, La Peña Carochita de Torremanzanas; José María Gavaldá, Estudio sobre la Marina alemana.

* *REVISTA DE OBRAS PUBLICAS. Madrid, 1 junio 1926.*

Ricardo F. Hontoria y José María G. Lomas, Electrificación de la rampa de Pajares (IX); José Luis Gómez Navarro, Presas de gravedad y presas de bóvedas múltiples; J. E. R., Recalzo de cimientos con ataguías de hormigón (Valencia); Francisco Durán, Abacos para el cálculo de puentes en arco de hormigón armado; Crónica.

REVISTA DE OBRAS PUBLICAS. Madrid, 15 junio 1926.

J. E. R., Recalzo de cimientos con ataguías de hormigón armado; Rafael Ceballos, El taller central de Vía y Obras de la Compañía de M. Z. A.; Domingo Mendizábal, Estudios económicos: concepto de la amortización; Angel Blanc, Sobre el sistema comercial; José Paz Maroto, El ingeniero de Caminos es el ingeniero sanitario y municipal; Revista de revistas; Crónica.

* *EL ARQUITECTO CONSTRUCTOR. Buenos Aires, 1 junio 1926.*

La Arquitectura en la Exposición Internacional de las Artes Decorativas e Industriales Modernas; La enseñanza profesional (reproducidos de ARQUITECTURA); La Ciudad-Jardín de Fegnier; Casas de acero; Puente sobre el río Hudson; Construcción de un gran estadio; Licitaciones y concursos.

* *ANUARIO DE 1926, PUBLICADO POR LA SOCIETE CENTRALE DES ARCHITECTES. París, 8 rue Danton.*

Los deberes profesionales del arquitecto; Decreto declarando de utilidad pública a la Société Centrale des Architectes; Estatutos; Reglamento; Recompensas concedidas por la Sociedad; Lista de asociados, Jurado, Comités y Comisiones.

* *REVUE DU BETON ARMÉE ET DES ENTREPRISES GENERALES. París, 15 mayo 1926.*

Reconstrucción del pueblo de Saint Georges sur Iser, por Henri Lacoste; Cálculo-sumario sobre las condiciones de trabajo de los puentes en esviaje; Patentes de invención que hacen referencia a la industria del cemento armado; La fabricación de cementos, por V. Muzar (continuación); El concurso que puede prestar el cemento armado a la resolución del problema de la vivienda, por P. Boursot; Noticias; Bibliografía; Nota de precios de materiales de construcción en París y en Bélgica.

* *L'ARCHITECTURE. Revista bimensual de la Corporación de Arquitectos, por la S. C. de Arquitectos. París, 10 mayo 1926.*

Documentos oficiales; Nombramientos; Crónica judicial; Curso especial sobre la Arquitectura y las artes relacionadas con ella; Empleo del donativo Rockfeller en el Palacio de Fontainebleau; Tony Garnier y el estadio para los *sports* atléticos de Lyón, por Sem Rosenthal; Escuela Nacional de Bellas Artes; Concurso de Arquitectura; Premios de los antiguos americanos del taller Laloux, por Ch. Risler; Bibliografía y Revista de revistas.

L'ARCHITECTURE. Revista bimensual de la Corporación de Arquitectos, por la S. C de Arquitectos. París, 25 mayo 1926.

Documentos oficiales; Nombramientos; Sociedades; Concursos; Exposiciones; Programa del cincuentenario S. C. de Arquitectos; Crónica judicial; Bibliografía; Curso especial sobre la Arquitectura y las artes relacionadas con ella; Exposición del cincuentenario de la fundación de los premios del Salón y bolsas de viaje, por A. Louvet; Nuevos almacenes en Lille, por el arquitecto M. Georges Dehaudt; Revista de la Prensa; Cuestiones urbanas; Revista de revistas.

EL ARQUITECTO CONSTRUCTOR. Buenos Aires, 16 junio 1926.

Los modernos; La "reentrée" del escultor Zouza Briano; R. Balsa de la Vega; Benvenuto Cellini; Yvanhoé Rombosson, La evolución del arte moderno.

LA NUEVA CIENCIA. Cádiz, junio 1926.

Cálculo logal: B) Análisis de una espectral; Factores micrales y arquitectónicos; Naturaleza de un número; Clasificación arquitectónica por las podas y cefas; Difas y genias; Glosas científicas: El átomo; Bibliografía.

Biblioteca Nacional de España

* *INGENIERIA Y CONSTRUCCION. Madrid, junio 1926.*

Fernando Baro, Trazado de líneas funiculares; Víctor Urrutia, Aspecto económico de las explotaciones hidroeléctricas; Reglamento para instalaciones eléctricas y la red nacional; Enrique G. Borreguero, Los laboratorios de la industria siderúrgica vizcaína; Pedro Aza y Bernardo Castilla, Las locomotoras "Montana"; Brígido Ponce de León, La síntesis de las mantecas; De otras revistas; Editoriales; Bibliografía.

* *ART ET DECORATION. París, junio 1926.*

Berthold Mahn, por G. Duhamel; Algunos nuevos aspectos del arte de la vidriera, por G. Varenne; La obra africana de Alejandro Iacovleff, por P. Mille; página en color: Pastel de Iacovleff; Concursos; Exposiciones; Ventas; Libros.

L'ARCHITECTE. Revista mensual publicada con el concurso de los arquitectos diplomados por el Gobierno. París, mayo 1926.

Las aplicaciones domésticas de la electricidad (fin), M. Corbiot; Información gráfica: El Crédito Nacional Hotelero y el Banco de la Sociedad Marsellesa de Crédito, en París, A. y G. Perret; Casa de pequeño departamento en Viena, A. Breme; Restaurante en París, L. H. Boileau.

* *THE TOWN PLANNING REVIEW. Liverpool. Volumen XII. Número 1. Mayo 1926.*

El primer artículo de este número, firmado por Patrick Abercrombie, es un estudio detallado del modo de preservar las características de las zonas rurales y el modo de organizar su desarrollo.

Seguidamente publica la continuación del artículo sobre plazas en Italia, de Isabel M. Chambers.

Y, por último, un artículo de Thomas Adams considera el problema de los "rascacielos" de Nueva York desde un punto de vista muy general.

* *STAEDTEBAU. Berlín, junio 1926.*

Aportación al proyecto de una ley de urbanización, por el Dr. R. Heiligenthal; El futuro aspecto de Berlín, por J. Grobler-Halensee; La ópera nacional de Berlín para 2.500 espectadores en lugar de 1.600, por W. Hegemann y L. Adler; Construcción y política de la vivienda (dos disposiciones); Problemas diarios de la economía de la vivienda berlinesa, por A. Klein; Revista de libros.

* *CISTERCIENSER-CHRONIK (CRONICA CISTERCIENSE). Bregenz, junio 1926.*

Una ordenanza de noviciado para hermanos legos del año 1689; Auctarium D. Caroli de Visch ad Bibliothecam Scriptorium S. O. Cisterciensis (continuación); De la orden cisterciense; Noticias; Necrología; Bibliografía cisterciense; Correspondencia.

* *WADMUTHS M. F. B. Berlín. junio 1926.*

Puertas de las provincias romanas; El Museo de Pergamon, por H. Schrader; El Ayuntamiento y prisiones de Copenhague, por W. Jakstein; Nuevo palacio de Exposiciones en Copenhague (Arquitecto, Gundlach-Petersen-Walter-Sackur); Sobre construcciones antiguas de madera (del último libro de W. Sackur), por Hermann Dernburg; Frank Lloyd Wrigth, por Erich Mendelsohn; Viviendas de tranviarios en el Hindenburgdamm, en Steglitz; Arquitecto, Erich Richter; Crónica.

* *MODERNE BAUFORMEU. Stuttgart, junio 1926.*

Proyectos de "rascacielos" y la casa Stumm en Düsseldorf, Paul Bonatz y F. E. Scholer, arquitectos; Muebles y habitaciones, prof., Paul Griesser, Bielefeld; Construcción de la ciudad Frankfurt a. d. o., por el consejero municipal Martin Kiessling, Colonia; Ilustraciones en color: profesor Becker Dresde; prof. Griesser, Bielefeld; consejero Kiessling, Colonia.

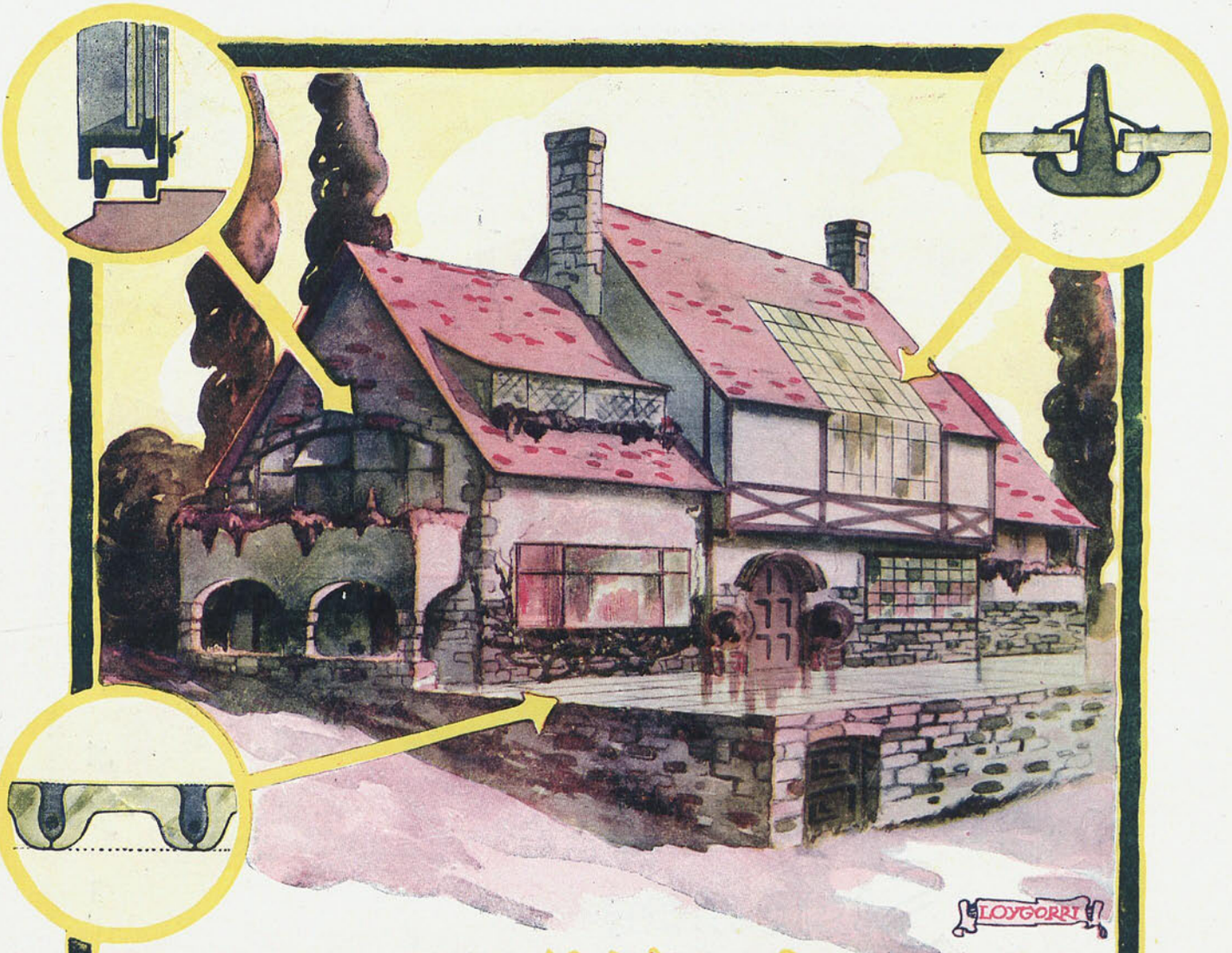
* *CASOPIS CSL ARCHITEAK TUSIA. Revista de los Arquitectos checoeslovacos. Número 3.*

Regularización de la ciudad gran Bratislava, por los ingenieros arquitectos Grossmann y Balau; La organización científica del trabajo en las construcciones de edificios, ingeniero B. Krysa; Concursos; Memorias.

* * *

Las revistas señaladas con un asterisco se reciben por intercambio con la nuestra.—N. R.

Biblioteca Nacional de España



JUAN·DONATE y FRANCO

MADRID

OFICINAS: AV. PI Y MARGALL, 7, PRAL.

TALLERES: MELÉNDEZ VALDÉS, 5

POR TODO EL MUNDO
Eclipse

OFICINA EN

BARCELONA

VIA LAYETANA, 13

MARCA Y NOMBRE COMERCIAL REGISTRADOS

CUBIERTAS DE CRISTAL, PISOS DE CRISTAL Y CEMENTO ARMADO
VENTANAS METÁLICAS CON PERFILES ESPECIALES DE CIERRE HERMÉTICO

CASA FUNDADA EN 1905

Biblioteca Nacional de España

Sistemas Telefónicos,

automáticos o manuales

para **Bancos, Oficinas, Fábricas,**

Hoteles y Casas particulares.

Standard Electrica, S. A.

CONCESIONARIA DE

INTERNATIONAL STANDARD ELECTRIC CORPORATION

MADRID Avenida Pi y Margall, 5 Telef. 2478-H

BARCELONA Lauria, 72 Telef. 20-G

Rogamos dirigirse al Departamento T.

Biblioteca Nacional de España

VIAS Y RIEGOS, S. A.

EMPRESA CONSTRUCTORA

Domicilio social: ZARAGOZA, Calle Sagasta, 35

Casa en SEVILLA: Gravina, 34

RELACIONES BANCARIAS:

Banco de Crédito, de Zaragoza

Banco Central, de Madrid

Banco de Bilbao

Personal técnico de reconocida competencia.

Potentes y modernos medios mecánicos.

Proyectos y presupuestos a quien los solicite.

Biblioteca Nacional de España

CEMENTO Portland artificial
"VALDERRIVAS"

MARCA REGISTRADA

Fábrica en Vicálvaro

(a 10 kilómetros de la Puerta del Sol)

Producción anual: 60.000 toneladas

Fraguado lento. - Endurecimiento rápido
Altas resistencias
Bello color gris claro, constante

Estas cualidades aseguran el éxito en todas las aplicaciones.

Hormigón armado y sin armar: grandes resistencias y desencofrado a los siete días.

Viguetas, tubos, bloques, piedra artificial: perfecta calidad, fácil fabricación y pronto desmolde.

Baldosín hidráulico: bello aspecto, gran dureza, pronta entrega.

Mortero: admite crecidas dosis de arena, conservando gran resistencia.

Entregas: Para Madrid y alrededores, inmediata, en autocamiones. Para los demás destinos, en vagones, por sus dos apartaderos del ferrocarril en las líneas de M. Z. A. y Madrid a Aragón.

Depósito: Estación del Niño Jesús

Teléfono S. 27-76

PORTLAND "VALDERRIVAS"

Paseo de Recoletos, 10. Teléfono S. 16-39

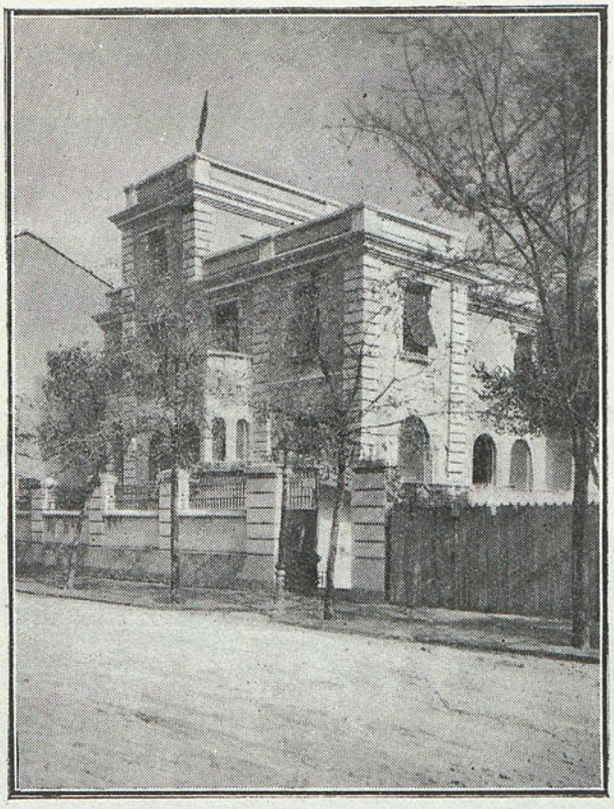
MADRID

Biblioteca Nacional de España

SOCIEDAD CONSTRUCTORA

SACRISTÁN, HERMNOS.

CONSTRUCCIONES EN GENERAL



Uno de los hoteles recientemente construidos en la calle Fernández de la Hoz, 28 y 30

Arquitecto: D. Bernardo Giner de los Ríos.

Consúltese a esta Sociedad, que facilita presupuestos y anteproyectos gratis para toda clase de edificaciones.

Especialidad en hormigón armado

Oficinas: Goya, 6.-MADRID

TELÉFONOS. 963.

Biblioteca Nacional de España

Valentín Vallhonrat, S. A.

ESTUDIOS Y CONSTRUCCIONES DE INGENIERIA

El nuevo edificio para la Banca Pastor, en la Coruña.

Arquitectos:
Antonio Tenreiro
— y —
Peregrín Estellés.

Casa constructora:
VALENTÍN
VALLHONRAT
(S. A.)

APLICACIONES IMPORTANTES DEL HORMIGÓN ARMADO
APROVECHAMIENTOS HIDROELÉCTRICOS

BILBAO
Alameda de Recalde, núm. 1, 1.
TELÉFONO 11-14.

MADRID
Plaza de la Lealtad, 3, pral. dcha.
TELÉFONO S. 30-47.

Biblioteca Nacional de España

ISIDRO CORCHADO MIÑO

Maestro albañil

Ramón Albarrán, n.° 26

BADAJOZ

TOMAS CRUZ MENDEZ

CONTRATISTA DE OBRAS

General Menacho, 72

BADAJOZ

Ramón Guerrero Villalova

Maestro y Contratista de Obras

Chapín, 24.-BADAJOZ

Biblioteca Nacional de España

MIGUEL PEREZ DE LA TORRE

INGENIERÍA SANITARIA

Hortaleza, 67 · **MADRID** · Apartado 4.000

SANEAMIENTO ~ CALEFACCIÓN

BALNEOTERAPIA

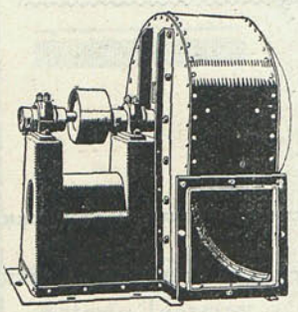
FUMISTERIA

LIMPIEZA POR EL VACIO

Agente general en el Norte, Centro y Sur de España de la Sociedad alemana **J. A. JOHN**, especializada en la fabricación e instalación de aparatos para

Lavaderos mecánicos.
Desinfección.
Calefacción por aire caliente y ventilación en iglesias, fábricas y grandes naves.
Secaderos industriales.
Aspiración y transporte neumático de serrín, virutas, limaduras y gases nocivos.

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

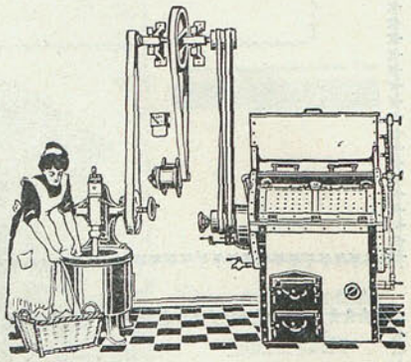


Turbo ventilador JOHN

para grandes instalaciones de calefacción por aire caliente, ventilación y desnebulación.

AGENTE GENERAL

Miguel Pérez de la Torre



Pequeño lavadero mecánico a fuego directo de construcción de

J. A. JOHN, A.-G. de ERFURT

especial para hoteles y casas particulares.

AGENTE GENERAL

Miguel Pérez de la Torre

Quasi-Arc

Procedimiento de Soldadura Eléctrica para Hierro y Acero

(PATENTADO EN ESPAÑA)

Adoptado en España, como el más perfecto, por las principales Compañías de Ferrocarril, Astilleros, Empresas de Tranvía, Talleres de Construcciones Metálicas y Automóviles, Caldererías.

PEDID DATOS Y PRESUPUESTOS A LOS REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA Y PORTUGAL

Wm HINTON & SONS ▫ Telegs.: HINTONIUS.-Teléf. S. 23-70 ▫ **Serrano, 45, MADRID**

Biblioteca Nacional de España

SULZER, FRÈRES

WINTERTHUR (SUIZA)

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

JOHN M. SUMNER & Co.

SUCESORES

BASTOS Y C.ía (S. en C.)

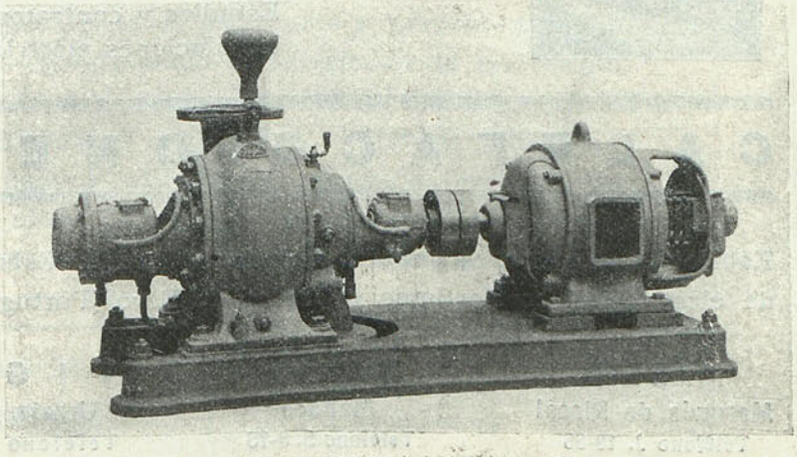
BARCELONA, Clarís, 19
TELÉF. A. 1-103.- APARTADO 364

:-: **MADRID** :-:
PASEO DE RECOLETOS, 14
TELÉF. 22-08 S.—APARTADO 312

Telegramas } SUMNER
Telefonemas }

Consultas y presupuestos gratis contra demanda.

Motores Diesel de 2 y 4 tiempos, fijos y marinos.-Bombas centrífugas.-Calderas de vapor.—Máquinas de vapor de flujo alternativo y continuo.—Recalentadores.—Depuración de aguas de alimentación.- Ventiladores.—Máquinas frigoríficas.—Vagones-cubas de soldadura autógena.- Ventilación. :-: Humidificación, etc., etc. :-:



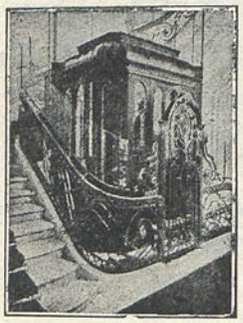
FÁBRICA GAMMA

CÓRDOBA Y C.ía R. L.

:: CASTELLÓ, 34 ::

SIENITAS - GRANITOS - SERPENTINAS
MÁRMOLES SINTÉTICOS
(PATENTADO)
PISOS CONTINUOS - BALDOSAS - AZULEJOS
REVOCOS "GAMMA"

Biblioteca Nacional de España



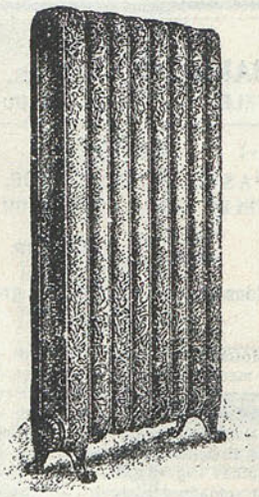
SOCIEDAD DE ELECTRICIDAD

J. VALVERDE Y COMPAÑÍA

S. EN C. POR ACCIONES

Almacenes de maquinaria y material eléctrico.

Estudios y contratos de instalaciones eléctricas.



CALEFACCIONES

Fábrica de **ascensores** y **montacargas** en Madrid. Fábrica de electricidad en Portimao y Ciudad de Faro (Portugal).

MADRID
Marqués de Riscal
Teléfono J. 19-35

Talleres:
Maudes
Teléfono S. 8-75

VIGO
Urzaiz, 11
Teléfono 1-18

GUILLIET HIJOS & C.ÍA (S. A. E.)

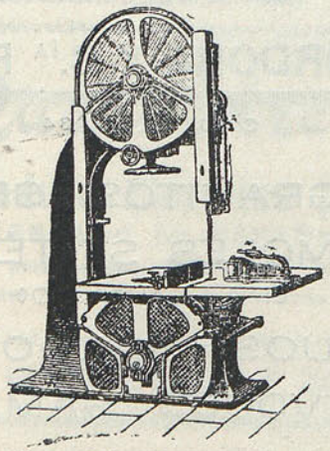
FERNANDO VI, 23.-MADRID.-TELÉFONO M. 31-47

GRAN FÁBRICA EN AUXERRE (FRANCIA)

Talleres en Madrid para la fabricación de útiles y herramientas: FERNANDEZ DE LA HOZ, 46

Sierras y máquinas herramientas para talleres de carpintería, ebanistería, construcción de carruajes, vagones, etc.

Fabricación de parquets y todo lo relacionado con la industria de la madera.



Máquinas para trabajar la madera.

DEPÓSITOS EN
BARCELONA: URGEL, NÚM. 43
BILBAO: ELCANO, 2
Y
SEVILLA: JULIO CÉSAR, 3 y 5

Pídanse catálogos y presupuestos.

Biblioteca Nacional de España

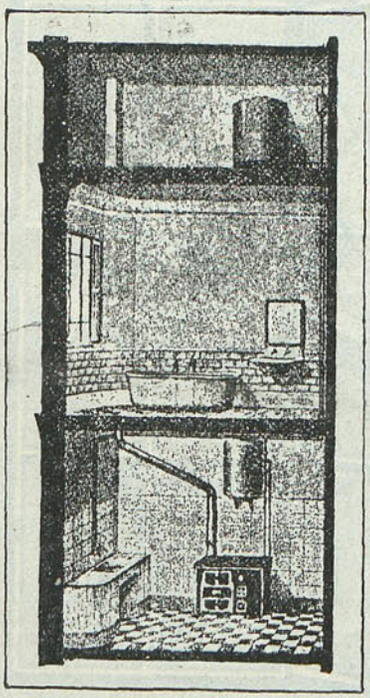
TOMÁS ALTUNA E HIJOS

MARMOLES

SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)

Importación y exportación de mármoles y piedras nacionales y extranjeras.—Explotación en propiedad de las renombradas canteras de los mármoles GRIS DEBA, ROJO GUIPÚZCOA, BLANCO ROSADO, VERDE MOLÍNS. Gran fábrica de aserrar mármoles.—Grandes talleres mecánicos para toda clase de trabajos en el ramo de cantería y marmolería.—Estudios de escultura

Dirección: { Postal: Apartado 85. / Telegráfica / Telefónica } Mármoles. | { Oficinas / Fábrica / Talleres } Frente al Cementerio de Polloe. Teléfono 74.



FUMISTERÍA "ESPAÑA"

Cocinas fijas centrales y portátiles.
Asadores.
Tostadores para café. Tubos, codos y estufas. Salamandras, tortugas y redondas de hierro fundido. Cocinas centrales para colegios, conventos, hoteles, fondas y establecimientos similares. Aparatos para horno, depósitos para agua y aparatos termosifón. Fraguas portátiles y ventiladores de mano. Calefacciones por agua o vapor, etc., etc.

EXPORTACIÓN A PROVINCIAS

Se hacen toda clase de reparaciones

EXPOSICIÓN Y DESPACHO

San Mateo, 26.—MADRID

Teléfono J. 490.

Grandes talleres: GENERAL LACY, 21.

Teléfono M. 37-13.

Biblioteca Nacional de España

ZUAZO-ULARGUI, S. LTD.

ARQUITECTOS CONSTRUCTORES

HORMIGÓN ARMADO Y CONSTRUCCIONES EN GENERAL

TALLERES DE PINTURAS

Pinturas al óleo, al agua, esmaltes especiales, imitaciones a piedra, mármoles, maderas, pinturas decorativas, etc.

PRESUPUESTOS GRATIS

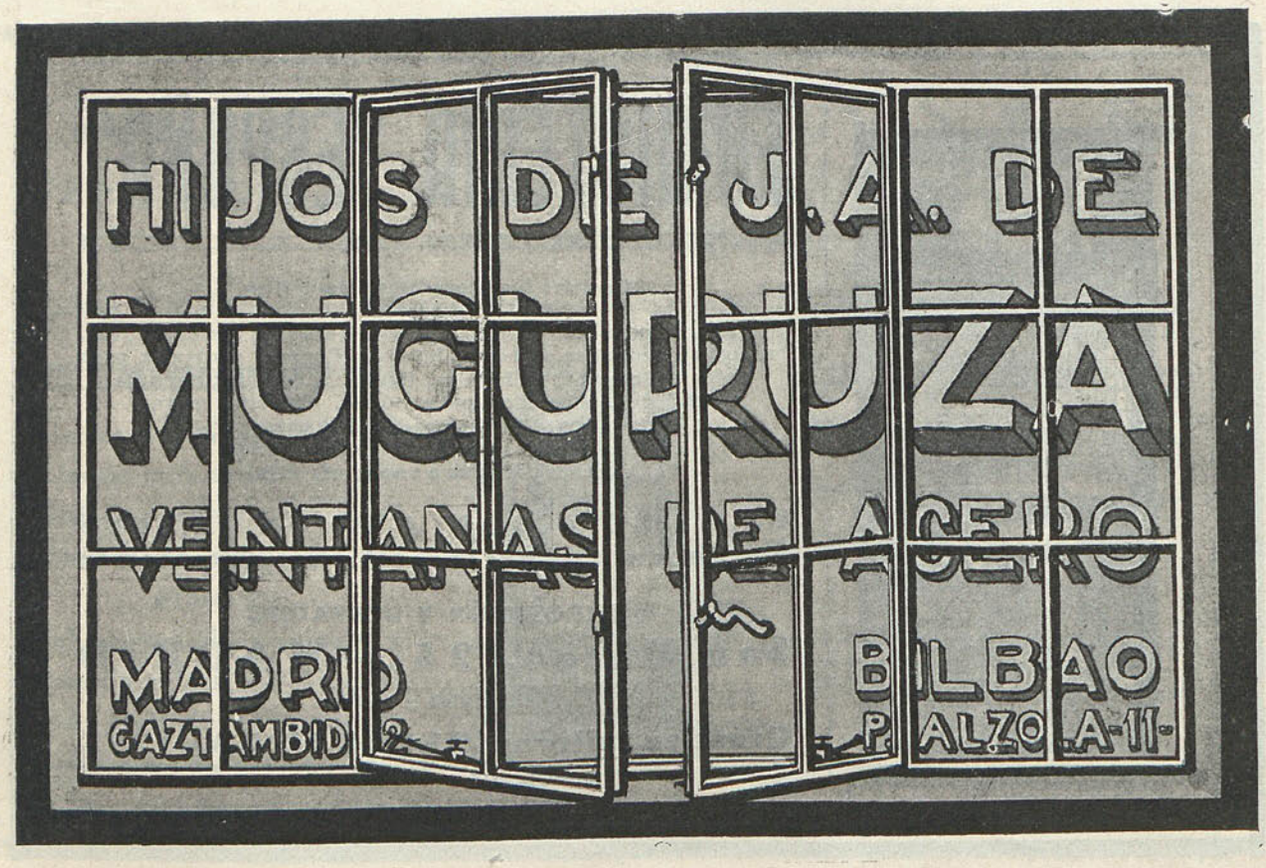
TALLERES DE DECORACIÓN

Decoración interior y exterior, escayola, piedra artificial, cartón-piedra, estucos a la francesa en paramentos lisos y abultados, etc.

VENTA DE LAS FINCAS CONSTRUÍDAS

Oficinas: Lealtad, 16, entresuelo.—Teléfono S. 30-37

MADRID



Biblioteca Nacional de España

L. RAMÍREZ

Coloreros, 3.—MADRID.—Teléfono M. 100.

INSTALACIONES ELÉCTRICAS
OFICINA ELECTROTÉCNICA

Luz, teléfonos, timbres, motores, etc.
Servicio rápido para reparaciones.

Especialidad en montajes de pararrayos
y concesionario exclusivo de las instalaciones de
PARARRAYOS "JÚPITER"

Proyectos y presupuestos gratis.

R A A Y

AGENCIA GENERAL

FORD FORDSON
LINCOLN

——EXPOSICIONES:——
Princesa, 7, Mayor, 4 y Avenida de Pi y Margall, 11
——— OFICINAS: ———
Vizcondesa de Jorbalán, 4 al 8

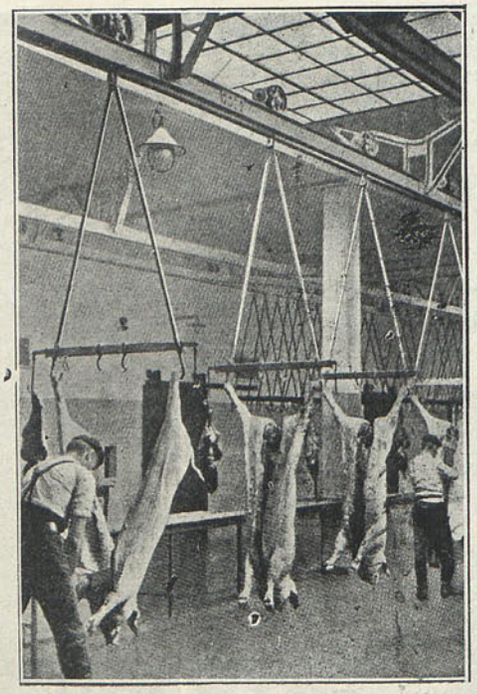
Biblioteca Nacional de España

Se construye toda clase de obra de carpintería

PIDANSE PRESUPUESTOS

OFICINAS Y TALLERES:

ALCANTARA, 3 - MADRID - TELÉFONO S. 282



INSTALACIONES MODERNAS DE MATADEROS

Recomendamos a los técnicos nos consulten para toda clase de proyectos, reformas o equipos mecánicos para mataderos

CANELA, MALUENDA Y C.ª

INGENIEROS ESPECIALISTAS

BARCELONA

Calle Clarís, 19.-Apartado 272

MADRID

Paseo de Recoletos, 14 :: Apartado 312

PATENTES KAISER CONSTRUCCION NACIONAL

Biblioteca Nacional de España

J. MORO

INGENIERO

Los Madrazo, 9. - Madrid

MONTAJES ELÉCTRICOS MODERNOS

Instalaciones eléctricas con tuberías Bergmann Peschel y acero aislado, de alumbrado, timbres, teléfonos, relojes eléctricos, avisos de alarma y vigilancia. Instalaciones en teatros y hoteles.

REFERENCIAS IMPORTANTES EN MADRID

Banco de Bilbao ꝏ Palacio de Comunicaciones
Metropolitano Alfonso XIII ꝏ Banco Urquijo

CONSTRUCTORA MADRILEÑA

(S. A.)

Director-Gerente: Excmo. Sr. D. Angel Arbez, General de Ingenieros

Estudios y construcciones urbanas, industriales e hidráulicas por arquitectos e ingenieros. — Contratas. — Obras de hormigón armado

Oficinas: PLAZA DE ISABEL II, 5.-Teléfono M. 516.

Biblioteca Nacional de España

LA ESPERANZA

ANTONIO OLIVER Y C.ÍA

(S. EN C.)

Fábrica de mosaicos hidráulicos hechos con cemento Lafarge.—Piedra artificial. Venta de azulejos.—Baldosín catalán de Ariza y Alhama.—Venta de cemento de varias marcas y extra blanco, blanco y gris de Lafarge.

Oficinas: SAN BERNARDO, 100.-MADRID-Teléfono J. 960

Fábrica de cierres, persianas arrollables de madera

Y

TALLERES MECÁNICOS DE ELABORAR MADERAS

Puertas a medidas fijas, de madera de Oregón, sin ningún nudo, a 22 :-: pesetas metro cuadrado :-:

ENSAMBLAJES ⊛ MOLDURAS ⊛ MUEBLES

R. CANIVELL.-Ferrocarril, 24.-Tel. M. 19-75.-MADRID (7)

FÁBRICA MECÁNICA DE TUBERÍA Y BLOQUES DE CEMENTO Y YESO

DE

P. CANTO

Paseo del Comandante Fortea, 4 y 6-Teléfono J. 27-90

Oficinas: Calle de la Princesa, núm. 34-Teléfono J. 27-99

Biblioteca Nacional de España

Casa de José Rodríguez Alvarez

PINTOR DECORADOR

Princesa, 46 • MADRID • Teléfono J. 669

Decorado de todas clases en habitaciones. — Especialidad en imitaciones a maderas, mármoles y bronces.

F. NICOLI

MARMOLISTA

CASA FUNDADA EN 1835

TALLERES, ALMACENES Y OFICINAS

GUTENBERG, 7
FUENTERRABÍA, 4
Teléfono n.º 5 M.
MADRID

CASA CENTRAL
ALCALÁ, 28
Teléfono M. 538

CONSTRUCCIÓN DE TODA CLASE DE OBRAS EN MÁRMOLES Y PIEDRAS

Correspondencia y telegramas:
FUENTERRABÍA, Núm. 4

ARA, HNOS.

Lagasca, 40, y Goya, 21.-MADRID
Teléfono S. 18-79

Bertendona, 1
BILBAO
Teléfono n.º 896

Calefacción.-Ventilación.
Refrigeración.
Instalaciones sanitarias.
Barrido por el vacío.
Reparaciones y ampliaciones.

ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

CERRAJERÍA ARTÍSTICA

Francisco Torras

Oficinas: Calle de Torrijos, núm. 74
Teléfono S. 119.
Talleres: CALLE DE MALDONADO
MADRID

Se hacen toda clase de trabajos de cerrajería artística en hierro forjado y chapa repujada y cincelada. Carpintería metálica de construcción moderna.

Biblioteca Nacional de España

Gran fábrica de entarimados finos (parquets)
Especialidad de los mismos sobre Betún Asfalto.
FABRICACIÓN DE MOLDURAS DECORADAS CON PASTA

ALMACÉN DE MADERAS FINAS
HIJOS DE T. ECHEVARRÍA
BEGOÑA (BILBAO)
CASA FUNDADA EN 1877. — TELÉFONO NÚMERO 98-35

MARMOLERA INDUSTRIAL
(S. A.)
Gerente: A. ESTRADA Y RAMOS
Oficinas, Talleres y Almacén:
JORGE JUAN, 31 y 33
Teléfono S. 64
Grandes talleres mecánicos para la construcción de toda clase de obras en mármoles y piedras del país y extranjeras
M A D R I D

LUIS OTERO
SOLADOR
COLOCACIÓN DE TODA CLASE DE PAVIMENTOS Y FRISOS DE :: AZULEJO ::
ESTUDIOS, 5 y 7, 1.º IZQDA.
TELÉFONO M. 61-75
M A D R I D

TALLERES DE CARPINTERIA
DAVLINO GAYO
VELAZQUEZ 62 ~ MADRID.

Biblioteca Nacional de España

SOCIEDAD CEMENTO ARMADO ARAGONESA

SOCIEDAD ARAGONESA DEL CEMENTO ARMADO, S. L.
CONSTRUCCIÓN EN GENERAL
R. RIOS Y COMPS, HERMANOS
INGENIEROS CONSTRUCTORES

ZARAGOZA
Azoque, 92. — Teléfono 786.

MADRID
Serrano, 46. — Teléfono S. 18-36.

Especialidad en los trabajos de cemento y hormigón armado: pisos, pilares, vigas, cimentaciones, depósitos, carboneras hidráulicas, silos, chimeneas, puentes, cajas de seguridad, cubiertas, etc.- Edificios industriales.- Construcciones en serie de casas baratas para Corporaciones, Sociedades o particulares, con presupuestos económicos. — Procedimiento especial patentado (patente número 79.934) para pisos económicos de hormigón armado

ESTUDIOS, ANTEPROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

JOSÉ GONZÁLEZ DIÉGUEZ

TALLERES MECANICOS DE
EBANISTERÍA Y CARPINTERÍA

CONSTRUCCIÓN DE PARQUETS
:: MOSAICOS, ENTARIMADOS ::
Y PASAMANOS DE ESCALERAS

Se construye toda clase de obra de Ebanistería y Carpintería

PONZANO, 39. — MADRID
Teléfono J. 276

SOCIEDAD DE ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

FÁBRICAS EN BARACALDO Y SESTAO

Lingote al cok para fundiciones y hornos Martín Siemens.—Aceros Bessemer y Siemens-Martín para el comercio y construcciones.—**Carriles Vignole** para ferrocarriles, minas y otras industrias.—**Carriles Phoenix** o **Broca** para tranvías eléctricos. **Viguería** para construcciones. **Chapas** gruesas y finas.—**Construcciones de vigas** armadas para puentes y edificios.—**Fabricación de hoja de lata.**—**Cubos y baños** galvanizados.—**Latería** para fábricas de conservas.

Correspondencia a ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.-Bilbao

Almacenes de Ferretería "ISIDRO ORUETA"

J. Orueta, Sucesor. — MADRID. — Peligros, 6 y 8. — Teléfono H. 22-64.

Herrajes y bronces para obras en estilos Renacimiento español, Imperio, Luis XV, Luis XVI, inglés, etc. — Puertas correderas. — Cancelas giratorias. — Cierres montantes. — Muelles freno. — Cerrajería fina Yale, Russwin, Corbin, S. T., B. K. S., U. Cerrajera, etc. — Cajas para valores. — Herramientas. — Clavazón, tornillaje, etc.

Precios muy económicos. - Presupuestos y catálogos gratis.

Biblioteca Nacional de España

ASTILLEROS DE GIJÓN

Teléfono núm. 228.-GIJON.-Calle de Artes Gráficas

Representantes exclusivos:

ALVAREZ, VÍAS, S. L.

Marqués de Urquijo, 41.-MADRID.-Apartado de Correos 8.048

Construcción y reparación de buques, puentes, cubiertas, entramados de edificios, depósitos, bidones, tuberías de palastro, etc.—Material fijo y móvil de ferrocarriles y minas.—Instalaciones y aparatos para lavaderos.—Piezas forjadas para vagones.—Soldadura autógena.

MATERIALES DE CONSTRUCCION

TUBERÍAS de gres y de cemento
TEJAS plana y curva
RASILLAS DE YESO especiales para fabricación de tabiques
CEMENTO BLANCO (Marsella)

Nicolás Hemosilla

COLUMBELA, NÚM. 10

ALMACENES:
AVENIDA DE MENENDEZ PELAYO, NÚM. 81

TELÉFONO S. 18-46

SOLICITEN CATALOGO GRATIS

PAVIMENTOS CONTINUOS "VINCITOR"

EL IDEAL DE LA CONSTRUCCION MODERNA E HIGIENICA EN PISOS

TEMPANOS "VINCITOR" PARA TABIQUES

LIGEROS, DE FACIL Y RAPIDA COLOCACION Y GUARNICION

LOS CONSTRUIMOS A TODA PERFECCION Y GARANTIA

PEDID MUESTRAS Y PRECIOS

VINCITOR, SDAD. AMA.
AVENIDA DE PI Y MARGALL NÚM. 12
MADRID

JOSÉ ESTRADÉ ESTUCADOR

Imitación a toda clase de piedras, ladrillo y mármol
Dibujos esgrafiados, retundidos y al relieve
REVOCOS PÉTREOS Y ARENISCOS

Calle de Canarias, número 31.-MADRID

Biblioteca Nacional de España

URALITA (para techar)

Placas de amianto. Cubiertas ligeras, económicas, incombustibles, duraderas.
Chapa «B» de **URALITA** para revestimientos de muros húmedos, cielos rasos, etc. — Cartón-cuero para cubiertas provisionales

URALITA (S. A.)

PLAZA DE ANTONIO LÓPEZ, 16. — Teléfono A. 16-44 y A. 8-48. — **BARCELONA**
Sucursal: PLAZA DE LAS SALESAS, 10. — Teléfono M. 44-10. — **MADRID**

GRANDES TALLERES
DE
CARPINTERÍA Y EBANISTERÍA
DE
JUAN MARTÍN

PONZANO, 43
Teléfono J. 187
MADRID

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE MOBILIARIO PARA ESCUELAS, UNIVERSIDADES, INSTITUTOS, MUSEOS Y ACADEMIAS

ASCENSORES ELÉCTRICOS

MONTACARGAS, MONTAPLATOS Y
DEMÁS APARATOS ELEVADORES
CALEFACCIÓN DE EDIFICIOS
BOMBAS, GRÚAS, MAQUINARIA

Agencia de patentes de invención y marcas de fábrica para todos los países.

MUNAR Y GUITART

Sociedad en comandita - Ingeniero y arquitecto

Se facilitan presupuestos, catálogos y prospectos.

OFICINAS Y TALLERES
Calle de Diego de León, núms. 4 y 6.
MADRID
TELÉFONO S. 52

La casa ha instalado en España más de 1.500 ascensores, montacargas y montaplatos de los mejores sistemas

PAPELERÍA ALEMANA — GUILLERMO KOEHLER

Teléfono M. 18-37

Esparteros, núm. 1. — Apartado 7.007. — **MADRID**

ALMACÉN DE PAPEL Y OBJETOS DE ESCRITORIO = MATERIAL DE DIBUJO PARA ARQUITECTOS, INGENIEROS, ETC. = IMPRENTA
TIMBRADO EN RELIEVE

Biblioteca Nacional de España

Casa MENSAQUE

EXPOSICIÓN Y OFICINAS
LUIS VÉLEZ DE GUEVARA, 7
TELÉFONO M. 55-36

Fábrica de cerámica artística y materiales :: de construcción ::

FÁBRICA
CARRETERA DE CARABANCHEL, 9
TELÉFONO M. 81-39
Almacenes: GRANADA, 50

C. BLOCH

MADRID

OFICINAS
CLAUDIO COELLO, 20
Teléfono S. 16-17.

ALMACÉN Y TALLER
Ronda de Atocha, 5 dpdo.
Teléfono M. 29-10

INSTALACIONES DE CALEFACCIONES Y ASCENSORES

Calefacciones centrales por vapor de baja presión y agua caliente.—Calefacciones por agua caliente a termosifón y a circulación rápida.—Calefacciones por pisos.—Montacargas y grúas eléctricos.—Aparatos de desinfección para hospitales

Saneamiento de edificios.—Instalaciones de limpieza por el vacío.—Bombas con acoplamiento directo para elevación de aguas.—Lavaderos y secaderos mecánicos. Maquinaria en general

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Dirección postal: Apartado núm. 275
Dirección telegráfica: INDUSTRIELLE

Sucursal en Bilbao:
GARCIA SALAZAR, 16

HORMIGÓN ARMADO

GAMBOA Y DOMINGO

(S. en C.)

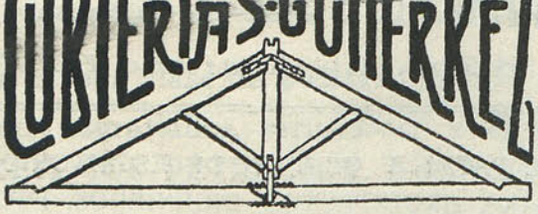
INGENIEROS

CONSTRUCTORES
EN HORMIGÓN ARMADO
Cierres. ∞ Postes. ∞ Balaustradas.
Tuberías de cemento.
Mármol y piedra artificial.
Mosaicos hidráulicos

BILBAO.-Aguirre, núm. 13
MADRID.-Gran Vía, núm. 8

ARMADURAS METÁLICAS DE MADERA Y MIXTAS

CUBIERTAS GUTIERREZ



Oficinas: San Gregorio, n.º 31.-MADRID
TELEFONO NÚM. 24-26 H.

ESPECIALISTAS EN MANSARDAS, CUPULAS Y TORREONES

Biblioteca Nacional de España

MUEBLES PARA OFICINAS

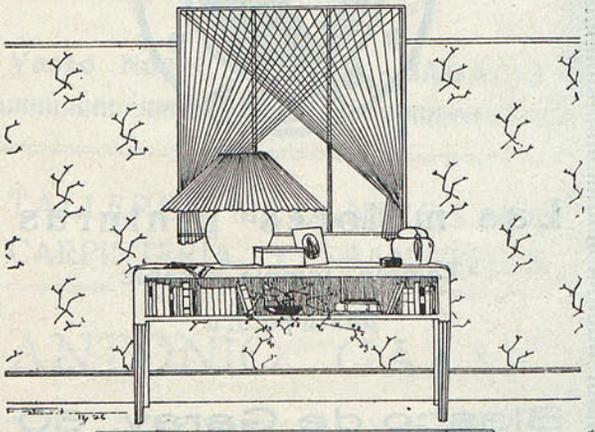
HOTEL DE VENTAS

ATOCHA, 34. — MADRID

MUEBLES DE TODAS CLASES Y ESTILOS

DIAZ

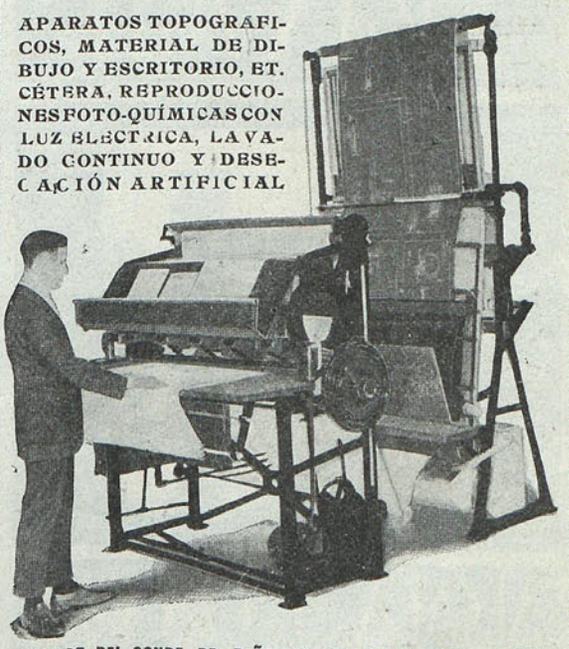
PAPELES PINTADOS
PINTURA — DECORACION



CARMEN 21

CASTAÑON Y COMP.ª
INGENIEROS

APARATOS TOPOGRAFICOS, MATERIAL DE DIBUJO Y ESCRITORIO, ETCÉTERA, REPRODUCCIONES FOTO-QUÍMICAS CON LUZ ELECTRICA, LAVADO CONTINUO Y DESECACIÓN ARTIFICIAL



AVENIDA DEL CONDE DE PEÑALVER, 13 (GRAN VIA).—MADRID

MOSAICOS
PIEDRA Y MARMOL ARTIFICIALES
TUBERIAS APLICACIONES CEMENTOS

BUTSEMS Y Cª

MADRID · BARCELONA

Calle de Juan Duque
Teléf. M. 13-78

Calle de Pelayo, 52
Teléf. A. 5-31

Biblioteca Nacional de España

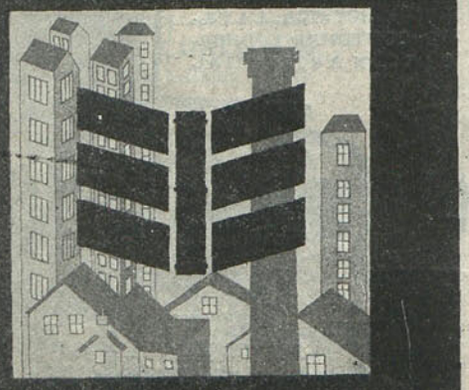
FÁBRICA DE ESTAMPACIÓN EN CINC Y DEMÁS METALES

J. GARCÍA-ESQUINAS

CONSTRUCCIÓN DE TODA CLASE DE TRABAJOS EN CINC

Fernández de los Ríos, 56.-MADRID-Teléfono J. 661

EDICIONES INCHAUSTI



ALCALA 53 MADRID

Especialidad en publicaciones de arquitectura e ingeniería

PRODUCTOS PRISMA

Las mejores pinturas

Temple, temple lavable

pasta piedra

Blasco de Garay, 60

MADRID

TELÉFONO J. 30-14

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CEMENTOS PORTLAND

Marca HISPANIA

Calcinación hecha exclusivamente en hornos giratorios. Clase superior.—Homogeneidad en su composición, sin expansión ni contracción.—Finura en el molido.—Grandes resistencias.—Fraguado lento.

FABRICA EN LA ESTACIÓN DE YELES Y ESQUIVIAS (TOLEDO)

Diríjanse los pedidos a las oficinas de la Sociedad

Avenida del Conde de Peñalver (Gran Vía), 8.—MADRID

Teléfono M. 10-23.

Biblioteca Nacional de España

LA ANDALUZA.-Diego Lozano

FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS Y DE ESTILO DECORATIVO. — PAVIMENTOS ARTÍSTICOS IMITACIÓN ALFOMBRA Y ROMANO PATENTADOS - ÚNICO EN ESPAÑA

— Fábrica y Despacho — P.° del Comandante Fortea, 36 Teléfono J 976.

— Oficinas: — Pl. de Sto. Domingo, 11, 2.° izq. MADRID Teléfono M. 992.

TALLERES DE CARPINTERIA

ANTONIO MUÑOZ LANDA

CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE TODA CLASE DE PERSIANAS EMBALAJES. — MUEBLES EN BLANCO

SE HACE TODA OBRA DE CARPINTERÍA Y EBANISTERÍA

ADUANA, 13, y PONZANO, 25. — Teléfono H. 24-29.

MADRID

TALLER DE HOJALATERIA DE LA

Viuda de Manuel Fernández

Cañería de chapa galvanizada para cornisas y tubos de bajadas. Colocación de cristales a domicilio y Tubería de plomo para agua.

Vasco Núñez, núm. 16. - BADAJOZ

José María Gutiérrez

Pintor Revocador

Pintura al óleo y temple

Talleres: *Peñón, 10 y 12*

Telét. M 53-77 *P. del Progreso, 4*

TALLERES MECANICOS DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA

ANTONIO GALAN

MELENDEZ VALDES, 3.-TELEF. J. 609

MADRID

Pintura, Revocos, Decoración de Papeles Pintados

VIUDA DE LUIS BIGORRA

MADRID Bola, núm. 2

ANTONIO RAMOS

Grandes almacenes de hierros. Viguería para construcciones. Toda clase de herrajes para edificios. Norias y bombas para sacar agua. Ejes torneados para carros.

PARQUE DE CASTELAR = BADAJOZ

Biblioteca Nacional de España

CERAMICA ARTÍSTICA
DE
J. RUIZ DE LUNA
TALAVERA DE LA REINA
Exposición y venta en Madrid:
FLORIDABLANCA, 3

FRANCISCO JIMENO
Instalaciones completas de fontanería, cuartos de baño y distribución de agua caliente. ▭ Cubiertas de cinc de todos los sistemas, pizarra, plomo y cristal.
Libertad, 2 dpdo.-MADRID

JOSÉ LÓPEZ SEGURA
VIDRIERO FONTANERO
Calle de Lavapiés, 1
:-: MADRID :-:
Instalaciones completas de aparatos sanitarios. — Saneamiento de edificios. — Construcción de cubiertas de todos los sistemas: :-: cinc, plomo, cristal y pizarra :-:

MIGUEL MOR
DECORADOR DE EDIFICIOS
TALLERES DE PIEDRA ARTIFICIAL
Calle de Francisco Ricci, 12
MADRID

JOSÉ MARÍA RODRÍGUEZ MONROY
ALMACÉN DE PAPELES PINTADOS
TALLER DE PINTURA Y REVOCO
CALLE DOCTOR CORTEZO, 11
(Frente a Carretas y Cine Ideal)
Teléfono M. 842. — MADRID

"LA ARTÍSTICA"
GASPAR CASAS
Taller de mármoles y piedras
:-: MADRID :-:
Calle de Alcalá, números 195 y 196
(A la salida del Metropolitano. Estación de Ventas.)

Manuel Rojo
CARPINTERO DE ARMAR
Madrid. *Bravo Murillo, 14.*

FRANCISCO ACASO
PUERTAS Y VENTANAS
MERCEDES, 5 (Cuatro Caminos)
MADRID — Teléfono J. 509.

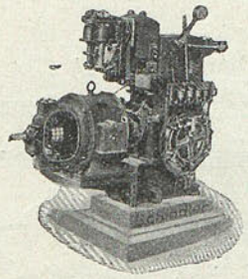
Biblioteca Nacional de España

C. SCHULTHES - SUCESORES

CASA SUIZA FUNDADA EN 1909

CALEFACCIONES CENTRALES
DE TODOS LOS SISTEMAS

CALEFACCIONES POR PISOS.-VENTILACION DE EDIFICIOS



Equipo eléctrico para ascensor

ASCENSORES ELÉCTRICOS

MONTACARGAS, MONTAPLATOS

Proyectos y presupuestos gratis

Dirección Postal: APARTADO 336.- TELÉFONO 924 S

Oficinas: COLUMELA, 4

Talleres: CAMPILLO MUNDO NUEVO.- MADRID

ENRIQUE LIGTHART

INGENIERO CONSTRUCTOR

Oficinas y talleres:

Ferraz, núm. 37 y 39.— MADRID.— Teléfono J. 12-35

Sección de Calefacción.

MAS DE 1.000 REFERENCIAS

Calefacción por agua, vapor y aire, centrales y parciales, con caldera independiente y desde la cocina. Termosifones. Secaderos. Humectación de aire. Instalaciones de refrigeración. Máquinas de Hielo. *Ventilaciones naturales y mecánicas.*

Sección de Ascensores.

Elevadoras eléctricas, hidráulicas y a mano. Montaplatos, montacarrgas y grúas.

Sección de Saneamiento.

Venta al por mayor de lavabos, inodoros y urinarios en loza y grres marca "Sphinx", incuarteable. Bañeras nacionales y extranjeras. Azulejos blanco y en color.

Sección de Construcción.

Calderas para agua y vapor. Cocinas, ventiladores a hélice y centrífugos. Secaderos mecánicos. Pulverizadores de agua, grifería, etc.

Presupuestos gratuitos

FUMISTERÍA
DE
E. HERNÁNDEZ

Sucesor de P. ASÍN.-Casa fundada en 1856

ESPECIALIDAD EN COCINAS FIJAS, PORTÁTILES Y CENTRALES, CHIMENEAS, ESTUFAS, CALORÍFEROS Y DEPÓSITOS

Depósito y talleres:

Santa Brígida, 1.-MADRID

TELÉFONO M. 22-14

Biblioteca Nacional de España

"GOLIAT"
Cemento Portland Artificial
de Características Garantizadas

"CÍCLOPE"
Cemento Puzolánico, especial
para Obras Marítimas

SOCIEDAD FINANCIERA Y MINERA

Oficinas, Maestranza, 2.-MALAGA.-Fábrica: La Cala

Minas de Granate en Níjar (Almería)
Yacimientos de Barita en El Vacar (Córdoba)

ASCENSORES MUGUERZA

MADRID :-: SAN SEBASTIAN

SOTERO MUGUERZA

DIRECCIÓN Y OFICINAS EN MADRID

MANUEL CORTINA, 5 -- TELÉFONO J. 30-92

TALLER DE CERRAJERIA Y CONSTRUCCIONES EN HIERRO

HIJO DE ADOLFO GARCIA

GALILEO, 10, PROVISIONAL.-TELÉFONO J. 17-70

MADRID

Biblioteca Nacional de España

MADERAS

NIETOS DE J. CORRECHER

Explotación
de grandes ordenaciones del Estado
y montes propios.

Maderas de pino del país, y con especialidad
de Cuenca, para la **Construcción,**
cajas-envases, postes, traviesas
y carpintería en general.

Almacenes y fábricas de aserrar
en Madrid, Cuenca
y Arenas de San Pedro (Ávila).

Unica casa que tiene medidas en largos
y anchos excepcionales.

OFICINA CENTRAL EN MADRID

Zurbarán, 18.=Teléfono J. 20-00

Biblioteca Nacional de España

DE UNA MIRADA LEEMOS MAS DE CIEN DIRECCIONES

CLASIFICADOR AMERICANO MUY RAPIDO

SISTEMA DE CLASIFICACION VISIBLE

SUS VENTAJAS

1.ª Exponen los hechos.
2.ª Detienen las pérdidas.
3.ª Ahorran tiempo.
4.ª Son incombustibles.
5.ª Duración ilimitada.
6.ª Manejo sencillo.
7.ª Reducción de espacio.
8.ª Orden perfecto.
9.ª Economías de fichas.
10.ª Elegancia exterior.

KARDEX

COMERCIANTE, NEGOCIANTE, INDUSTRIAL
monta tu oficina a base de estos ficheros

Rudy Meyer

PIDA PROSPECTOS
Preciados, 7.-MADRID

Imp. Zoila Ascasíbar y C.ª—Martín de los Heros, 65. MADRID.

Biblioteca Nacional de España